



### Obsah

#### I *Legislatívne akty*

##### NARIADENIA

- ★ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1529 z 15. septembra 2021, ktorým sa zriaďuje nástroj predvstupovej pomoci (IPA III) ..... 1

#### II *Nelegislatívne akty*

##### NARIADENIA

- ★ Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2021/1530 z 12. júla 2021, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/947, ktorým sa zriaďuje Nástroj susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa, mení a zrušuje rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 466/2014/EÚ a zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1601 a nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 480/2009 <sup>(1)</sup> ..... 27
- ★ Nariadenie Komisie (EÚ) 2021/1531 z 17. septembra 2021, ktorým sa menia prílohy II, III a IV k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí látok aklonifén, akrinatrín, *Bacillus pumilus* QST 2808, etirimol, pentiopyrad, pikloram a *Pseudomonas sp.* kmeň DSMZ 13134 v určitých produktoch alebo na nich <sup>(1)</sup> ..... 44
- ★ Nariadenie Komisie (EÚ) 2021/1532 zo 17. septembra 2021, ktorým sa mení príloha I k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1334/2008, pokiaľ ide o zaradenie 3-[1-[(3,5-dimetyl-4-izoxazoly)metyl]-1H-pyrazol-4-yl]-1-(3-hydroxybenzyl)imidazolidín-2,4-diónu do zoznamu Únie obsahujúceho aromatické látky <sup>(1)</sup> ..... 69
- ★ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2021/1533 zo 17. septembra 2021, ktorým sa stanovujú osobitné podmienky týkajúce sa dovozu krmív a potravín pochádzajúcich alebo odosielaných z Japonska v nadväznosti na haváriu jadrovej elektrárne vo Fukušime a ktorým sa zrušuje vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/6 <sup>(1)</sup> ..... 72

<sup>(1)</sup> Text s významom pre EHP



## I

(Legislatívne akty)

## NARIADENIA

## NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY (EÚ) 2021/1529

z 15. septembra 2021,

ktorým sa zriaďuje nástroj predvstupovej pomoci (IPA III)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 212 ods. 2,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru <sup>(1)</sup>,

so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov <sup>(2)</sup>,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom <sup>(3)</sup>,

keďže:

- (1) Účinnosť nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 231/2014 <sup>(4)</sup> uplynie 31. decembra 2020. V záujme zachovania efektívnosti Únie v oblasti vonkajšej činnosti by sa mal zachovať rámec na plánovanie a poskytovanie vonkajšej pomoci na roky 2021 – 2027.
- (2) Cieľom nástroja predvstupovej pomoci je pripraviť prijímateľov na budúce členstvo v Únii a podporiť ich proces pristúpenia. Je preto nevyhnutné mať k dispozícii špecializovaný nástroj predvstupovej pomoci pre prijímateľov uvedených v prílohe I na roky 2021 – 2027 (IPA III) na podporu rozširovania a zároveň zabezpečiť, aby boli jeho ciele a fungovanie v súlade so všeobecnými cieľmi vonkajšej činnosti Únie a dopĺňali ich, ako sa stanovuje v článku 21 Zmluvy o Európskej únii (ďalej len „Zmluva o EÚ“), vrátane dodržiavania základných práv a zásad, ako aj ochrany a presadzovania ľudských práv, demokracie a právneho štátu. Tento nástroj by mal tiež dopĺňať Nástroj susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa (ďalej len „NDICI“) zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/947 <sup>(5)</sup>.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 110, 22.3.2019, s. 156.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ C 86, 7.3.2019, s. 295.

<sup>(3)</sup> Pozícia Európskeho parlamentu z 27. marca 2019 (Ú. v. EÚ C 108, 26.3.2021, s. 409) a pozícia Rady v prvom čítaní zo 7. septembra 2021 (zatiaľ neuvverejnená v úradnom vestníku). Pozícia Európskeho parlamentu z 15. septembra 2021 (zatiaľ neuvverejnená v úradnom vestníku).

<sup>(4)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 231/2014 z 11. marca 2014, ktorým sa ustanovuje nástroj predvstupovej pomoci (IPA II) (Ú. v. EÚ L 77, 15.3.2014, s. 11).

<sup>(5)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/947 z 9. júna 2021, ktorým sa zriaďuje Nástroj susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa, mení a zrušuje rozhodnutie č. 466/2014/EÚ a zrušuje nariadenie (EÚ) 2017/1601 a nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 480/2009 (Ú. v. EÚ L 209, 14.6.2021, s. 1).

- (3) V článku 49 Zmluvy o EÚ sa stanovuje, že každý európsky štát, ktorý rešpektuje hodnoty úcty k ľudskej dôstojnosti, slobody, demokracie, rovnosti, právneho štátu a dodržiavania ľudských práv vrátane práv osôb patriacich k menšinám a zaviazne sa uvedené hodnoty podporovať, môže požiadať o členstvo v Únii. Tieto hodnoty sú spoločné členským štátom v spoločnosti, v ktorej prevláda pluralizmus, nediskriminácia, tolerancia, spravodlivosť, solidarita a rovnosť medzi ženami a mužmi.
- (4) Európsky štát, ktorý požiadal o prístupenie k Únii, sa môže stať členským štátom Únie, len keď sa potvrdí, že úplne spĺňa kritériá prístúpenia stanovené na zasadnutí Európskej rady v Kodani v júni 1993 (ďalej len „kodanské kritériá“), a za predpokladu, že Únia má kapacitu integrovať nového člena. Kodanské kritériá sa týkajú stability inštitúcií, ktoré sú zárukou demokracie, právneho štátu, ľudských práv a rešpektovania a ochrany menšín, existencie fungujúceho trhového hospodárstva a schopnosti čeliť konkurenčnému tlaku a trhovým silám v rámci Únie a schopnosti prevziať na seba nielen práva, ale aj povinnosti vyplývajúce zo zmlúv vrátane dodržiavania cieľov politickej, hospodárskej a menovej únie.
- (5) Politika rozširovania Únie je strategickou investíciou do mieru, bezpečnosti, stability a prosperity v Európe a umožňuje Únii lepšie reagovať na globálne výzvy. Poskytuje aj väčšie hospodárske a obchodné príležitosti k vzájomnému prospechu Únie a štátov, ktoré sa o členstvo usilujú, a zároveň zabezpečuje postupnú transformáciu prijímateľov. Perspektíva členstva v Únii má silný transformačný účinok, ktorý prináša pozitívne demokratické, politické, ekonomické a spoločenské zmeny.
- (6) Proces rozširovania vychádza zo stanovených kritérií a spravodlivej a dôslednej podmienenosti. Každý prijímateľ sa posudzuje na základe vlastných zásluh. Cieľom posudzovania dosiahnutého pokroku a identifikácie nedostatkov je poskytnúť prijímateľom uvedeným v prílohe I stimuly a usmernenia na vykonávanie potrebných ďalekosiahlych reforiem. Na to, aby sa perspektíva rozšírenia stala realitou, je naďalej nevyhnutné dodržiavať pevný záväzok „najskôr základné otázky“. Prístup „najskôr základné otázky“ prepája právny štát a základné práva s dvoma inými kľúčovými oblasťami prístupového procesu: jednou je správa hospodárskych záležitostí – výraznejšie zameranie sa na hospodársky rozvoj a zlepšenie konkurencieschopnosti – a druhou posilnenie demokratických inštitúcií a reforma verejnej správy. Každá z týchto troch základných otázok je nesmierne dôležitá pre procesy reforiem u prijímateľov uvedených v prílohe I a riešia sa ňou kľúčové obavy ľudí. Pokrok smerom k prístúpeniu závisí od dodržiavania hodnôt Únie zo strany žiadateľa a jeho schopnosti uskutočňovať a vykonávať potrebné reformy na zosúladenie jeho politického, inštitucionálneho, právneho, administratívneho a hospodárskeho systému s pravidlami, normami, politikami a postupmi Únie.
- (7) Dobré susedské vzťahy a regionálna spolupráca sú základnými prvkami procesu rozširovania a sú rozhodujúce pre bezpečnosť a stabilitu Únie ako celku. Dôležité je aj definitívne, inkluzívne a záväzné riešenie dvojstranných sporov.
- (8) Osvojenie si základných európskych hodnôt a zaviazanie sa k nim je voľba, ktorá má zásadný význam pre všetkých partnerov usilujúcich sa o členstvo v Únii. V súlade s tým by partneri mali prevziať zodpovednosť a plne sa zaviazat k európskym hodnotám, ako aj presadzovať globálny poriadok založený na pravidlách a hodnotách a dôrazne vykonávať potrebné reformy v záujme svojich občanov. To zahŕňa postupné zosúladenie so spoločnou zahraničnou a bezpečnostnou politikou Únie, a to najmä pokiaľ ide o otázky, ktoré sa týkajú významných spoločných záujmov, ako sú napríklad restriktívne opatrenia a boj proti dezinformáciám a iným hybridným hrozbám.
- (9) Komisia vo svojom oznámení zo 6. februára 2018 s názvom „Dôveryhodná perspektíva rozšírenia pre krajiny západného Balkánu a väčšia angažovanosť EÚ v tejto oblasti“ zdôraznila pevnú perspektívu členstva v Únii pre západný Balkán založenú na zásluhách. Komisia 5. februára 2020 predložila revidovanú metodiku procesu prístúpenia vo svojom oznámení s názvom „Posilnený proces prístúpenia – dôveryhodná perspektíva členstva v EÚ pre západný Balkán“, ktoré schválila Rada. Komisia predložila aj hospodársky a investičný plán pre západný Balkán na jeho dlhodobjšiu obnovu po kríze spôsobenej ochorením COVID-19.
- (10) Únia a jej členské štáty vo vyhlásení zo Sofie zo 17. mája 2018 a vo vyhlásení zo Záhrebu zo 6. mája 2020 opätovne potvrdili svoju jednoznačnú podporu európskej perspektíve západného Balkánu, ako aj svoju angažovanosť na všetkých úrovniach s cieľom podporiť politickú, hospodársku a sociálnu transformáciu regiónu. Únia a jej členské štáty vo vyhlásení zo Záhrebu opätovne zdôraznili svoju pevnú solidaritu s partnermi zo západného Balkánu, najmä v súvislosti s krízou spôsobenou ochorením COVID-19.

- (11) Európska rada udelila štatút kandidátskej krajiny Albánskej republike, Islandu, Čiernej Hore, Severomacedónskej republike, Srbskej republike a Tureckej republike. Potvrdila európsku perspektívu západného Balkánu na základe procesu stabilizácie a pridruženía, ktorý zostáva spoločným rámcom pre vzťahy so západným Balkánom. Bez toho, aby boli dotknuté pozície týkajúce sa štatútu alebo akýchkoľvek budúcich rozhodnutí prijatých Európskou radou alebo Radou, krajiny, ktoré požívajú výhody plynúce z takejto európskej perspektívy a ktorým sa neudelil štatút kandidátskej krajiny, možno výhradne na účely tohto nariadenia považovať za potenciálnych kandidátov. V marci 2015 vláda Islandu požiadala Úniu, aby Island viac nepovažovala za kandidátsku krajinu, avšak bez toho, aby žiadosť Islandu o členstvo oficiálne stiahla.
- (12) Pomoc by sa mala poskytovať aj v súlade s dohodami, ktoré uzatvorila Únia s prijímateľmi uvedenými v prílohe I. Pomoc podľa tohto nariadenia by sa mala zameriavať najmä na pomoc prijímateľom uvedeným v prílohe I na účely posilnenia demokratických inštitúcií a právneho štátu, reformy súdnictva a verejnej správy, dodržiavania základných práv vrátane základných práv osôb patriacich k menšinám a podpory rodovej rovnosti, tolerancie, sociálneho začlenenia a nediskriminácie vrátane týkajúcej sa osôb v zraniteľných situáciách, detí alebo osôb so zdravotným postihnutím. Mala by podporovať aj rozvoj sociálneho trhového hospodárstva v súlade s kľúčovými zásadami a právami uvedenými v Európskom pilieri sociálnych práv, ktorý 17. novembra 2017 slávnostne vyhlásili a podpísali Európsky parlament, Rada a Komisia <sup>(6)</sup>. Nemala by podporovať žiadne opatrenia, ktoré prispievajú k akejkoľvek forme segregácie alebo sociálneho vylúčenia..
- (13) Keďže dobré susedské vzťahy a regionálna spolupráca sú základnými prvkami procesu rozširovania, prostredníctvom pomoci by sa malo tiež naďalej podporovať úsilie prijímateľov uvedených v prílohe I o prehĺbenie regionálnej, makroregionálnej a cezhraničnej spolupráce a posilnenie územného rozvoja, a to aj vykonávaním makroregionálnych stratégií Únie. Tieto programy by mali ďalej prispievať k vysokej viditeľnosti pomoci v Únii a u prijímateľov uvedených v prílohe I. Pomoc podľa tohto nariadenia by sa mala využívať aj na posilňovanie hospodárskeho a sociálneho rozvoja prijímateľov a ich správy hospodárskych záležitostí, podporu hospodárskej integrácie s jednotným trhom Únie vrátane colnej spolupráce, podporu otvoreného a spravodlivého obchodu podporujúceho agendu inteligentného, udržateľného a inkluzívneho rastu, a to aj realizáciou politík regionálneho rozvoja a súdržnosti, politík rozvoja poľnohospodárstva a vidieka, sociálnych politík a politík zamestnanosti vrátane mobility pracovnej sily, rozvoja digitálnej ekonomiky a spoločnosti, a mala by podporovať výskum a inovácie, a to aj v kontexte hlavnej iniciatívy z roku 2018 s názvom Digitálna agenda pre západný Balkán.
- (14) Akcie v rámci nástroja IPA III by mali podporovať zmierenie, budovanie mieru a predchádzanie konfliktom prostredníctvom sprostredkovateľského úsilia, opatrení na budovanie dôvery a procesov podporujúcich spravodlivosť, hľadanie pravdy, odškodnenie a záruky neopakovania.
- (15) Pomoc poskytovaná podľa tohto nariadenia by sa mala využívať na posilnenie zdravotnej bezpečnosti a pripravenosti na núdzové situácie v oblasti verejného zdravia, ako aj, a to v súčinnosti s inými nástrojmi Únie, na riešenie významného hospodárskeho otrasu spôsobeného výskytom ochorenia COVID-19 a na zmiernenie jeho závažného sociálno-ekonomického vplyvu, mobilizáciu zdrojov na urýchlenie oživenia hospodárstva v regióne.
- (16) Osobitný dôraz by sa mal klásť na vytváranie ďalších príležitostí pre mládež vrátane mladých odborníkov a zároveň by sa malo zabezpečiť, aby takéto príležitosti prispievali k sociálno-ekonomickému rozvoju prijímateľov uvedených v prílohe I. Cieľom pomoci podľa tohto nariadenia by malo byť aj riešenie problému úniku mozgov.
- (17) O úsilí Únie o podporu pokroku v oblasti reforiem v prípade prijímateľov uvedených v prílohe I prostredníctvom financovania z nástroja IPA III by sa malo náležite informovať tak zo strany uvedených prijímateľov, ako aj zo strany Únie. Únia by v tejto súvislosti mala posilniť úsilie v oblasti komunikácie a kampaní s cieľom zabezpečiť zviditeľnenie financovania z nástroja IPA III.
- (18) Únia by na základe skúseností členských štátov mala podporovať prechod k pristúpeniu v prospech prijímateľov uvedených v prílohe I. Takáto spolupráca by sa mala osobitne zameriavať na výmenu skúseností, ktoré členské štáty získali v procese svojich vlastných reforiem.

<sup>(6)</sup> Ú. v. EÚ C 428, 13.12.2017, s. 10.

- (19) Posilňovanie právneho štátu vrátane nezávislosti súdnictva, boja proti korupcii, praniu špinavých peňazí a organizovanej trestnej činnosti, ako aj transparentnosť, dobrá správa vecí verejných na všetkých úrovniach a reforma verejnej správy vrátane oblastí verejného obstarávania, konkurencie a štátnej pomoci sú naďalej kľúčovými výzvami, ktoré zohrávajú zásadnú úlohu v tom, aby sa prijímatelia priblížili k Únii a v plnej miere pripravili na prevzatie záväzkov vyplývajúcich z členstva v Únii. So zreteľom na dlhodobjšiu povahu reforiem realizovaných v uvedených oblastiach a potrebu zaznamenávať dosiahnutý pokrok by sa finančnou pomocou poskytovanou podľa tohto nariadenia mali tieto otázky riešiť čo najskôr.
- (20) Komisia by v súlade so zásadou participatívnej demokracie mala podporovať posilňovanie parlamentných kapacít, parlamentný dohľad, demokratické postupy a spravodlivé zastúpenie u každého prijímateľa uvedeného v prílohe I.
- (21) Posilnená strategická a operačná spolupráca medzi Úniou a prijímateľmi uvedenými v prílohe I v oblasti bezpečnosti zohráva kľúčovú úlohu pri účinnom a efektívnom riešení bezpečnostných hrozieb, hrozieb organizovanej trestnej činnosti a teroristických hrozieb.
- (22) Spolupráca v oblasti migrácie na medzinárodnej a regionálnej úrovni vrátane ďalšej konsolidácie kapacít na riadenie hraníc a migrácie, zabezpečovania prístupu k medzinárodnej ochrane, výmeny relevantných informácií, zlepšenia kontroly hraníc a úsilia o riešenie neregulárnej migrácie, riešenie núteného vysídľovania a boj proti obchodovaniu s ľuďmi a prevádzacstvu je dôležitým aspektom spolupráce medzi Úniou a prijímateľmi uvedenými v prílohe I.
- (23) Mali by sa posilniť komunikačné kapacity prijímateľov uvedených v prílohe I s cieľom zabezpečiť verejnú podporu a chápanie hodnôt Únie a výhod a povinností potenciálneho členstva v Únii a zároveň by sa mala riešiť problematika dezinformácií.
- (24) Je potrebné, aby Únia stála na čele prechodu smerom k zdravej planéte a prepojenejšiemu svetu. V Európskej zelenej dohode uvedenej v oznámení Komisie z 11. decembra 2019 sa stanovuje obnovený záväzok a nový strategický rámec na dosiahnutie tohto globálneho cieľa. Únia by mala využiť svoj vplyv, odborné znalosti a finančnú pomoc na mobilizáciu prijímateľov uvedených v prílohe I, aby spolu s ňou nastúpili na cestu udržateľnosti. Týmto nariadením by sa preto mala podporovať zelená agenda, a to posilňovaním ochrany životného prostredia, prispievaním k zmierneniu zmeny klímy a zvyšovaniu odolnosti voči zmene klímy a urýchlením prechodu na nízkouhlíkové hospodárstvo.
- (25) Prijímatelia uvedení v prílohe I musia byť lepšie pripravení na riešenie globálnych výziev, ako sú napríklad udržateľný rozvoj a zmena klímy, a na zosúladenie s úsilím Únie na riešenie týchto otázok. Vzhľadom na význam boja proti zmene klímy v súlade so záväzkami Únie vykonávať Parížsku dohodu prijatú na základe Rámcového dohovoru Organizácie Spojených národov o zmene klímy (7) a plniť ciele Organizácie Spojených národov v oblasti udržateľného rozvoja by mal nástroj IPA III prispieť k zohľadňovaniu opatrení v oblasti klímy v politikách Únie a k dosiahnutiu všeobecného cieľa, aby sa klimatické ciele podporovali 30 % rozpočtových výdavkov Únie, a k ambícii, aby v roku 2024 odrážalo výdavky na biodiverzitu 7,5 % rozpočtu a v rokoch 2026 a 2027 10 %, pričom sa zohľadní existujúce prekryvanie cieľov v oblasti klímy a biodiverzity. Očakáva sa, že prostredníctvom akcií v rámci nástroja IPA III sa prispeje na ciele v oblasti klímy prostriedkami vo výške 18 % celkového finančného krytia nástroja IPA III, pričom cieľom je toto percento zvýšiť do roku 2027 na 20 %. Relevantné akcie sa majú určiť počas prípravy a vykonávania nástroja IPA III, pričom celkový prínos nástroja IPA III by sa mal zväziť v príslušných hodnoteniach a procesoch preskúmania.
- (26) Akcie v rámci nástroja IPA III by mali podporovať vykonávanie Agendy 2030 pre udržateľný rozvoj prijatej Organizáciou Spojených národov v septembri 2015 ako univerzálneho programu, ku ktorému sa v plnej miere zaviazala Únia a jej členské štáty a ktorý podporili všetci prijímatelia uvedení v prílohe I. V záujme dosiahnutia týchto cieľov by popri akciách, pri ktorých je klíma jedným z hlavných cieľov, mali akcie v rámci nástroja IPA III vždy, keď je to možné, začleňovať ciele environmentálnej udržateľnosti a zmeny klímy vo všetkých sektoroch s osobitným dôrazom na ochranu životného prostredia a boj proti cezhraničnému znečisťovaniu a mali by presadzovať ekologický rast vo vnútroštátnych a miestnych stratégiách vrátane podpory kritérií udržateľnosti vo verejnom obstarávaní. Akcie v rámci nástroja IPA III by mali byť konzistentné so zásadou „nespôsobiť škodu“ a mali by byť v čo najväčšej miere v súlade s taxonómiou Únie, a to najmä s cieľom zabezpečiť udržateľnosť investícií na západnom Balkáne a v Turecku.

(7) Ú. v. EÚ L 282, 19.10.2016, s. 4.

- (27) Vykonávanie tohto nariadenia by sa malo riadiť zásadami rodovej rovnosti a posilnenia postavenia žien a dievčat, pričom by sa malo snažiť o ochranu a presadzovanie práv žien a dievčat v súlade s akčnými plánmi EÚ pre rodovú rovnosť a príslušnými závermi Rady a medzinárodnými dohovormi vrátane záverov Rady o ženách, mieri a bezpečnosti z 10. decembra 2018. Posilnenie rodovej rovnosti a posilnenie postavenia žien a dievčat vo vonkajšej činnosti Únie a zintenzívnenie úsilia o dosiahnutie minimálnych noriem výkonnosti uvedených v akčných plánoch EÚ pre rodovú rovnosť by mali viesť k rodovo citlivému a transformatívnemu prístupu v rámci spolupráce medzi Úniou a prijímateľmi uvedenými v prílohe I. Rodová rovnosť by sa mala zohľadňovať a uplatňovať počas vykonávania tohto nariadenia.
- (28) Týmto nariadením sa na celé obdobie trvania nástroja IPA III stanovuje finančné krytie, ktoré má pre Európsky parlament a Radu v priebehu ročného rozpočtového postupu predstavovať hlavnú referenčnú sumu v zmysle bodu 18 Medziinštitucionálnej dohody zo 16. decembra 2020 medzi Európskym parlamentom, Radou Európskej únie a Európskou komisiou o rozpočtovej disciplíne, spolupráci v rozpočtových záležitostiach a správnom finančnom riadení, ako aj o nových vlastných zdrojoch vrátane plánu na zavedenie nových vlastných zdrojov <sup>(8)</sup>.
- (29) Komisia a členské štáty by mali zabezpečiť súlad, súdržnosť, konzistentnosť a komplementárnosť svojej pomoci, a to najmä prostredníctvom pravidelných konzultácií a častých výmen informácií v priebehu rôznych etáp cyklu pomoci, a to aj na miestnej úrovni. Mali by sa tiež vykonať potrebné kroky na zaistenie lepšej koordinácie a komplementárnosti s inými darcami, a to aj prostredníctvom pravidelných konzultácií. Komisia by mala zabezpečiť, aby sa uskutočnili riadne konzultácie s príslušnými zainteresovanými stranami prijímateľov uvedených v prílohe I vrátane organizácií občianskej spoločnosti a podľa vhodnosti miestnych a regionálnych orgánov a aby všetky tieto zainteresované strany mali včas prístup k relevantným informáciám, ktoré im umožnia počas procesu návrhu a vykonávania programov a súvisiacich procesov monitorovania zohrávať zmysluplnú úlohu. Mala by sa posilniť úloha občianskej spoločnosti v rámci programov, ktoré sa implementujú prostredníctvom vládnych orgánov, ako aj v pozícii priameho prijímateľa pomoci Únie. Podobne by sa pomocou Únie mali podporovať aj obhajcovia ľudských práv.
- (30) Priority činností zameraných na dosiahnutie cieľov v príslušných oblastiach politiky podporovaných podľa tohto nariadenia by sa mali stanoviť v programovacom rámci, ktorý Komisia ustanovila pre trvanie viacročného finančného rámca Únie na roky 2021 – 2027 (ďalej len „programovací rámec IPA“). Programovací rámec IPA by sa mal ustanoviť v partnerstve s prijímateľmi uvedenými v prílohe I v súlade s celkovým politickým rámcom a zásadami, ako aj so všeobecnými a špecifickými cieľmi stanovenými v tomto nariadení, a mal by zohľadňovať príslušné vnútroštátne stratégie. V programovacom rámci IPA by sa mali určiť oblasti, na ktorých podporu sa má pomoc poskytovať, spolu s orientačným pridelením na jednotlivé oblasti podpory vrátane odhadovaných výdavkov súvisiacich s klímou.
- (31) Zvýšenie úsilia prijímateľov uvedených v prílohe I pri reforme politických, právnych a hospodárskych systémov s ohľadom na členstvo v Únii je v spoločnom záujme Únie a uvedených prijímateľov. Pomoc by sa mala zakladať na prístupe založenom na výkonnosti a na zásade spravodlivého podielu, pričom by sa mal zabezpečiť pokrok u všetkých prijímateľov uvedených v prílohe I. Pomoc by mala byť cieľená a prispôbena ich konkrétnej situácii, pričom by sa malo zohľadňovať ďalšie úsilie potrebné na splnenie cieľov tohto nariadenia. Potreby a kapacity prijímateľov uvedených v prílohe I by sa mali zohľadniť v súlade so zásadou spravodlivého podielu s cieľom vyhnúť sa neprimerane nízkej úrovni pomoci v porovnaní s inými prijímateľmi. Rozsah a intenzita pomoci podľa tohto nariadenia by sa mali líšiť podľa výkonnosti prijímateľov uvedených v prílohe I, najmä ich odhodlania vykonávať reformy a dosahovať v ich vykonávaní pokrok, predovšetkým v oblasti právneho štátu a základných práv, demokratických inštitúcií a reformy verejnej správy, hospodárskeho rozvoja a konkurencieschopnosti.
- (32) Ak príslušné ukazovatele preukážu významné zhoršenie alebo pretrvávajúci nedostatočný pokrok zo strany prijímateľa uvedeného v prílohe I v oblastiach, na ktoré sa vzťahuje prístup „najskôr základné otázky“, rozsah a intenzita pomoci by sa mali zodpovedajúcim spôsobom upraviť bez toho, aby boli dotknuté právomoci Rady prijímať restriktívne opatrenia v nadväznosti na rozhodnutie o čiastočnom alebo úplnom prerušení alebo obmedzení hospodárskych a finančných vzťahov s jednou alebo viacerými tretími krajinami v súlade s článkom 215 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“), a bez toho, aby bola dotknutá právomoc Komisie

<sup>(8)</sup> Ú. v. EÚ L 433 I, 22.12.2020, s. 28.

pozastavíť platby alebo plnenie dohôd o financovaní v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 <sup>(9)</sup> (ďalej len „nariadenie o rozpočtových pravidlách“). Náležíte by sa malo zväziť dodržiavanie zásad Charty Organizácie Spojených národov a medzinárodného práva zo strany prijímateľov.

- (33) Komisia by mala každoročne posudzovať vykonávanie programovacieho rámca IPA a poskytnúť pritom opis spôsobu, akým sa vykoná prístup založený na výkonnosti a uplatnila zásada spravodlivého podielu. Toto posúdenie by malo zahŕňať aj aktuálny stav, pokiaľ ide o výšku financovania v prípade každého cieľa, ako aj každého prijímateľa uvedeného v prílohe I. Malo by sa ním tiež umožniť výboru zriadenému týmto nariadením disponovať primeranými informáciami s cieľom pomáhať Komisii.
- (34) S cieľom zaistiť účinnú zodpovednosť a transparentnosť pri plnení rozpočtu Únie a zabezpečiť účinné posudzovanie pokroku smerom k dosahovaniu cieľov tohto nariadenia by Komisia mala zabezpečiť, aby boli zavedené jasné mechanizmy monitorovania a hodnotenia. Ak je to možné a vhodné, výsledky činnosti Únie by sa mali monitorovať a hodnotiť na základe vopred vymedzených, transparentných a merateľných ukazovateľov špecifických pre jednotlivé krajiny, ktoré by boli prispôbené osobitnému charakteru a cieľom nástroja IPA III.
- (35) Prechod z priameho riadenia finančných prostriedkov predvstupovej pomoci zo strany Komisie na nepriame riadenie zo strany prijímateľov by mal byť postupný a v súlade s príslušnými kapacitami uvedených prijímateľov s ohľadom na zásady dobrej správy vecí verejných. Komisia by mala prijať vhodné opatrenia dohľadu na zabezpečenie ochrany finančných záujmov Únie a v prípade potreby by mala byť schopná uvedený prechod zvrátiť. Pomoc by naďalej mala využívať štruktúry a nástroje, ktoré sa osvedčili v predvstupovom procese.
- (36) Únia by sa mala snažiť o najefektívnejšie využívanie dostupných zdrojov tak, aby optimalizovala účinok svojej vonkajšej činnosti. Malo by sa to dosiahnuť súdržnosťou, konzistentnosťou a komplementárnosťou s nástrojmi Únie na financovanie vonkajšej činnosti, ako aj synergiami s inými politikami a programami Únie, ako sú Horizont Európa – rámcový program pre výskum a inovácie zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/695 <sup>(10)</sup>, Erasmus+ zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/817 <sup>(11)</sup>, program Kreativná Európa zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/818 <sup>(12)</sup>, Európska zelená dohoda, Fond na spravodlivú transformáciu zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1056 <sup>(13)</sup> a Nástroj na prepájanie Európy zriadený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1153 <sup>(14)</sup>, a to v relevantnom prípade vrátane súdržnosti a komplementárnosti s makrofinančnou pomocou.
- (37) V záujme maximalizácie vplyvu kombinovaných intervencií na dosiahnutie spoločného cieľa by nástrojom IPA III malo byť možné prispievať na akcie v rámci iných programov, ak sa príspevkami neuhrádzajú tie isté náklady.
- (38) Finančné prostriedky Únie poskytované v rámci nástroja IPA III by sa mali použiť na financovanie akcií v rámci medzinárodného rozmeru programu Erasmus+, ktorý by sa mal vykonávať v súlade s nariadením (EÚ) 2021/817.

<sup>(9)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) 2018/1046 z 18. júla 2018 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Únie, o zmene nariadení (EÚ) č. 1296/2013, (EÚ) č. 1301/2013, (EÚ) č. 1303/2013, (EÚ) č. 1304/2013, (EÚ) č. 1309/2013, (EÚ) č. 1316/2013, (EÚ) č. 223/2014, (EÚ) č. 283/2014 a rozhodnutia č. 541/2014/EÚ a o zrušení nariadenia (EÚ, Euratom) č. 966/2012 (Ú. v. EÚ L 193, 30.7.2018, s. 1).

<sup>(10)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/695 z 28. apríla 2021, ktorým sa zriaďuje Horizont Európa – rámcový program pre výskum a inovácie, stanovujú jeho pravidlá účasti a šírenia a zrušujú nariadenia (EÚ) č. 1290/2013 a (EÚ) č. 1291/2013 (Ú. v. EÚ L 170, 12.5.2021, s. 1).

<sup>(11)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/817 z 20. mája 2021, ktorým sa zriaďuje Erasmus+: program Únie pre vzdelávanie a odbornú prípravu, mládež a šport a ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 1288/2013 (Ú. v. EÚ L 189, 28.5.2021, s. 1).

<sup>(12)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/818 z 20. mája 2021, ktorým sa zriaďuje program Kreativná Európa (na obdobie 2021 až 2027) a zrušuje nariadenie (EÚ) č. 1295/2013 (Ú. v. EÚ L 189, 28.5.2021, s. 34).

<sup>(13)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1056 z 24. júna 2021, ktorým sa zriaďuje Fond na spravodlivú transformáciu (Ú. v. EÚ L 231, 30.6.2021, s. 1).

<sup>(14)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1153 zo 7. júla 2021, ktorým sa zriaďuje Nástroj na prepájanie Európy a zrušujú nariadenia (EÚ) č. 1316/2013 a (EÚ) č. 283/2014 (Ú. v. EÚ L 249, 14.7.2021, s. 38).



- (39) Na toto nariadenie sa vzťahujú horizontálne rozpočtové pravidlá prijaté Európskym parlamentom a Radou na základe článku 322 ZFEÚ. Uvedené pravidlá sú stanovené v nariadení o rozpočtových pravidlách a určujú najmä postup zostavovania a plnenia rozpočtu prostredníctvom grantov, cien, verejného obstarávania a nepriameho riadenia a stanovujú kontroly zodpovednosti finančných aktérov. Pravidlá prijaté na základe článku 322 ZFEÚ zahŕňajú aj všeobecný režim podmienenosti na ochranu rozpočtu Únie.
- (40) Keďže dodržiavanie zásad demokracie, ľudských práv a právneho štátu je nevyhnutné pre správne finančné riadenie a účinné financovanie z prostriedkov Únie, ako sa uvádza v nariadení o rozpočtových pravidlách, pomoc by mohla byť pozastavená, ak u prijímateľa uvedeného v prílohe I dôjde k zhoršeniu situácie v oblasti demokracie, ľudských práv alebo právneho štátu.
- (41) Typy financovania a spôsoby vykonávania podľa tohto nariadenia by sa mali voliť na základe ich schopnosti dosiahnuť špecifické ciele akcií a priniesť výsledky, a to najmä pri zohľadnení nákladov na kontroly, administratívne zaťaženie a rizika nedodržiavania predpisov. Pri tejto voľbe by sa malo zväziť aj využitie jednorazových platieb, paušálnych sadzieb a jednotkových nákladov, ako aj financovanie, ktoré nie je spojené s nákladmi v zmysle článku 125 ods. 1 nariadenia o rozpočtových pravidlách.
- (42) Únia by mala aj naďalej uplatňovať spoločné pravidlá vykonávania svojej vonkajšej činnosti. Pravidlá a postupy vykonávania nástrojov Únie na financovanie vonkajšej činnosti sú stanovené v nariadení (EÚ) 2021/947. Na riešenie konkrétnych situácií, najmä v oblastiach politiky cezhraničnej spolupráce, poľnohospodárstva a rozvoja vidieka, by sa mali zaviesť dodatočné podrobné ustanovenia.
- (43) Vonkajšia činnosť sa často vykonáva v mimoriadne nestálom prostredí, v ktorom je nevyhnutné neustále a rýchlo sa prispôbovať vyvíjajúcim sa potrebám partnerov Únie a globálnym výzvam, ako sú ľudské práva, demokracia a dobrá správa vecí verejných, bezpečnosť a stabilita, zmena klímy a životné prostredie, neregulárna migrácia a nútené vysídľovanie a ich hlavné príčiny. Zosúladenie zásady predvídateľnosti s potrebou rýchlo reagovať na nové potreby si preto vyžaduje prispôbenie finančného vykonávania programov. Toto nariadenie by v záujme zvýšenia schopnosti Únie reagovať na nepredvídané potreby a zároveň v súlade so zásadou, že rozpočet Únie sa stanovuje raz ročne, malo zachovať flexibilitu, ktorá je už povolená podľa nariadenia o rozpočtových pravidlách pre iné politiky, konkrétne prenos finančných prostriedkov a opätovné viazanie už viazaných finančných prostriedkov, a to pri dodržiavaní zámerov a cieľov stanovených v tomto nariadení. Týmto sa zabezpečí efektívne využitie finančných prostriedkov Únie pre občanov Únie aj pre prijímateľov uvedených v prílohe I, čím sa maximalizujú finančné prostriedky Únie dostupné na intervencie v rámci vonkajšej činnosti Únie.
- (44) Nový Európsky fond pre udržateľný rozvoj plus (ďalej len „EFSD+“) zriadený nariadením (EÚ) 2021/947, ktorý nadväzuje na svojho predchodcu, by mal tvoriť integrovaný finančný balík na poskytovanie kapacity financovania vo forme grantov, rozpočtových záruk a iných finančných nástrojov na celosvetovej úrovni, a to aj prijímateľom uvedeným v prílohe I. Riadenie operácií EFSD+ vzťahujúcich sa na západný Balkán a vykonávaných podľa tohto nariadenia by mal naďalej zabezpečovať Investičný rámec pre západný Balkán (ďalej len „WBIF“). Riadiaci výbor WBIF zahŕňa prijímateľov zo západného Balkánu uvedených v prílohe I, prispievateľov do spoločného európskeho fondu pre západný Balkán, príslušné finančné inštitúcie a v náležitých prípadoch príslušné regionálne organizácie. Osobitná strategická rada pre operácie EFSD+ vzťahujúce sa na západný Balkán by mala byť naďalej takto inkluzívna.
- (45) Záruka pre vonkajšiu činnosť zriadená nariadením (EÚ) 2021/947 podporuje operácie EFSD+, a nástroj IPA III by mal prispieť k pokrytiu potrieb v oblasti tvorby rezerv, pokiaľ ide o operácie v prospech prijímateľov uvedených v prílohe I, a to aj v prípade rezerv a záväzkov, ktoré vznikajú v súvislosti s úvermi v rámci makrofinančnej pomoci.
- (46) Je dôležité zabezpečiť, aby sa programy cezhraničnej spolupráce vykonávali v súlade s rámcom stanoveným v programoch vonkajšej činnosti a v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1059<sup>(15)</sup>. V tomto nariadení by sa mali stanoviť osobitné ustanovenia o spolufinancovaní.

<sup>(15)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1059 z 24. júna 2021 o osobitných ustanoveniach týkajúcich sa cieľa Európska územná spolupráca (Interreg) podporovaného z Európskeho fondu regionálneho rozvoja a vonkajších finančných nástrojov (Ú. v. EÚ L 231, 30.6.2021, s. 94).

- (47) Ročné alebo viacročné akčné plány a opatrenia uvedené v tomto nariadení predstavujú pracovné programy podľa nariadenia o rozpočtových pravidlách. Ročné alebo viacročné akčné plány sa skladajú zo súboru opatrení zoskupených do jedného dokumentu.
- (48) V súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách, nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 883/2013<sup>(16)</sup> a nariadeniami Rady (ES, Euratom) č. 2988/95<sup>(17)</sup>, (Euratom, ES) č. 2185/96<sup>(18)</sup> a (EÚ) 2017/1939<sup>(19)</sup> sa finančné záujmy Únie majú chrániť prostredníctvom primeraných opatrení vrátane opatrení týkajúcich sa: prevencie, odhaľovania, opravy a vyšetrovania nezrovnalostí vrátane podvodov; vymáhania stratených, neoprávnene vyplatených alebo nesprávne použitých finančných prostriedkov; a uloženia administratívnych sankcií v náležitých prípadoch. Konkrétne má Európsky úrad pre boj proti podvodom (ďalej len „OLAF“) právomoc vykonávať v súlade s nariadeniami (Euratom, ES) č. 2185/96 a (EÚ, Euratom) č. 883/2013 administratívne vyšetrovania vrátane kontrol a inšpekcii na mieste s cieľom zistiť, či nedošlo k podvodu, ku korupcii alebo k akémukoľvek inému protiprávnemu konaniu poškodzujúcemu finančné záujmy Únie. Európska prokuratúra je v súlade s nariadením (EÚ) 2017/1939 splnomocnená vyšetrovať a stíhať trestné činy poškodzujúce finančné záujmy Únie, ako sa ustanovuje v smernici Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1371<sup>(20)</sup>. V súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách má každá osoba alebo každý subjekt, ktoré prijímajú finančné prostriedky Únie, v plnej miere spolupracovať pri ochrane finančných záujmov Únie, udeliť potrebné práva a prístup Komisii, OLAF-u, Dvoru audítora a, pokiaľ ide o tie členské štáty, ktoré sa zúčastňujú na posilnenej spolupráci podľa nariadenia (EÚ) 2017/1939, Európskej prokuratúre a zabezpečiť, aby všetky tretie strany zúčastňujúce sa na implementácii finančných prostriedkov Únie udelili rovnocenné práva. Prijímatelia uvedení v prílohe I by takisto mali bezodkladne nahlasovať Komisii nezrovnalosti, ktoré boli predmetom primárneho správneho alebo súdneho zistenia, vrátane podvodov, a naďalej ju informovať o napredovaní správnych a súdnych konaní. V záujme zosúladenia osvedčených postupov v členských štátoch by sa toto nahlasovanie malo uskutočňovať elektronicky prostredníctvom systému riadenia nezrovnalostí, ktorý zriadila Komisia.
- (49) Pomoc podľa tohto nariadenia by sa mala vykonávať transparentným, zodpovedným a odpolitizovaným spôsobom. Komisia by to mala dôkladne monitorovať, a to aj na miestnej úrovni.
- (50) Komunikácia podporuje demokratickú diskusiu, posilňuje inštitucionálnu kontrolu a kontrolu nad financovaním, ktoré poskytuje Únia, a prispieva k posilneniu dôveryhodnosti Únie. Únia a prijímatelia finančných prostriedkov Únie by mali zvýšiť zviditeľnenie činnosti Únie a primerane komunikovať o pridanej hodnote podpory poskytovanej Úniou. V tejto súvislosti by v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách mali dohody uzavreté s prijímateľmi finančných prostriedkov Únie obsahovať povinnosti zabezpečujúce primerané zviditeľnenie, a ak tieto povinnosti nie sú splnené, Komisia by mala konať vhodne a včas.
- (51) S cieľom zohľadniť všetky zmeny v rámci politiky rozširovania alebo významný vývoj týkajúci sa prijímateľov uvedených v prílohe I by sa mala na Komisiu delegovať právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 ZFEÚ, pokiaľ ide o úpravu a aktualizáciu tematických priorít pomoci uvedených v prílohách II a III, ako aj prijať delegovaný akt s cieľom doplniť toto nariadenie stanovením určitých špecifických cieľov a tematických priorít pomoci. Je osobitne dôležité, aby Komisia počas prípravných prác uskutočnila príslušné konzultácie, a to aj na úrovni expertov, a aby tieto konzultácie vykonávala v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva<sup>(21)</sup>. Predovšetkým v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov sa všetky dokumenty doručujú Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako expertom z členských štátov a experti Európskeho parlamentu a Rady majú systematicky prístup na zasadnutia skupín expertov Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.

<sup>(16)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ, Euratom) č. 883/2013 z 11. septembra 2013 o vyšetrovaniach vykonávaných Európskym úradom pre boj proti podvodom (OLAF), ktorým sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1073/1999 a nariadenie Rady (Euratom) č. 1074/1999 (Ú. v. EÚ L 248, 18.9.2013, s. 1).

<sup>(17)</sup> Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 2988/95 z 18. decembra 1995 o ochrane finančných záujmov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 312, 23.12.1995, s. 1).

<sup>(18)</sup> Nariadenie Rady (Euratom, ES) č. 2185/96 z 11. novembra 1996 o kontrolách a inšpekciiach na mieste, vykonávaných Komisiou s cieľom ochrany finančných záujmov Európskych spoločenstiev pred spreneverou a inými podvodmi (Ú. v. ES L 292, 15.11.1996, s. 2).

<sup>(19)</sup> Nariadenie Rady (EÚ) 2017/1939 z 12. októbra 2017, ktorým sa vykonáva posilnená spolupráca na účely zriadenia Európskej prokuratúry (Ú. v. EÚ L 283, 31.10.2017, s. 1).

<sup>(20)</sup> Smernica Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1371 z 5. júla 2017 o boji proti podvodom, ktoré poškodzujú finančné záujmy Únie, prostredníctvom trestného práva (Ú. v. EÚ L 198, 28.7.2017, s. 29).

<sup>(21)</sup> Ú. v. EÚ L 123, 12.5.2016, s. 1.

- (52) S cieľom zabezpečiť jednotné podmienky vykonávania tohto nariadenia, a to najmä pokiaľ ide o osobitné podmienky a štruktúry nepriameho riadenia v prípade prijímateľov uvedených v prílohe I a o vykonávanie pomoci pre rozvoj vidieka, by sa mali na Komisiu preniesť vykonávacie právomoci. Uvedené právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011<sup>(22)</sup>. Pri určovaní jednotných podmienok vykonávania tohto nariadenia by sa mali zohľadniť skúsenosti získané pri riadení a vykonávaní predvstupovej pomoci v minulosti. Ak si to vývoj situácie vyžaduje, uvedené jednotné podmienky by sa mali zmeniť.
- (53) Pôsobnosť výboru zriadeného podľa tohto nariadenia by sa mala vzťahovať aj na právne akty a záväzky podľa nariadenia Rady (ES) č. 1085/2006<sup>(23)</sup> a nariadenia (EÚ) č. 231/2014, ako aj na vykonávanie článku 3 nariadenia Rady (ES) č. 389/2006<sup>(24)</sup>.
- (54) Keďže ciele tohto nariadenia nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni členských štátov, ale ich možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, môže Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o EÚ. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec nevyhnutný na dosiahnutie týchto cieľov.
- (55) V záujme zabezpečenia kontinuity v poskytovaní podpory v príslušnej oblasti politiky a umožnenia začatia vykonávania od začiatku viacročného finančného rámca na roky 2021–2027 by toto nariadenie malo nadobudnúť účinnosť čo najskôr a malo by sa uplatňovať so spätnou účinnosťou od 1. januára 2021,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

## KAPITOLA I

### Všeobecné ustanovenia

#### Článok 1

#### Predmet úpravy

Týmto nariadením sa zriaďuje nástroj predvstupovej pomoci (ďalej len „nástroj IPA III“) na obdobie trvania viacročného finančného rámca na roky 2021 – 2027 (ďalej len „VFR na roky 2021-2027“).

Stanovujú sa v ňom ciele nástroja IPA III, rozpočet na obdobie rokov 2021 – 2027, formy pomoci Únie a pravidlá poskytovania takejto pomoci.

#### Článok 2

#### Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia „cezhraničná spolupráca“ je spolupráca medzi:

- členskými štátmi a prijímateľmi uvedenými v prílohe I k tomuto nariadeniu, ako sa uvádza v článku 3 ods. 1 písm. b) nariadenia (EÚ) 2021/1059;
- dvoma alebo viacerými prijímateľmi uvedenými v prílohe I k tomuto nariadeniu; alebo

<sup>(22)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).

<sup>(23)</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 1085/2006 zo 17. júla 2006, ktorým sa ustanovuje nástroj predvstupovej pomoci (IPA) (Ú. v. EÚ L 210, 31.7.2006, s. 82).

<sup>(24)</sup> Nariadenie Rady (ES) č. 389/2006 z 27. februára 2006, ktorým sa vytvára nástroj finančnej podpory na stimulovanie hospodárskeho rozvoja komunity cyperských Turkov a ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 2667/2000 o Európskej agentúre pre obnovu (Ú. v. EÚ L 65, 7.3.2006, s. 5).

- c) prijímateľmi uvedenými v prílohe I k tomuto nariadeniu a krajinami a územiaми uvedenými v prílohe I k nariadeniu (EÚ) 2021/947.

### Článok 3

#### Ciele nástroja IPA III

1. Všeobecným cieľom nástroja IPA III je podpora prijímateľov uvedených v prílohe I pri prijímaní a vykonávaní politických, inštitucionálnych, právnych, správnych, sociálnych a hospodárskych reforiem, ktoré sa od týchto prijímateľov požadujú v záujme dodržiavania hodnôt Únie a postupného zosúladenia sa s pravidlami, normami, politikami a postupmi Únie („*acquis*“) so zreteľom na budúce členstvo v Únii, čím sa prispieva k vzájomnej stabilite, bezpečnosti, mieru a prosperite.

2. Nástroj IPA III má tieto špecifické ciele:

- a) posilniť právny štát, demokraciu, dodržiavanie ľudských práv a základných slobôd, a to aj prostredníctvom podpory nezávislého súdnictva, posilnenia bezpečnosti a boja proti korupcii a organizovanej trestnej činnosti, dodržiavania medzinárodného práva, slobody médií a akademickej slobody a priaznivého prostredia pre občiansku spoločnosť, podporovať nediskrimináciu a toleranciu, zabezpečiť dodržiavanie práv osôb patriacich k menšinám a podporovať rodovú rovnosť a zlepšiť riadenie migrácie vrátane riadenia hraníc a boja proti neregulárnej migrácii, ako aj riešenia núteného vysídľovania;
- b) posilniť účinnosť verejnej správy a podporiť transparentnosť, štrukturálne reformy a dobrú správu vecí verejných na všetkých úrovniach vrátane oblastí verejného obstarávania a štátnej pomoci;
- c) formovať pravidlá, normy, politiky a postupy prijímateľov uvedených v prílohe I tak, aby boli v súlade s pravidlami, normami, politikami a postupmi Únie, a posilniť regionálnu spoluprácu, zmierenie a dobré susedské vzťahy, ako aj medziľudské kontakty a strategickú komunikáciu;
- d) posilniť hospodársky a sociálny rozvoj a súdržnosť s osobitným dôrazom na mládež, a to aj prostredníctvom politik kvalitatívneho vzdelávania a zamestnanosti, prostredníctvom podpory investícií a rozvoja súkromného sektora so zameraním na malé a stredné podniky (ďalej len „MSP“), ako aj poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka;
- e) posilniť ochranu životného prostredia, zvýšiť odolnosť voči zmene klímy, urýchliť prechod na nízkouhlíkové hospodárstvo, rozvíjať digitálne hospodárstvo a spoločnosť a posilniť udržateľnú prepojenosť vo všetkých jej rozmeroch;
- f) podporiť územnú súdržnosť a cezhraničnú spoluprácu cez pozemné a námorné hranice vrátane nadnárodnej a medziregionálnej spolupráce.

3. V súlade so špecifickými cieľmi môže byť pomoc podľa potreby poskytnutá na riešenie týchto tematických priorít:

- a) zriadenie a podpora riadneho fungovania inštitúcií potrebných na zabezpečenie právneho štátu a ďalšiu konsolidáciu demokratických inštitúcií, a to už od ranej fázy;
- b) posilnenie kapacít na riešenie migračných výziev na regionálnej a medzinárodnej úrovni;
- c) posilnenie kapacity strategickej komunikácie vrátane komunikácie s verejnosťou o reformách potrebných na splnenie kritérií na členstvo v Únii;
- d) zlepšenie dobrej správy vecí verejných a reforma verejnej správy v súlade so zásadami verejnej správy;
- e) posilnenie správy fiškálnych a ekonomických záležitostí;
- f) posilnenie všetkých aspektov dobrých susedských vzťahov, regionálnej stability a vzájomnej spolupráce;
- g) posilnenie kapacity Únie a jej partnerov na predchádzanie konfliktom, budovanie mieru a riešenie potrieb pred začiatkom krízy a po jej skončení;
- h) posilnenie kapacít, nezávislosti a plurality organizácií občianskej spoločnosti;
- i) podpora zosúladenia pravidiel, noriem, politik a postupov prijímateľov s pravidlami, normami, politikami a postupmi Únie;

- j) podpora rodovej rovnosti a posilnenie postavenia žien a dievčat;
- k) posilnenie prístupu k vzdelávaniu, odbornej príprave a celoživotnému vzdelávaniu a ich kvality na všetkých úrovniach a poskytovanie podpory kultúrnemu sektoru a kreatívnemu sektoru a športu;
- l) podpora kvalitnej zamestnanosti a prístupu na trh práce;
- m) podpora sociálnej ochrany a začlenenia a boj proti chudobe;
- n) podpora inteligentnej, udržateľnej, inkluzívnej a bezpečnej dopravy, odstránenie prekážok v kľúčových sieťových infraštruktúrach a posilnenie energetickej bezpečnosti a diverzifikácie;
- o) zlepšenie prostredia súkromného sektora a konkurencieschopnosti podnikov, najmä MSP;
- p) zlepšenie prístupu k digitálnym technológiám a službám a posilnenie výskumu, technologického rozvoja a inovácií;
- q) prispievanie k zabezpečeniu a bezpečnosti dodávky potravín a vody;
- r) ochrana životného prostredia a zlepšovanie kvality životného prostredia;
- s) spolupráca s prijímateľmi uvedenými v prílohe I na mierovom využívaní jadrovej energie v oblastiach zdravia, poľnohospodárstva a bezpečnosti potravín;
- t) zvyšovanie schopnosti agropotravinárskeho sektora a sektora rybárstva vysporiadať sa s konkurenčným tlakom a trhovými silami.

4. V záujme podpory dobrých susedských vzťahov, integrácie Únie a sociálno-ekonomického rozvoja sa pomoc pre cezhraničnú spoluprácu medzi prijímateľmi uvedenými v prílohe I môže podľa potreby poskytnúť na riešenie týchto tematických priorít:

- a) podpora zamestnanosti, pracovnej mobility a cezhraničného sociálneho a kultúrneho začlenenia;
- b) ochrana životného prostredia a podpora adaptácie na zmenu klímy, zmiernenie zmeny klímy, a prevencia a riadenie rizika;
- c) podpora udržateľnej dopravy a zlepšovanie verejnej infraštruktúry;
- d) podpora digitálneho hospodárstva a spoločnosti;
- e) podpora cestovného ruchu a zachovanie a propagácia kultúrneho a prírodného dedičstva;
- f) investovanie do mládeže, športu, vzdelávania a zručností;
- g) podpora miestnej a regionálnej správy;
- h) podpora cezhraničných iniciatív na podporu zmierenia a spravodlivosti v prechodnom období;
- i) posilnenie konkurencieschopnosti, podnikateľského prostredia a rozvoja MSP, obchodu a investícií;
- j) posilnenie výskumu, technologického rozvoja, inovácií a digitálnych technológií.

5. Tematické priority poskytovania pomoci v závislosti od potrieb a kapacít prijímateľov uvedených v prílohe I sú ďalej uvedené v prílohe II. Tematické priority pre cezhraničnú spoluprácu medzi prijímateľmi uvedenými v prílohe I sú ďalej uvedené v prílohe III. Každá z uvedených tematických priorít môže prispieť k dosiahnutiu viac ako jedného špecifického cieľa.

6. Komisia je splnomocnená pred prijatím programového rámca IPA prijať delegovaný akt v súlade s článkami 14 a 15 s cieľom doplniť toto nariadenie stanovením určitých špecifických cieľov a tematických priorít pomoci týkajúcich sa záležitostí uvedených v odseku 3 písm. a) až m) a r) a v odseku 4 písm. a) až j) tohto článku.

#### Článok 4

### Rozpočet

1. Finančné krytie na vykonávanie nástroja IPA III na obdobie rokov 2021 – 2027 je 14 162 000 000 EUR v bežných cenách.
2. Suma uvedená v odseku 1 tohto článku sa môže použiť na financovanie podporných opatrení určených na vykonávanie nástroja IPA III, ako sú prípravné, monitorovacie, kontrolné, audítorské a hodnotiace činnosti vrátane systémov informačných technológií na úrovni inštitúcií v súlade s článkom 24 nariadenia (EÚ) 2021/947.

#### Článok 5

### Ustanovenia o vzájomnom vzťahu medzi programami

1. Vykonávaním tohto nariadenia sa zabezpečí konzistentnosť, synergie a komplementárnosť s inými oblasťami vonkajšej činnosti Únie a s inými príslušnými politikami a programami Únie a súdržnosť politík v záujme rozvoja.
2. Nariadenie (EÚ) 2021/947 sa vzťahuje na činnosti vykonávané podľa tohto nariadenia v prípadoch, na ktoré sa odkazuje v tomto nariadení.
3. Nástrojom IPA III sa prispieva finančnými prostriedkami k akciám vykonávaným a riadeným podľa nariadenia (EÚ) 2021/817. Na využívanie uvedených finančných prostriedkov sa uplatňuje nariadenie (EÚ) 2021/817. Na tento účel sa príspevok z nástroja IPA III zahrnie do jednotného programového dokumentu uvedeného v článku 13 ods. 6 nariadenia (EÚ) 2021/947 a prijme v súlade s postupmi stanovenými v uvedenom nariadení. Tento programový dokument obsahuje orientačnú minimálnu sumu, ktorá sa má prideliť na akcie stanovené podľa nariadenia (EÚ) 2021/817.
4. Pomoc podľa tohto nariadenia možno poskytovať na typy akcií stanovené v Európskom fonde regionálneho rozvoja a Kohéznom fonde, ktorých špecifické ciele a rozsah podpory sú stanovené v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1058 <sup>(25)</sup>, Európskom sociálnom fonde plus zriadenom nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1057 <sup>(26)</sup> a Európskom poľnohospodárskom fonde pre rozvoj vidieka, ktorý sa má zriadiť nariadením Európskeho parlamentu a Rady ktorým sa stanovujú pravidlá týkajúce sa strategických plánov, ktoré majú zostaviť členské štáty v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky (strategické plány SPP) a ktoré sú financované z Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) a Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV), a ktorým sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1305/2013 a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1307/2013.
5. Z Európskeho fondu regionálneho rozvoja sa prispieva na programy alebo opatrenia ustanovené na účely cezhraničnej spolupráce medzi prijímateľmi uvedenými v prílohe I a jedným alebo viacerými členskými štátmi. Komisia prijíma tieto programy a opatrenia v súlade s článkom 17 ods. 3 tohto nariadenia. Suma príspevku z finančných prostriedkov IPA III pridelených na cezhraničnú spoluprácu (ďalej len „IPA III – CBC“), ako sa uvádza v článku 10 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2021/1059, sa určí v súlade s uvedeným článkom. Programy IPA III-CBC sa riadia v súlade s nariadením (EÚ) 2021/1059.

<sup>(25)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1058 z 24. júna 2021 o Európskom fonde regionálneho rozvoja a Kohéznom fonde (Ú. v. EÚ L 231, 30.6.2021, s. 60).

<sup>(26)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1057 z 24. júna 2021, ktorým sa zriaďuje Európsky sociálny fond plus (ESF+) a zrušuje nariadenie (EÚ) č. 1296/2013 (Ú. v. EÚ L 231, 30.6.2021, s. 21).

6. Nástrojom IPA III možno prispievať na programy alebo opatrenia nadnárodnej a medziregionálnej spolupráce, ktoré sú zriadené a vykonávané podľa nariadenia (EÚ) 2021/1059, pričom sa v prípade potreby zohľadnia makroregionálne stratégie alebo stratégie pre morské oblasti, a na ktorých sa zúčastňujú prijímatelia uvedení v prílohe I k tomuto nariadeniu.

Ak je program alebo opatrenie nadnárodnej a medziregionálnej spolupráce podporované aj z NDICI, v súlade s článkom 22 ods. 5 nariadenia (EÚ) 2021/947 sa vyplatí predbežné financovanie.

7. Na akcie ustanovené podľa tohto nariadenia v súlade s článkom 9 sa môžu vo vhodných prípadoch poskytnúť príspevky aj z iných programov Únie, ak sa tieto príspevky nevzťahujú na tie isté náklady. Na základe tohto nariadenia sa môžu poskytovať príspevky aj na opatrenia stanovené v rámci iných programov Únie, ak sa tieto príspevky nevzťahujú na tie isté náklady. V takýchto prípadoch sa v pracovnom programe zahŕňajúcom uvedené akcie stanoví, ktorý súbor pravidiel sa uplatňuje.

8. S cieľom zaručiť súdržnosť a účinnosť financovania Únie alebo podporovať regionálnu spoluprácu sa Komisia môže rozhodnúť, ak je to riadne odôvodnené, rozšíriť oprávnenosť akčných plánov a opatrení uvedených v článku 9 ods. 1 na krajiny, územia alebo regióny, ktoré by inak neboli oprávnené na financovanie podľa článku 3 ods. 1, ak takýto plán alebo opatrenie, ktoré sa má vykonať, je globálnej, regionálnej alebo cezhraničnej povahy.

## KAPITOLA II

### Strategické plánovanie

#### Článok 6

#### Politický rámec a všeobecné zásady

1. Celkový politický rámec na vykonávanie tohto nariadenia sa skladá z rámca politiky rozširovania vymedzeného Európskou radou a Radou, dohôd stanovujúcich právne záväzný vzťah s prijímateľmi uvedenými v prílohe I, ako aj uznesení Európskeho parlamentu, oznámení Komisie a zo spoločných oznámení Komisie a vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku. Komisia zabezpečuje súdržnosť medzi pomocou podľa tohto nariadenia a rámcom politiky rozširovania.

2. V programoch a akciách v rámci nástroja IPA III sa pri dosahovaní špecifických cieľov uvedených v článku 3 ods. 2 zohľadňujú horizontálne priority: zmena klímy, ochrana životného prostredia, ľudské práva a rodová rovnosť na podporu integrovaných akcií, ktoré predstavujú spoločné prínosy a koherentným spôsobom splňajú viaceré ciele. Programy a akcie sa v prípade potreby zameriavajú na vzájomné prepojenia medzi cieľmi udržateľného rozvoja vrátane cieľov podpory mierových a inkluzívnych spoločností, ako aj znižovania chudoby.

3. Komisia v súčinnosti s členskými štátmi prispieva k plneniu záväzkov Únie týkajúcich sa zvýšenej transparentnosti a zodpovednosti pri poskytovaní pomoci, a to aj sprístupňovaním informácií o objeme a pridelovaní pomoci prostredníctvom webových databáz, a zaručí porovnateľnosť údajov, ľahký prístup k nim a ich jednoduchú výmenu a zverejňovanie.

4. Komisia a členské štáty spolupracujú pri zabezpečovaní súdržnosti a usilujú sa zabrániť zdvojovaniu pomoci poskytovanej podľa tohto nariadenia a inej pomoci poskytovanej zo strany Únie, členských štátov a skupiny Európskej investičnej banky v súlade so stanovenými zásadami na posilnenie operačnej koordinácie v oblasti vonkajšej pomoci, a to aj prostredníctvom zlepšenej koordinácie s členskými štátmi na miestnej úrovni a prostredníctvom harmonizácie politík a postupov, najmä s medzinárodnými zásadami účinnosti rozvoja. Takáto koordinácia zahŕňa pravidelné a včasné konzultácie, častú výmenu informácií počas jednotlivých etáp cyklu pomoci, zahŕňa inkluzívne stretnutia zamerané na koordináciu pomoci, a to aj na miestnej úrovni, a predstavuje kľúčový krok v procesoch programovania Únie a členských štátov.

5. Komisia v prípade potreby a v súlade so zásadou inkluzívneho partnerstva zabezpečí, aby sa uskutočnili riadne konzultácie s príslušnými zainteresovanými stranami prijímateľov uvedených v prílohe I vrátane organizácií občianskej spoločnosti a prípadne miestnych a regionálnych orgánov a aby všetky tieto zainteresované strany mali včas prístup k relevantným informáciám, ktoré im umožnia počas procesu návrhu a vykonávania programov a súvisiacich procesov monitorovania zohrávať zmysluplnú úlohu. Komisia podporuje koordináciu medzi relevantnými zainteresovanými stranami.

Posilnia sa kapacity organizácií občianskej spoločnosti, vo vhodných prípadoch aj ich kapacity ako priami prijímatelia pomoci.

6. Komisia v spolupráci s členskými štátmi prijíma potrebné kroky na zabezpečenie koordinácie a komplementárnosti s multilaterálnymi a regionálnymi organizáciami a subjektmi, ako sú medzinárodné organizácie a finančné inštitúcie, a s agentúrami a darcami mimo Únie.

### KAPITOLA III

#### Vykonávanie

#### Článok 7

#### Programovací rámec IPA

1. Pomoc podľa tohto nariadenia vychádza z programovacieho rámca IPA pre dosahovanie špecifických cieľov uvedených v článku 3 ods. 2 a z tematických priorít uvedených v článku 3 ods. 3 a ďalej uvedených v prílohách II a III. Komisia stanoví programovací rámec IPA na obdobie trvania VFR na roky 2021 – 2027.
2. Európsky parlament a Rada schvaľujú ročné rozpočtové prostriedky v medziach limitov VFR na roky 2021 – 2027.
3. Programovací rámec IPA sa vypracuje v súlade s politickým rámcom a so všeobecnými zásadami stanovenými v článku 6, pričom sa v ňom náležite zohľadňujú príslušné národné stratégie a sektorové politiky.
4. Programovací rámec IPA zahŕňa orientačné pridelenie finančných prostriedkov Únie na tematické oblasti v súlade so špecifickými cieľmi uvedenými v článku 3 ods. 2, ktoré sú v prípade potreby rozdelené podľa rokov, a to bez toho, aby bola dotknutá možnosť kombinovať pomoc, ktorou sa prispieva k dosiahnutiu rôznych špecifických cieľov.
5. Programovací rámec IPA zahŕňa ukazovatele pre posúdenie pokroku pri dosahovaní špecifických cieľov uvedených v článku 3 ods. 2. Tieto ukazovatele sú v súlade s kľúčovými ukazovateľmi výkonnosti uvedenými v prílohe IV.
6. Komisia vykonáva ročné posúdenie vykonávania programovacieho rámca IPA so zreteľom na vývoj politického rámca uvedeného v článku 6 a na základe ukazovateľov uvedených v odseku 5 tohto článku. Uvedené posúdenie zahŕňa aj informácie o súčasnom stave pridelených prostriedkov viazaných a naplánovaných pre prijímateľov uvedených v prílohe I a o tom, ako sa uplatnil prístup založený na výkonnosti a zásada spravodlivého rozdelenia (tzv. „fair-share“), ako sa uvádza v článku 8. Komisia predloží uvedené posúdenie výboru uvedenému v článku 17.
7. Na základe ročného posúdenia uvedeného v odseku 6 môže Komisia podľa potreby navrhnuť revíziu programovacieho rámca IPA. Komisia môže ďalej preskúmať programovací rámec IPA v nadväznosti na hodnotenie v polovici obdobia uvedené v článku 42 nariadenia (EÚ) 2021/947 a podľa potreby ho zrevidovať. Každá revízia programovacieho rámca IPA sa uskutoční v súlade s postupom uvedeným v odseku 8.
8. Bez toho, aby bol dotknutý odsek 9, Komisia prijme programovací rámec IPA prostredníctvom vykonávacieho aktu. Uvedený vykonávací akt sa prijme v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 17 ods. 3.
9. Komisia prijme programovací rámec pre cezhraničnú spoluprácu s členskými štátmi v súlade s článkom 17 ods. 3.

#### Článok 8

#### Pomoc pre prijímateľov, posudzovanie výkonnosti a zásady spravodlivého podielu

1. Pomoc podľa tohto nariadenia sa zakladá na prístupe založenom na výkonnosti a na zásade spravodlivého podielu, ako sa uvádza v odsekoch 2, 3 a 4.



2. Cieľom pomoci je zabezpečiť pokrok v prípade všetkých prijímateľov uvedených v prílohe I a má byť cieľená a prispôbená ich konkrétnej situácii a zohľadniť každé ďalšie úsilie potrebné na splnenie cieľov tohto nariadenia. Potreby a kapacity uvedených prijímateľov sa zohľadnia v súlade so zásadou spravodlivého podielu s cieľom vyhnúť sa neprimerane nízkej úrovni pomoci v porovnaní s inými prijímateľmi.
3. Rozsah a intenzita pomoci sa líši v závislosti od výkonnosti prijímateľov uvedených v prílohe I, najmä pokiaľ ide o ich odhodlanie vykonávať reformy a dosahovať v ich vykonávaní pokrok, ako aj od ich potrieb.
4. Pri posudzovaní výkonnosti prijímateľov uvedených v prílohe I a rozhodovaní o pomoci, ktorá sa má poskytnúť, sa osobitná pozornosť venuje úsiliu vynakladanému v oblastiach právneho štátu a základných práv, demokratických inštitúcií a reformy verejnej správy, ako aj hospodárskeho rozvoja a konkurencieschopnosti.
5. Ak sa na základe meraní prostredníctvom ukazovateľov uvedených v článku 7 ods. 5 zistí, že v oblastiach uvedených v odseku 4 tohto článku došlo k výraznému zhoršeniu dosahovania pokroku alebo že v nich pretrváva nedostatok pokroku zo strany prijímateľa uvedeného v prílohe I, rozsah a intenzita pomoci sa zodpovedajúcim spôsobom upravujú v súlade s odsekom 6, a to aj proporčným znížením finančných prostriedkov a ich presmerovaním spôsobmi, ktorými sa zabráni ohrozeniu podpory zlepšovania základných práv, demokracie a právneho štátu vrátane podpory občianskej spoločnosti av prípade potreby spolupráce s miestnymi orgánmi. V prípade obnovenia pokroku sa zodpovedajúcim spôsobom upraví aj pomoc v súlade s odsekom 6 s cieľom podporovať ďalej toto úsilie.
6. O pomoci pre prijímateľov uvedených v prílohe I sa rozhodne v rámci opatrení uvedených v článku 9.

#### Článok 9

### Vykonávacie opatrenia a metódy

1. Pomoc podľa tohto nariadenia sa vykonáva prostredníctvom priameho riadenia alebo nepriameho riadenia v súlade s nariadením o rozpočtových pravidlách prostredníctvom ročných alebo viacročných akčných plánov a opatrení uvedených v hlave II kapitole III nariadenia (EÚ) 2021/947. Komisia prijme prostredníctvom vykonávacích aktov akčné plány a opatrenia. Uvedené vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 17 ods. 3. Na toto nariadenie sa uplatňuje hlava II kapitola III nariadenia (EÚ) 2021/947 s výnimkou článku 28 ods. 1 uvedeného nariadenia.
2. Prechod z priameho riadenia zo strany Komisie na nepriame riadenie zo strany prijímateľov uvedených v prílohe I má byť postupný a v súlade s príslušnými kapacitami uvedených prijímateľov, ako aj s ohľadom na zásady dobrej správy vecí verejných. Komisia prijme podľa potreby vhodné opatrenia dohľadu na zabezpečenie ochrany finančných záujmov Únie. Komisia môže tento prechod zvrátiť aj v prípade, ak si prijímateľ uvedený v prílohe I neplní príslušné povinnosti, zásady, ciele a pravidlá stanovené v nariadení o rozpočtových pravidlách.
3. Európsky parlament môže uskutočňovať pravidelné výmeny názorov s Komisiou týkajúce sa jeho vlastných programov pomoci, a to o záležitostiach, ako je budovanie kapacít vrátane súvisiacej mediácie a dialógu, a o pozorovaní volieb.
4. Akčné plány podľa tohto nariadenia sa môžu prijímať na obdobie najviac siedmich rokov.
5. Rozpočtová podpora sa zakladá na vzájomnej zodpovednosti a spoločnom záväzku k demokracii, ľudským právam a právnemu štátu a poskytuje sa v súlade s článkom 236 nariadenia o rozpočtových pravidlách a článkom 27 nariadenia (EÚ) 2021/947. Akciami v rámci nástroja IPA III sa podporuje rozvoj parlamentnej kontroly, kapacít auditu a zlepšovanie transparentnosti a prístupu verejnosti k informáciám.

#### Článok 10

### Cezhraničná spolupráca

1. Na programy cezhraničnej spolupráce medzi prijímateľmi uvedenými v prílohe I a členskými štátmi sa v súlade s ich potrebami a prioritami orientačne prideli suma do výšky 3 % finančného krytia.

2. Miera spolufinancovania Únie na úrovni každej priority nesmie presiahnuť 85 % oprávnených výdavkov programu cezhraničnej spolupráce.
3. Výška predbežného financovania cezhraničnej spolupráce s členskými štátmi môže presiahnuť percento uvedené v článku 51 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2021/1059 a dosahuje výšku 50 % z prvých troch rozpočtových záväzkov na program.
4. Ak sa programy cezhraničnej spolupráce v súlade s článkom 12 nariadenia (EÚ) 2021/1059 prerušia, podpora podľa tohto nariadenia určená na prerušený program, ktorá zostáva k dispozícii, sa môže použiť na financovanie iných akcií oprávnených podľa tohto nariadenia.

#### KAPITOLA IV

### **Oprávnenosť**

#### Článok 11

### **Oprávnenosť na financovanie v rámci nástroja IPA III**

Účasť na postupoch verejného obstarávania, udeľovania grantov a cien v súvislosti s akciami financovanými podľa tohto nariadenia je otvorená pre medzinárodné a regionálne organizácie a pre všetky ostatné fyzické osoby, ktoré sú štátnymi príslušníkmi týchto krajín, ako aj právnické osoby, ktoré sú skutočne usadené v týchto krajinách:

- a) členské štáty, prijímatelia uvedení v prílohe I k tomuto nariadeniu, zmluvné strany Dohody o Európskom hospodárskom priestore a krajiny, na ktoré sa vzťahuje príloha I k nariadeniu (EÚ) 2021/947, a
- b) krajiny, ktorým Komisia umožnila recipročný prístup k vonkajšej pomoci.

Na účely písmena b) sa recipročný prístup môže udeliť na obmedzené obdobie v trvaní aspoň jedného roka, keď krajina udelí oprávnenosť subjektom z Únie a krajín oprávnených podľa tohto nariadenia za rovnakých podmienok. O recipročnom prístupe rozhoduje Komisia po konzultácii s dotknutou prijímateľskou krajinou alebo krajinami.

#### KAPITOLA V

### **EFSD+ a rozpočtové záruky**

#### Článok 12

### **Finančné nástroje a záruka pre vonkajšiu činnosť**

1. Prijímatelia uvedení v prílohe I k tomuto nariadeniu, sú v súlade s článkom 31 ods. 7 nariadenia (EÚ) 2021/947 oprávnení na podporu prostredníctvom Európskeho fondu pre udržateľný rozvoj plus (ďalej len „EFSD+“) a záruky pre vonkajšiu činnosť (ďalej len „EAG“). Operácie EFSD+ a EAG sa obdobne financujú v rámci tohto nariadenia, ako sa stanovuje v hlave II kapitole IV nariadenia (EÚ) 2021/947, s výhradou osobitných ustanovení tohto článku.
2. Pri riadení operácií EFSD+ pre západný Balkán poskytuje Komisii poradenstvo osobitná strategická rada (ďalej len „strategická rada“).
3. Strategická rada poskytuje Komisii poradenstvo o strategickom smerovaní investícií pre západný Balkán v rámci EFSD+ a prispieva k ich zosúladovaniu s hlavnými zásadami, politickým rámcom a cieľmi stanovenými v tomto nariadení.

Strategická rada poskytuje podporu Komisii pri stanovovaní celkových investičných cieľov pre západný Balkán, pokiaľ ide o využívanie EAG na podporu operácií EFSD+, a monitoruje primerané a diverzifikované tematické krytie investičných okien.

4. Strategická rada zahŕňa zástupcov Komisie, všetkých členských štátov a Európskej investičnej banky (ďalej len „EIB“).

Európsky parlament má štatút pozorovateľa. Účasť v strategickej rade môže byť otvorená aj pre iné príslušné zainteresované strany. O prijatí každého nového člena alebo pozorovateľa rozhoduje strategická rada.

Bez toho, aby boli dotknuté osobitné dojednania o spolupredsedení, strategickej rade predsedá Komisia a strategická rada prijíma stanoviská podľa možnosti konsenzom.

Účasť na zasadnutiach strategickej rady je dobrovoľná.

5. Komisia pred prvým zasadnutím strategickej rady navrhne rokovací poriadok, ktorý má prijať strategická rada, vrátane pravidiel účasti zástupcov na Investičnom rámci pre západný Balkán, úlohy pozorovateľov a vymenovania spolupredsedov.

Zápisnice zo zasadnutí a programy zasadnutí strategickej rady sa po ich prijatí zverejňujú.

6. Komisia každoročne predkladá strategickej rade správu o pokroku dosiahnutom pri vykonávaní operácií vzťahujúcich sa na západný Balkán.

## KAPITOLA VI

### **Monitorovanie, podávanie správ a hodnotenie**

#### Článok 13

### **Monitorovanie, audit, hodnotenie a ochrana finančných záujmov Únie**

1. V súvislosti s monitorovaním a podávaním správ sa na toto nariadenie primerane vzťahuje článok 41 nariadenia (EÚ) 2021/947. Výročná správa uvedená v článku 41 ods. 5 nariadenia (EÚ) 2021/947 obsahuje aj informácie o záväzkoch a platbách týkajúcich sa jednotlivých nástrojov (nástroja IPA, IPA II a IPA III).

2. Kľúčové ukazovatele výkonnosti na monitorovanie vykonávania a pokroku nástroja IPA III pri dosahovaní špecifických cieľov stanovených v článku 3 sú uvedené v prílohe IV k tomuto nariadeniu.

3. Ukazovatele pre cezhraničnú spoluprácu s členskými štátmi sa uvádzajú v článku 34 nariadenia (EÚ) 2021/1059.

4. Popri ukazovateľoch uvedených v prílohe IV sa v rámci pre výsledky pomoci z nástroja IPA III zohľadnia aj správy sprevádzajúce ročné oznámenie Komisie o politike rozširovania Únie a posúdenia Komisie týkajúce sa programov hospodárskych reforiem.

5. Popri prvkoch uvedených v článku 41 ods. 5 a 6 nariadenia (EÚ) 2021/947 obsahuje výročná správa aj informácie o záväzkoch podľa špecifických cieľov uvedených v článku 3 tohto nariadenia.

6. Článok 42 nariadenia (EÚ) 2021/947 sa primerane uplatňuje v súvislosti s hodnotením v polovici obdobia a so záverečným hodnotením.

7. Popri článku 129 nariadenia o rozpočtových pravidlách, ktorý sa týka ochrany finančných záujmov Únie, musia prijímatelia uvedení v prílohe I k tomuto nariadeniu v rámci nepriameho riadenia bezodkladne nahlasovať Komisii všetky nezrovnalosti, ktoré boli predmetom primárneho správneho alebo súdneho zistenia, vrátane podvodov a naďalej Komisiu informovať o napredovaní všetkých správnych a súdnych konaní súvisiacich s takýmito nezrovnalosťami. Takéto nahlasovanie sa uskutočňuje elektronicky prostredníctvom systému riadenia nezrovnalostí, ktorý zriadila Komisia.

## KAPITOLA VII

**Záverečné ustanovenia**

## Článok 14

**Delegovanie právomoci**

Komisia je splnomocnená prijímať delegované akty v súlade s článkom 15 s cieľom zmeniť prílohy II, III a IV a delegovaný akt na doplnenie tohto nariadenia, v ktorom sa stanovujú určité špecifické ciele a tematické priority pomoci, ako sa uvádza v článku 3 ods. 6

## Článok 15

**Vykonávanie delegovania právomoci**

1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.
2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 14 sa Komisii udeľuje na obdobie platnosti tohto nariadenia.
3. Delegovanie právomoci uvedené v článku 14 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie* alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.
4. Komisia oznamuje delegovaný akt hneď po jeho prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.
5. Delegovaný akt prijatý podľa článku 14 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.

## Článok 16

**Prijatie ďalších vykonávacích predpisov**

Komisia prijme v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 17 ods. 3 osobitné pravidlá, ktorými sa určujú jednotné podmienky na vykonávanie tohto nariadenia, a to najmä pokiaľ ide o štruktúry, ktoré sa majú zriadiť v rámci prípravy na pristúpenie, a o pomoc pre rozvoj vidieka.

## Článok 17

**Postup výboru**

1. Komisii pomáha Výbor pre nástroj predvstupovej pomoci (ďalej len „výbor pre nástroj IPA III“). Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
2. Výbor pre nástroj IPA III pomáha Komisii plniť ciele uvedené v článku 3 so zreteľom na ročné posúdenie poskytnuté Komisiou v súlade s článkom 7 ods. 6 a článkom 13 ods. 5
3. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

4. V rokovacom poriadku výboru pre nástroj IPA III sa stanovujú primerané lehoty, ktorými sa členom výboru umožní, aby včas a účinne preskúmali návrhy vykonávacích aktov a vyjadrili svoje názory v súlade s článkom 3 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
5. Ak sa má stanovisko výboru získať písomným postupom, tento postup sa ukončí bez výsledku, ak tak v rámci lehoty na vydanie stanoviska rozhodne predseda výboru alebo ak o to požiadajú väčšina členov výboru.
6. Pozorovateľ z EIB sa zúčastňuje na rokovaní výboru pre nástroj IPA III týkajúci sa otázok spojených s EIB.
7. Výbor pre nástroj IPA III pomáha Komisii a má tiež právomoc prijímať právne akty a záväzky podľa nariadení (ES) č. 1085/2006 a (EÚ) č. 231/2014, ako aj vykonávať článok 3 nariadenia (ES) č. 389/2006.
8. Výbor pre nástroj IPA III nemá právomoc prispievať na program Erasmus +, ako sa uvádza v článku 5 ods. 3

#### Článok 18

### Informovanie, komunikácia a viditeľnosť

1. Prijímatelia finančných prostriedkov Únie v rámci nástroja IPA III priznávajú pôvod financovania z prostriedkov Únie a zabezpečujú jeho zviditeľnenie, najmä pri propagácii akcií a podávaní správ o nich a ich výsledkoch tým, že zdôraznia podporu prijatú od Únie a jej výhody pre ľudí viditeľným spôsobom v komunikačných materiáloch, ktoré súvisia s akciami podporovanými podľa tohto nariadenia, a strategicky poskytnú ucelené, účinné a primerané ciele informácie rôznym cieľovým skupinám vrátane médií a verejnosti.

Dohody uzavreté s prijímateľmi finančných prostriedkov Únie v rámci nástroja IPA III obsahujú povinnosti v tejto súvislosti.

Dohody uzavreté s prijímateľmi uvedenými v prílohe I obsahujú zásady, ktoré sa majú dodržiavať pri činnostiach zviditeľňovania a komunikačných činnostiach a ciele týchto činností, ako aj jasnú povinnosť aktívne zverejňovať informácie o programoch a akciách v rámci nástroja IPA III.

S cieľom zlepšiť výsledky komunikačných činností sa v prípade programov cezhraničnej spolupráce medzi prijímateľmi uvedenými v prílohe I plánujú osobitné spoločné komunikačné činnosti.

Akcie v rámci nástroja IPA III sa vykonávajú v súlade s požiadavkami na komunikáciu a zviditeľňovanie v rámci vonkajších činností financovaných Úniou a iných príslušných usmernení.

2. Komisia vykonáva informačné a komunikačné činnosti týkajúce sa nástroja IPA III a jeho akcií a výsledkov, najmä na miestnej a regionálnej úrovni, s cieľom zabezpečiť zviditeľnenie finančnej pomoci Únie. Finančné zdroje pridelené v rámci nástroja IPA III tiež prispievajú k inštitucionálnej komunikácii o politických prioritách Únie a podávaniu správ o politických prioritách Únie, pokiaľ sa uvedené priority priamo týkajú cieľov uvedených v článku 3.

3. Nástroj IPA III podporuje strategickú komunikáciu a verejnú diplomáciu vrátane boja proti dezinformáciám s cieľom informovať o hodnotách Únie, ako aj o pridanej hodnote akcií Únie a výsledkoch, ktoré sa týmito akciami dosiahli.

4. Komisia zverejní príslušné informácie o všetkých akciách financovaných podľa tohto nariadenia v súlade s článkom 38 nariadenia o rozpočtových pravidlách, podľa potreby aj prostredníctvom komplexného jednotného webového sídla.

5. Ak z dôvodu bezpečnostných otázok alebo politicky citlivých záležitostí môže byť vhodnejšie alebo potrebné obmedziť komunikačné činnosti a činnosti na zviditeľnenie v určitých krajinách alebo oblastiach alebo počas určitých období, cieľová skupina a nástroje na zviditeľnenie, produkty a kanály, ktoré sa majú použiť na podporu danej akcie, sa určia v jednotlivých prípadoch na základe konzultácie a dohody s Úniou. Všetky takéto výnimky musia byť riadne odôvodnené a ich rozsah musí byť v každom prípade špecifikovaný a obmedzený. Ak je potrebná rýchla intervencia v rámci reakcie na náhlu krízu, nie je potrebné ihneď vypracovať úplný plán komunikácie a zviditeľnenia. V takýchto situáciách sa však od začiatku vhodne uvádza podpora Únie.

#### Článok 19

##### Prechodné ustanovenia

1. Toto nariadenie nemá vplyv na pokračovanie ani zmenu akcií podľa nariadení (ES) č. 1085/2006 alebo (EÚ) č. 231/2014, ktoré sa aj naďalej vzťahujú na tieto akcie až do ich ukončenia. Na tieto akcie sa vzťahuje hlava II kapitola III nariadenia (EÚ) 2021/947 s výnimkou jeho článku 28 ods. 1 a 3, namiesto ktorého sa uplatňuje článok 8 ods. 4 a článok 10 ods. 1 a 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 236/2014 <sup>(27)</sup>.
2. Z finančného krytia nástroja IPA III sa môžu uhrádzať aj výdavky na technickú a administratívnu pomoc potrebnú na zabezpečenie prechodu medzi opatreniami prijatými v rámci nástroja IPA II a nástroja IPA III, ako aj všetky činnosti súvisiace s prípravou nasledujúceho programu predstupovej pomoci.
3. V prípade potreby možno rozpočtové prostriedky na pokrytie výdavkov uvedených v článku 4 ods. 2 zahrnúť do rozpočtu Únie na obdobie po roku 2027, aby sa umožnilo riadenie akcií, ktoré ešte nie sú ukončené do 31. decembra 2027.

#### Článok 20

##### Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2021.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Štrasburgu 15. septembra 2021

Za Európsky parlament  
predseda  
D.M. SASSOLI

Za Radu  
predseda  
A. LOGAR

<sup>(27)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 236/2014 z 11. marca 2014, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá a postupy pre vykonávanie nástrojov Únie na financovanie vonkajšej činnosti (Ú. v. EÚ L 77, 15.3.2014, s. 95).

*PRÍLOHA I*

Albánska republika

Bosna a Hercegovina

Island

Kosovo \*

Čierna Hora

Severomacedónska republika

Srbská republika

Turecká republika

---

---

\* Týmto označením nie sú dotknuté pozície k štatútu a označenie je v súlade s rezolúciou BR OSN č. 1244/1999 a so stanoviskom Medzinárodného súdneho dvora k vyhláseniu nezávislosti Kosova.

## PRÍLOHA II

## TEMATICKÉ PRIORITY POMOCI

Pomoc sa môže podľa potreby poskytnúť na riešenie týchto tematických priorít:

- a) Zriadenie a podpora riadneho fungovania inštitúcií potrebných na zabezpečenie právneho štátu a ďalšiu konsolidáciu demokratických inštitúcií, a to už od ranej fázy. Intervencie v tejto oblasti sa zameriavajú na: zriadenie nezávislých, zodpovedných, nestranných, profesionálnych, odpolitizovaných a efektívnych súdnych systémov vrátane transparentného prijímania zamestnancov založeného na zásluhách, systémov hodnotenia a povyšovania a účinných disciplinárnych postupov v prípadoch protiprávneho konania a presadzovania justičnej spolupráce; zabezpečenie prístupu k spravodlivosti; podporu policajnej spolupráce a výmeny informácií; vytvorenie účinných nástrojov na predchádzanie organizovanej trestnej činnosti, obchodovaniu s ľuďmi a s ručnými a ľahkými zbraňami, prevádzkaniu, obchodovaniu s drogami, praniu špinavých peňazí/financovaniu terorizmu a korupcii, ako aj na boj proti týmto javom; podporu spolupráce s Úniou v oblasti boja proti terorizmu a predchádzania radikalizácii; a podporu a ochranu ľudských práv vrátane nediskriminácie a rodovej rovnosti, práv dieťaťa, práv osôb patriacich k menšinám vrátane národnostných menšín a Rómov, ako aj práv lesbičiek, gejov, bisexuálnych, transrodových a intersexuálnych osôb a základných slobôd vrátane slobody prejavu, slobody médií, slobody zhromažďovania a združovania a ochrany údajov.
- b) Posilnenie kapacít na riešenie migračných výziev na regionálnej a medzinárodnej úrovni. Intervencie v tejto oblasti sa zameriavajú na: výmenu relevantných informácií, ďalšiu konsolidáciu kapacít na riadenie hraníc a migrácie, zabezpečovanie prístupu k medzinárodnej ochrane, zlepšenie kontroly hraníc a úsilie o riešenie neregulárnej migrácie a riešenie núteného vysídľovania.
- c) Posilnenie kapacity strategickej komunikácie vrátane komunikácie s verejnosťou o reformách potrebných na splnenie kritérií na členstvo v Únii. Úsilie v tejto oblasti sa zameriava na podporu ďalšieho rozvoja nezávislých a pluralitných médií a mediálnej gramotnosti a slúži okrem iného ako prostriedok na budovanie kapacít v oblasti kybernetickej bezpečnosti a na zvýšenie odolnosti štátov a spoločnosti voči dezinformáciám a iným formám hybridných hrozieb.
- d) Zlepšenie dobrej správy vecí verejných a reforma verejnej správy v súlade so zásadami verejnej správy. Intervencie sa zameriavajú na: posilnenie rámcov reformy verejnej správy, a to aj v oblasti verejného obstarávania, zlepšenie strategického plánovania a inkluzívnu a na dôkazoch založenú politiku a legislatívny vývoj; zvýšenie profesionalizácie a depolitizácie verejnej služby začlenením meritokratických zásad; podporu transparentnosti a povinnosti zodpovedať sa; zlepšenie kvality a poskytovania služieb vrátane primeraných administratívnych postupov a využívania elektronickej verejnej správy zameranej na občanov; posilnenie riadenia verejných financií; a zlepšenie tvorby kvalitných štatistík.
- e) Posilnenie správy fiškálnych a ekonomických záležitostí. Intervencie sa zamerajú na: podporu vykonávania programov hospodárskych reforiem a systematickej spolupráce s medzinárodnými finančnými inštitúciami na základoch hospodárskej politiky a posilnenie hospodárskych inštitúcií; zväčšenie kapacity na posilnenie makroekonomickej stability a sociálnej súdržnosti; podporu udržateľného rozvoja a pokroku pri premene na fungujúce trhovú hospodárstvo so schopnosťou čeliť konkurenčným tlakom a trhovým silám v rámci Únie; a napredovanie smerom k spoločnému regionálnemu trhu.
- f) Posilnenie všetkých aspektov dobrých susedských vzťahov, regionálnej stability a vzájomnej spolupráce.
- g) Posilnenie kapacity Únie a jej partnerov na predchádzanie konfliktom, budovanie mieru a riešenie potrieb pred začiatkom krízy a po jej skončení, a to aj prostredníctvom: včasného varovania a analýzy rizík citlivých z hľadiska konfliktov; podpory nadväzovania kontaktov medzi ľuďmi, zmierenia, opatrení na budovanie mieru a budovanie dôvery, iniciatív podporujúcich zmierenie, spravodlivosť v prechodnom období, hľadanie pravdy, odškodnenie a záruky neopakovania (ako je RECOM); a podpory budovania kapacít na podporu akcií v oblasti bezpečnosti a rozvoja (CBSD) v súlade s článkom 9 nariadenia (EÚ) 2021/947.
- h) Posilnenie kapacít, nezávislosti a plurality organizácií občianskej spoločnosti a organizácií sociálnych partnerov vrátane profesionálnych združení u prijímateľov uvedených v prílohe I a podpora nadväzovania kontaktov na všetkých úrovniach medzi organizáciami, ktoré majú sídlo v Únii, a organizáciami u prijímateľov uvedených v prílohe I, aby sa im umožnilo zapojiť sa do účinného dialógu s verejnými a súkromnými aktérmi.
- i) Podpora zosúladenia pravidiel, noriem, politík a postupov prijímateľov s pravidlami, normami, politikami a postupmi Únie vrátane pravidiel verejného obstarávania a štátnej pomoci.



- j) Podpora rodovej rovnosti a posilnenie postavenia žien a dievčat. Intervencie v tejto oblasti sa zameriavajú na: vytvorenie priaznivejšieho prostredia pre napĺňanie práv žien a dievčat a dosiahnutie skutočného a hmatateľného zlepšenia v oblasti rodovej rovnosti v strategických politických oblastiach, ako sú odstránenie všetkých foriem rodovo motivovaného násillia; sexuálne a reprodukčné zdravie a práva; hospodárske a sociálne práva a posilňovanie postavenia žien a dievčat; rovnaká účasť a vodcovstvo; ženy, mier a bezpečnosť; a rodový rozmer zelenej a digitálnej transformácie, a to aj prostredníctvom podpory rodového rozpočtovania.
- k) Posilnenie prístupu k vzdelávaniu, odbornej príprave a celoživotnému vzdelávaniu a ich kvality na všetkých úrovniach a poskytovanie podpory kultúrnemu sektoru a kreatívnemu sektoru a športu. Intervencie v tejto oblasti sa zameriavajú na: podporu rovnosti prístupu ku kvalitnému vzdelávaniu a starostlivosti v ranom detstve, základnému a sekundárnemu vzdelávaniu; zlepšovanie poskytovania základných zručností; zvýšenie dosahovaného stupňa vzdelania; riešenie problému úniku mozgov; zníženie miery predčasného ukončovania školskej dochádzky; posilnenie odbornej prípravy učiteľov; posilnenie postavenia detí a mladých ľudí s cieľom umožniť im dosiahnuť ich plný potenciál; rozvoj systémov odborného vzdelávania a prípravy a podpora systémov učenia sa na pracovisku s cieľom uľahčiť prechod na trh práce, a to aj pre osoby so zdravotným postihnutím; zvýšenie kvality a relevantnosti vysokoškolského vzdelávania a výskumu; podpora činností súvisiacich s absolventmi; a zlepšenie prístupu k celoživotnému vzdelávaniu a podpora investícií do prístupnej infraštruktúry v oblasti vzdelávania a odbornej prípravy, najmä s cieľom obmedziť územné rozdiely a podporiť nesegregované inkluzívne vzdelávanie, a to aj využitím prístupných digitálnych technológií.
- l) Podpora kvalitnej zamestnanosti a prístupu na trh práce. Intervencie v tejto oblasti sa zameriavajú na riešenie vysokej nezamestnanosti a nečinnosti podporovaním udržateľnej integrácie na trhu práce, predovšetkým mladých ľudí (najmä tých, ktorí nie sú zamestnaní ani nie sú v procese vzdelávania alebo odbornej prípravy), žien, dlhodobo nezamestnaných a všetkých nedostatočne zastúpených skupín. Opatreniami sa má stimulovať vytváranie kvalitných pracovných miest a podporovať účinné presadzovanie pravidiel a noriem práce na celom území v súlade s kľúčovými zásadami a právami vymedzenými v Európskom pilieri sociálnych práv. Ďalšími kľúčovými oblasťami intervencie sú podpora rodovej rovnosti a mládeže a podpora zamestnateľnosti a produktivity, prispôsobovanie sa pracovníkov a podnikov zmenám, zavedenie udržateľného sociálneho dialógu a modernizácia a posilňovanie inštitúcií trhu práce, napríklad verejných služieb zamestnanosti a inšpektorátov práce.
- m) Podpora sociálnej ochrany a začlenenia a boj proti chudobe. Intervencie v tejto oblasti sa zameriavajú na modernizáciu systémov sociálnej ochrany s cieľom poskytovať účinnú, efektívnu a primeranú ochranu vo všetkých etapách života jednotlivca, presadzovanie prechodu z inštitucionálnej na rodinnú a komunitnú starostlivosť, posilňovanie sociálneho začlenenia, presadzovanie rovnosti príležitostí a riešenie nerovností a chudoby. Intervencie v tejto oblasti sa zameriavajú aj na: začlenenie marginalizovaných komunít, ako sú Rómovia; boj proti diskriminácii z dôvodu pohlavia, rasy, farby pleti, etnického alebo sociálneho pôvodu, genetických vlastností, jazyka, náboženstva alebo viery, politického alebo akéhokoľvek iného zmýšľania, príslušnosti k národnostnej menšine, majetku, pôvodu, zdravotného postihnutia, veku alebo sexuálnej orientácie; a zlepšenie prístupu k dostupným, udržateľným a vysokokvalitným službám, ako sú vzdelávanie a starostlivosť v ranom detstve, bývanie, zdravotná starostlivosť a základné sociálne služby a dlhodobá starostlivosť, a to aj prostredníctvom modernizácie systémov sociálnej ochrany.
- n) Podpora inteligentnej, udržateľnej, inkluzívnej a bezpečnej dopravy, odstránenie prekážok v kľúčových sieťových infraštruktúrach a posilnenie energetickej bezpečnosti a diverzifikácie investovaním do projektov s vysokou európskou pridanou hodnotou. Investície by sa mali uprednostňovať podľa ich relevantnosti pre spojenia TEN-T s Úniou, cezhraničné prepojenia, vytváranie pracovných miest, príspevok k udržateľnej mobilite, zníženie emisií, vplyv na životné prostredie a bezpečnú mobilitu v synergii s reformami podporovanými Zmluvou o Dopravnom spoločenstve. Intervencie v oblasti energetiky sa zameriavajú na zvyšovanie energetickej efektívnosti a udržateľnej výroby, ako aj na diverzifikáciu dodávateľských krajín a trás.
- o) Zlepšenie prostredia pre súkromný sektor a konkurencieschopnosti podnikov, najmä MSP, vrátane inteligentnej špecializácie ako kľúčových hybných síl rastu, vytvárania pracovných miest a súdržnosti. Uprednostnia sa udržateľné projekty, ktoré zlepšujú podnikateľské prostredie.
- p) Zlepšenie prístupu k digitálnym technológiám a službám a posilnenie výskumu, technologického rozvoja a inovácií investovaním do digitálnej pripojiteľnosti, digitálnej dôvery a bezpečnosti, digitálnych zručností a podnikavosti, budovania kapacít v rámci systémov v oblasti výskumu a inovácie, do mobility, do výskumnej infraštruktúry a do priaznivého prostredia, a podporou nadviazovania kontaktov a spolupráce.
- q) Prispievanie k zabezpečeniu a bezpečnosti dodávky potravín a vody a udržiavanie rôznorodých a životaschopných poľnohospodárskych systémov v pulzujúcich vidieckych komunitách a na vidieku.

- r) Ochrana životného prostredia a zlepšovanie kvality životného prostredia, riešenie zhoršovania životného prostredia a zastavenie straty biodiverzity, podpora ochrany a udržateľného riadenia suchozemských a morských ekosystémov a obnoviteľných prírodných zdrojov, investovanie do kvality ovzdušia, hospodárenia s vodami a nakladania s odpadmi a do udržateľného hospodárenia s chemickými látkami, podpora efektívneho využívania zdrojov, udržateľnej spotreby a výroby a podpora prechodu na ekologické a obehové hospodárstvo, prispievajúce k zníženiu emisií skleníkových plynov, zvyšovanie odolnosti proti zmene klímy a podpora riadenia opatrení v oblasti klímy a informovanosti o nich a podpora energetickej efektívnosti. Nástroj IPA III presadzuje politiky na podporu prechodu na bezpečné a udržateľné nízkouhlíkové hospodárstvo efektívne využívajúce zdroje a posilňuje odolnosť voči katastrofám, ako aj predchádzanie katastrofám, pripravenosť a reakciu na ne.
- s) Spolupráca s prijímateľmi uvedenými v prílohe I na mierovom využívaní jadrovej energie v oblastiach zdravia, poľnohospodárstva a bezpečnosti potravín, a to pri zabezpečení úplného súladu s najprísnejšími medzinárodnými normami, ako aj podpora opatrení zameraných na riešenie následkov pre miestnych obyvateľov, ktorí sú vystavení akejkoľvek radiačnej havárii, a na zlepšenie ich životných podmienok, a podpora riadenia vedomostí, odbornej prípravy a vzdelávania v oblastiach týkajúcich sa jadrovej energie. Tieto činnosti musia byť v príslušných prípadoch v súlade s činnosťami Európskeho nástroja pre jadrovú bezpečnosť a s nariadením (EÚ) 2021/947.
- t) Zvyšovanie schopnosti agropotravinárskeho sektora a sektora rybárstva vysporiadať sa s konkurenčným tlakom a trhovými silami, ako aj postupné zosúladenie s pravidlami a normami Únie pri súčasnom sledovaní hospodárskych, sociálnych a environmentálnych cieľov vo vyváženom územnom rozvoji vidieckych a pobrežných oblastí.
-

## PRÍLOHA III

**TEMATICKÉ PRIORITY POMOCI PRE CEZHraničnú SPOLUPRÁCU MEDZI PRIJÍMATELMI UVEDENÝMI  
V PRÍLOHE I**

V záujme podpory dobrých susedských vzťahov, integrácie Únie a sociálno-ekonomického rozvoja sa pomoc pre cezhraničnú spoluprácu môže podľa potreby poskytnúť na riešenie týchto tematických priorít:

- a) podpora cezhraničnej zamestnanosti, pracovnej mobility a cezhraničného sociálneho a kultúrneho začlenenia okrem iného prostredníctvom: integrácie cezhraničných trhov práce vrátane cezhraničnej mobility; spoločných miestnych iniciatív v oblasti zamestnanosti; informačných a poradenských služieb a spoločnej odbornej prípravy; rodovej rovnosti; rovnosti príležitostí; integrácie komunit prisťahovalcov a zraniteľných skupín; investícií do verejných služieb zamestnanosti; a podpory investícií do verejného zdravia a sociálnych služieb;
- b) ochrana životného prostredia a podpora adaptácie na zmenu klímy, zmiernenie zmeny klímy a prevencia a riadenie rizika okrem iného prostredníctvom: spoločných akcií na ochranu životného prostredia; podpory udržateľného využívania prírodných zdrojov, koordinovaného námorného priestorového plánovania, efektívneho využívania zdrojov a obehového hospodárstva, obnoviteľných zdrojov energie a prechodu na bezpečné a udržateľné nízkouhlíkové, ekologické hospodárstvo; zlepšenia kvality ovzdušia a vody, a to aj zlepšením zosúladenia s európskymi environmentálnymi normami, a prostredníctvom nakladania s odpadmi a hospodárenia s vodami; podpory investícií s cieľom riešiť konkrétne riziká; zabezpečenia odolnosti voči katastrofám a prevencie katastrof, pripravenosti a reakcie na ne; a prostredníctvom podpory a zlepšenia medzinárodnej koordinácie cezhraničných riek;
- c) podpora udržateľnej dopravy a zlepšenie verejnej infraštruktúry okrem iného prostredníctvom: zníženia izolácie zlepšením prístupu k doprave, digitálnym sieťam a službám a prostredníctvom investícií do cezhraničných vodohospodárskych, odpadových a energetických systémov a zariadení;
- d) podpora digitálneho hospodárstva a spoločnosti okrem iného prostredníctvom zavádzania digitálnej pripojiteľnosti a rozvoja služieb elektronickej verejnej správy, digitálnej dôvery a bezpečnosti, ako aj digitálnych zručností a podnikavosti;
- e) podpora cestovného ruchu, najmä udržateľného cestovného ruchu, a zachovanie a propagácia kultúrneho a prírodného dedičstva;
- f) investovanie do mládeže, športu, vzdelávania a zručností okrem iného prostredníctvom rozvoja a vykonávania spoločného vzdelávania, odbornej prípravy, systémov odbornej prípravy a infraštruktúry podporujúcej spoločné mládežnícke činnosti;
- g) podpora miestnej a regionálnej správy vecí verejných a posilnenie plánovania a administratívnej kapacity miestnych a regionálnych orgánov;
- h) podpora cezhraničných iniciatív na podporu zmierenia a spravodlivosti v prechodnom období (ako je RECOM);
- i) posilnenie konkurencieschopnosti, podnikateľského prostredia a rozvoj MSP, obchodu a investícií okrem iného prostredníctvom propagácie a podpory podnikavosti, najmä v súvislosti s MSP, a rozvoja miestnych cezhraničných trhov a internacionalizácie, čím sa prispeje aj k spoločnému regionálnemu trhu;
- j) posilnenie výskumu, technologického rozvoja, inovácie a digitálnych technológií okrem iného prostredníctvom podpory mobility a prostredníctvom zdieľania ľudských zdrojov a zariadení na výskum a vývoj technológií.

## PRÍLOHA IV

## Zoznam kľúčových ukazovateľov výkonnosti

Na pomoc pri meraní pokroku a vo vhodnom prípade pripravenosti prijímateľov uvedených v prílohe I a prínosu Únie k dosiahnutiu špecifických cieľov nástroja IPA III sa použije tento zoznam kľúčových ukazovateľov výkonnosti:

1. Zložený ukazovateľ <sup>(1)</sup> týkajúci sa politických kritérií (zdroj: Európska komisia).
2. Postoj k Únii: Percentuálny podiel obyvateľstva s pozitívnym všeobecným postojom k Únii (zdroj: Európska komisia/delegácie Únie).
3. Zložený ukazovateľ týkajúci sa zosúladovania s *acquis* Únie (zdroj: Európska komisia).
4. Zložený ukazovateľ týkajúci sa ekonomických kritérií (zdroj: Európska komisia).
5. Výdavky na sociálnu ochranu ako % HDP (zdroj: Eurostat) a miera zamestnanosti osôb vo veku 20 až 64 rokov a zmeny koeficientu Gini prijímateľa v priebehu času (zdroj: Eurostat).
6. Digitálne zručnosti (zdroj: Eurostat).
7. „Jednoduchosť podnikania“ (zdroj: Svetová banka).
8. Energetická náročnosť meraná z hľadiska primárnej energie a HDP (zdroj: Eurostat). Podiel energie z obnoviteľných zdrojov na hrubej konečnej spotrebe energie v percentách (zdroj: Eurostat).
9. Nevyprodukované emisie skleníkových plynov (ekvivalent CO<sub>2</sub> v tonách) s podporou z nástroja IPA III (zdroj: Európska komisia). Koncentrácie častíc PM10 v porovnaní s dennou limitnou hodnotou EÚ (50 µg/m<sup>3</sup>) (zdroj: Európska environmentálna agentúra).
10. Plocha morských, suchozemských a sladkovodných ekosystémov, ktoré sú a) chránené, b) udržateľne spravované s podporou z nástroja IPA III.
11. Dobré susedské vzťahy, ako napríklad počet vytvorených, formalizovaných a realizovaných cezhraničných partnerstiev, percentuálny podiel regionálneho obchodu na HDP (zdroj údajov: národné štatistiky, Rada pre regionálnu spoluprácu), počet osôb prekračujúcich hranicu/deň a počet vozidiel prepravujúcich tovar, ktoré prekračujú hranicu každý deň <sup>(2)</sup> (zdroj: Dopravné monitorovacie stredisko).

Ukazovatele budú v prípade potreby, a ak je to možné a ak sú k dispozícii údaje, rozčlenené podľa pohlavia a veku.

---

<sup>(1)</sup> Ukazovateľ zahŕňa 5 prvkov:  
— fungovanie súdnictva,  
— boj proti korupcii,  
— boj proti organizovanej trestnej činnosti,  
— slobodu prejavu (ktorá je súčasťou základných práv),  
— reformu verejnej správy.

<sup>(2)</sup> Údaje o tomto ukazovateli budú k dispozícii až od roku 2023.

## II

(Nelegislatívne akty)

## NARIADENIA

## DELEGOVANÉ NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2021/1530

z 12. júla 2021,

ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/947, ktorým sa zriaďuje Nástroj susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa, mení a zrušuje rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 466/2014/EÚ a zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1601 a nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 480/2009

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/947 z 9. júna 2021, ktorým sa zriaďuje Nástroj susedstva a rozvojovej a medzinárodnej spolupráce – Globálna Európa a ktorým sa mení a zrušuje rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 466/2014/EÚ a ktorým sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/1601 a nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 480/2009 <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 4 ods. 7,

keďže:

- (1) Príloha II nariadenia (EÚ) 2021/947 stanovuje oblasti spolupráce pre geografické programy.
- (2) Geografické programy by sa mali ďalej rozvíjať prostredníctvom dodatočných ustanovení dopĺňajúcich nariadenie (EÚ) 2021/947.
- (3) Na základe oblastí spolupráce uvedených v prílohe II k nariadeniu (EÚ) 2021/947 by sa mali stanoviť osobitné ciele a prioritné oblasti spolupráce pre krajiny južného susedstva, východného susedstva, západnej Afriky, východnej a strednej Afriky, južnej Afriky a Indického oceánu, Blízkeho východu, Strednej Ázie, južnej Ázie, severnej a juhovýchodnej Ázie, Tichomoria, Ameriky a Karibiku.
- (4) Mali by sa stanoviť orientačné finančné prostriedky pre subregióny západnej Afriky, východnej a strednej Afriky, južnej Afriky a Indického oceánu na základe zásad programovania pre geografické programy stanovených v článku 13 nariadenia (EÚ) 2021/947. Tematické ciele by sa mali stanoviť pre geografické regióny uvedené v nariadení (EÚ) 2021/947,

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 209, 14.6.2021, s. 1.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### Článok 1

Osobitné ciele a prioritné oblasti spolupráce založené na oblastiach spolupráce uvedených v prílohe II k nariadeniu (EÚ) 2021/947 v prípade južného susedstva, východného susedstva, západnej Afriky, východnej a strednej Afriky, južnej Afriky a Indického oceánu, Blízkeho východu, Strednej Ázie, južnej Ázie, severnej a juhovýchodnej Ázie, Tichomoria, Severnej a Južnej Ameriky a Karibiku sú stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

#### Článok 2

Orientačné finančné prostriedky pridelené subregiónom západnej Afriky, východnej a strednej Afriky, južnej Afriky a Indického oceánu sú:

- a) západná Afrika 11 672 000 000 EUR;
- b) východná a stredná Afrika 11 381 000 000 EUR;
- c) južná Afrika a Indický oceán 6 128 000 000 EUR.

#### Článok 3

Tematickými cieľmi pre geografické programy sú:

- a) najmenej 15 % na ľudské práva, demokraciu a dobrú správu vecí verejných;
- b) najmenej 45 % na inkluzívny a udržateľný rast pre ľudský rozvoj.

#### Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 12. júla 2021

Za Komisiu  
predsedníčka  
Ursula VON DER LEYEN

## PRÍLOHA

Špecifické ciele a prioritné oblasti spolupráce podľa subregiónov na základe oblastí spolupráce uvedených v prílohe II k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/947 sú tieto:

## I. JUŽNÉ SUSEDSTVO

**1. Podpora ľudského rozvoja, dobrej správy vecí verejných, právneho štátu a rodovej rovnosti**

- a) podpora a ochrana ľudských práv a základných slobôd; podpora rovnosti a posilňovania postavenia žien, demokracie, právneho štátu, dobrej správy vecí verejných, reformy súdnictva a boja proti korupcii;
- b) posilňovanie verejných inštitúcií a systémov verejnej správy; posilňovanie transparentnosti a zodpovednosti; podpora sociálnej súdržnosti; podpora zapojenia občianskej spoločnosti a priestoru pre občianskych a neštátnych aktérov a nezávislé médiá; podpora boja proti dezinformáciám;
- c) zlepšovanie prístupu k vzdelávaniu a jeho kvality; podpora digitálnej gramotnosti a digitálnych zručností; posilňovanie postavenia mladých ľudí; posilňovanie systémov zdravotnej starostlivosti;
- d) podpora transparentného a účinného riadenia verejných financií, mobilizácie domácich príjmov a správy hospodárskych záležitostí.

**2. Posilňovanie odolnosti, rozvíjanie prosperity a využitie digitálnej transformácie**

- a) podpora podnikania a rozvoja súkromného sektora; zlepšovanie prístupu k financovaniu a digitalizácie podnikov; podpora dôstojného zamestnávania;
- b) podpora obchodu a investícií, udržateľných hodnotových reťazcov, prepojenosti, ekonomickej integrácie a diverzifikácie;
- c) podpora rozvoja moderných a spravodlivých systémov zdravotnej starostlivosti a sociálnej ochrany a podpora dôstojného zamestnávania; podpora odolnosti obyvateľstva prostredníctvom rozvoja prístupných verejných služieb;
- d) podpora zavádzania a prevádzkyschopnosti infraštruktúry s cieľom zaistiť prístupnú, cenovo dostupnú, inkluzívnu a bezpečnú digitálnu pripojiteľnosť, ako aj rozvoj modernej správy údajov a systémov ochrany; podpora lepšej elektronickej správy vecí verejných, rozvoja elektronických služieb a rámcov a platforiem interoperability.

**3. Podpora zelenej transformácie, posilňovanie odolnosti proti zmene klímy, energetickej transformácie a bezpečnosti a ochrana životného prostredia**

- a) posilňovanie adaptácie na zmenu klímy a schopnosti zmiernovať zmenu klímy; prispievanie k presadzovaniu investícií, ktoré sú odolné proti zmene klímy, a udržateľných finančných politík v záujme prechodu k zelenému rastu;
- b) podpora prechodu na nízke emisie, modelov obehového hospodárstva, ktoré efektívne využívajú zdroje, a podpora rozvoja udržateľných výrobných a hodnotových reťazcov; rozvoj a posilňovanie udržateľného zeleného a modrého hospodárstva; podpora energetickej transformácie a energetickej bezpečnosti;
- c) podpora efektívneho využívania zdrojov, boja proti znečisťovaniu, ochrany a obnovy biodiverzity a prechodu na udržateľné potravinové systémy, ako aj podpora udržateľných multifunkčných riadených ekosystémov v kontexte adaptácie na zmenu klímy a odolnosti proti nej.

**4. Spolupráca v oblasti mieru a bezpečnosti**

- a) podpora a presadzovanie mieru, predchádzania konfliktom a úsilia o zmierenie;
- b) zintenzívnenie spolupráce v oblasti boja proti terorizmu, financovania terorizmu a prania špinavých peňazí, predchádzania radikalizácii a násilnému extrémizmu a boja proti nim, boja proti organizovanej trestnej činnosti, presadzovania práva a riešenia kybernetickej bezpečnosti, počítačovej kriminality a hybridných hrozieb;

- c) podpora pripravenosti na katastrofy a riadenia rizík;
- d) zvýšenie námornej bezpečnosti.

#### 5. Posilňovanie spolupráce vo všetkých aspektoch migrácie, mobility a núteného vysídľovania

- a) posilňovanie spolupráce vo všetkých aspektoch migrácie a núteného vysídľovania, posilňovanie miestnych a medzinárodných partnerstiev v oblasti migrácie a núteného vysídľovania pozdĺž hlavných migračných trás;
- b) posilňovanie všetkých aspektov riadenia migrácie a azylu; posilňovanie riadenia hraníc; posilňovanie boja proti prevádzkačstvu a obchodovaniu s ľuďmi a podpora spolupráce v oblasti bezpečných, dôstojných a udržateľných návratov, readmisie a opätovného začlenenia migrantov; ako aj riešenie základných príčin neregulárnej migrácie a núteného vysídľovania;
- c) podpora komplexného prístupu k legálnej migrácii pri rešpektovaní právomocí členských štátov a k mobilite;
- d) prispievanie k poskytovaniu medzinárodnej ochrany a podpory pre utečencov, migrantov, vnútorne vysídlené osoby, hostiteľské komunity a krajiny, v ktorých sa nachádza významný počet utečencov alebo vysídleného obyvateľstva.

#### 6. Posilňovanie regionálnej, subregionálnej a medziregionálnej spolupráce

- a) podpora Únie pre Stredozemie;
- b) zintenzívňovanie spolupráce s medzinárodnými, regionálnymi a so subregionálnymi aktérmi a organizáciami;
- c) zintenzívňovanie spolupráce medzi severnou a subsaharskou Afrikou vo vybraných oblastiach.

## II. VÝCHODNÉ SUSEDSTVO

### 1. Investovanie do odolných, udržateľných a integrovaných hospodárstiev a udržateľnej konektivity

- a) zintenzívnenie obchodu medzi partnerskými krajinami a s EÚ; podpora ďalšej integrácie do hodnotových reťazcov EÚ; podpora dôstojného zamestnávania; podpora rozvoja udržateľných výrobných a hodnotových reťazcov;
- b) zlepšovanie podnikateľského prostredia; posilnenie ekosystému startupov a zlepšenie/diverzifikácia prístupu MSP k financovaniu;
- c) posilnenie udržateľnej cestnej a námornej dopravy; podpora inteligentnej a udržateľnej mestskej mobility;
- d) podpora kvalitného vzdelávania na všetkých úrovniach; posilnenie výskumu a kapacity na prenos technológií; posilnenie zručností na zlepšenie zamestnateľnosti.

### 2. Investovanie do demokracie, dobrej správy vecí verejných, mieru a bezpečnosti, právneho štátu a justície

- a) podpora demokracie, mieru a dobrej správy vecí verejných, ľudských práv, slobody prejavu a združovania a slobody a nezávislosti médií; podpora nezávislého, zodpovedného a účinného systému justície; zintenzívnenie spolupráce v boji proti hybridným hrozbám a dezinformáciám, zaistenie kybernetickej bezpečnosti a boj proti počítačovej kriminalite;
- b) podpora reformy verejnej správy a elektronickej správy vecí verejných; podpora elektronických verejných služieb; boj proti korupcii;
- c) podpora vyváženého územného rozvoja a decentralizačných reformných procesov;
- d) podpora budovania mieru, predchádzania sporom a konfliktom a ich riešenie prostredníctvom mierových úsilí a metód, ako aj zriaďovanie a/alebo zavádzanie systémov včasného varovania; posilnenie regionálnej bezpečnosti a námornej ochrany a bezpečnosti; posilnenie bezpečnosti prostredníctvom boja proti organizovanej trestnej činnosti a podpory integrovaného riadenia hraníc.



**3. Investovanie do energie z udržateľných zdrojov, eliminácie emisií uhlíka, zmiernenia zmeny klímy a adaptácie na ňu a environmentálnej odolnosti**

- a) investovanie do energetickej konektivity a silnejších cezhraničných a medziregionálnych pripojení do sústavy a zároveň podpora energetickej efektívnosti, odolnosti a bezpečnosti a presadzovanie zvýšeného využívania energie z udržateľných zdrojov;
- b) zlepšovanie kvality ovzdušia, podpora boja proti znečisťovaniu, ekologizácia mestských oblastí a zlepšovanie nakladania s odpadom a zároveň posilňovanie biodiverzity, podpora prechodu na udržateľné potravinové systémy a modernizácia zásobovania vodou a sanitácie;
- c) podpora nízkoemisného obehového hospodárstva, ktoré efektívne využíva zdroje; posilnenie politík v oblasti klímy; rozvoj a posilnenie modrého hospodárstva; zvýšenie zelených investícií;
- d) investovanie do odolnosti systémov zdravotnej starostlivosti a modernizácia týchto systémov, ako aj podpora pripravenosti na katastrofy a riadenia rizík vrátane zmiernenia chemických, biologických a rádiologických rizík a rizík súvisiacich s jadrovou bezpečnosťou.

**4. Investovanie do odolnej digitálnej transformácie**

- a) podpora rozvoja digitálnej infraštruktúry a elektronických služieb prostredníctvom lepšej elektronickej správy vecí verejných a zlepšených rámcov a platforiem interoperability;
- b) posilňovanie digitálnych zručností; stimulovanie digitálnych inovácií a vysokovýkonných digitálnych startupov;
- c) podpora cezhraničného elektronického obchodu a digitálnych koridorov medzi partnerskými krajinami a EÚ;
- d) posilňovanie kybernetickej odolnosti.

**5. Investovanie do odolných, inkluzívnych a rozmanitých spoločností uplatňujúcich rodovú rovnosť**

- a) posilňovanie kapacít a postavenia organizácií občianskej spoločnosti na regionálnej a miestnej úrovni vrátane mládežníckych organizácií;
- b) ochrana ľudských práv; podpora rodovej rovnosti vo všetkých oblastiach politiky;
- c) zvýšenie zapojenia občanov a najmä mladých ľudí do demokratických a ekonomických reforiem; podpora informovanosti o environmentálnych a digitálnych záležitostiach.

III. ZÁPADNÁ AFRIKA

**1. Podpora stabilizácie, bezpečnosti, prechodu k demokracii, dobrej správy vecí verejných a ľudských práv**

- a) podpora stabilizácie, mieru a bezpečnosti na pevnine a na mori prostredníctvom prechodu k demokracii, dobrej správy vecí verejných, boja proti beztriestnosti a reformy sektora bezpečnosti; zintenzívnenie spolupráce v oblasti boja proti terorizmu, predchádzania radikalizácii a násilnému extrémizmu a boja proti nim; podpora dialógu, predchádzania konfliktom, zmierenia a budovania štátu;
- b) podpora demokratickej správy vecí verejných a právneho štátu, transparentnosti a boja proti korupcii; podpora dohľadu a zodpovednosti, ako aj nezávislého, zodpovedného a účinného systému justície;
- c) posilňovanie inštitúcií štátnych a miestnych orgánov a ich účinnej prítomnosti na celom území a v občianskej spoločnosti;
- d) presadzovanie zásady rovnosti a nediskriminácie; presadzovanie dodržiavania ľudských práv a medzinárodného humanitárneho práva.

**2. Podpora inkluzívneho a udržateľného rastu, podpora dôstojných pracovných miest a využívanie digitálnej transformácie**

- a) podpora rozvoja súkromného sektora; zlepšovanie podnikateľského a investičného prostredia a digitalizácie podnikov, ako aj transparentnosti a účinnosti verejných financií; elektronickej správy vecí verejných a rozvoj elektronických služieb;

- b) podpora udržateľnej infraštruktúry a konektivity, ekonomickej integrácie, obchodu a vykonávania dohody o hospodárskom partnerstve; posilňovanie miestnych a regionálnych hodnotových reťazcov;
- c) podpora rozvíjania zručností a tvorby dôstojného zamestnávania, ako aj výskumu a inovácií; podpora rozvoja udržateľných výrobných a hodnotových reťazcov;
- d) posilňovanie zeleného a digitálneho hospodárstva.

**3. Posilňovanie spolupráce vo všetkých aspektoch migrácie, mobility a núteného vysídľovania a riešenie základných príčin neregulárnej migrácie a núteného vysídľovania**

- a) posilňovanie miestnych a medzinárodných partnerstiev v oblasti migrácie a núteného vysídľovania pozdĺž hlavných migračných trás;
- b) posilňovanie správy a riadenia migrácie a podpora spolupráce v oblasti bezpečných, dôstojných a udržateľných návratov, readmisie a opätovného začlenenia migrantov;
- c) podpora komplexného prístupu k legálnej migrácii pri rešpektovaní právomocí členských štátov a k mobilite;
- d) ochrana zraniteľných migrantov, utečencov a vnútorne vysídlených osôb; posilňovanie boja proti prevádzachtvu a obchodovaniu s ľuďmi; zaisťovanie ochrany a dodržiavania ľudských práv migrantov, utečencov a nútene vysídlených osôb; poskytovanie medzinárodnej ochrany a podpory pre utečencov, migrantov, vnútorne vysídlené osoby, hostiteľské komunity a krajiny, v ktorých sa nachádza významný počet utečencov alebo vysídleného obyvateľstva.

**4. Ochrana životného prostredia a biodiverzity a boj proti zmene klímy**

- a) podpora prístupu k energii z udržateľných zdrojov a energetickej efektívnosti; podpora prístupu k bezpečnému zásobovaniu vodou odolnému proti zmene klímy a k sanitačným službám;
- b) podpora opatrení v oblasti zmierňovania zmeny klímy a adaptácie na ňu, pripravenosti na katastrofy a znižovania rizík;
- c) podpora integrovaného krajinného prístupu v záujme inteligentnej a odolnej poľnohospodárskej/potravinovej a výživovej bezpečnosti, udržateľného manažmentu prírodných zdrojov, udržateľného rybárstva a akvakultúry a adaptácie na zmenu klímy/zmierňovania zmeny klímy;
- d) presadzovanie ochrany životného prostredia, zachovania biodiverzity a obehového hospodárstva, ako aj udržateľných multifunkčných riadených ekosystémov v kontexte adaptácie na zmenu klímy a odolnosti proti nej.

**5. Podpora ľudského rozvoja a rodovej rovnosti**

- a) podpora lepšieho prístupu k odolným zdravotníckym službám a výžive a ich lepšej kvality;
- b) podpora lepšieho prístupu k vzdelávaniu na rozličných úrovniach a jeho lepšej kvality; podpora digitálnej gramotnosti a digitálnych zručností;
- c) podpora sociálnej inklúzie, sociálnej ochrany a systémov sociálneho zabezpečenia;
- d) podpora opatrení na posilnenie rodovej rovnosti a podpora posilnenia postavenia žien a dievčat vo všetkých oblastiach politiky.

**6. Posilňovanie partnerstiev**

- a) podnecovanie regionálnej integrácie, konektivity a spolupráce;
- b) podpora politického dialógu s regionálnymi hospodárskymi spoločenstvami;
- c) podpora medzikultúrneho dialógu a spolupráce, twinningu a programov výmeny a vodcovstva.

## IV. ZÁPADNÁ A STREDNÁ AFRIKA

**1. Ochrana životného prostredia a biodiverzity a boj proti zmene klímy**

- a) presadzovanie udržateľného manažmentu prírodných zdrojov, ochrany životného prostredia a zachovania biodiverzity v rámci krajinného a morského prístupu;
- b) podpora opatrení v oblasti zmiernenia zmeny klímy a adaptácie na ňu, pripravenosti na katastrofy a riadenia rizík;
- c) podpora prístupu k energiám z obnoviteľných zdrojov a energetickej efektívnosti, ako aj podpora udržateľných multifunkčných riadených ekosystémov v kontexte adaptácie na zmenu klímy a odolnosti proti nej; podpora prístupu k bezpečnému zásobovaniu vodou odolnému proti zmene klímy a k sanitačným službám;
- d) podpora udržateľnej potravinovej bezpečnosti.

**2. Podpora stabilizácie, bezpečnosti, demokracie a prechodov k demokracii, dobrej správy vecí verejných a ľudských práv**

- a) podpora mieru a bezpečnosti, stability, demokracie, mierových prechodov k demokracii, právneho štátu, reformy sektora bezpečnosti, zmierenia a predchádzania konfliktom; zintenzívnenie spolupráce v oblasti boja proti terorizmu, predchádzania radikalizácii a násilnému extrémizmu a boja proti nim;
- b) podpora demokratickej správy vecí verejných, transparentnosti a dohľadu a boja proti korupcii; podpora nezávislého, zodpovedného a účinného systému justície;
- c) podporovanie dodržiavania ľudských práv a zásad rovnosti a nediskriminácie.

**3. Podpora inkluzívneho a udržateľného rastu, podpora dôstojných pracovných miest a využívanie digitálnej transformácie**

- a) podpora rozvoja súkromného sektora; zlepšovanie podnikateľského prostredia a digitalizácie podnikov, ako aj investičného prostredia; elektronická správa vecí verejných a rozvoj elektronických služieb;
- b) podpora ekonomickej integrácie a obchodu vrátane udržateľnej infraštruktúry a konektivity;
- c) podpora rozvíjania zručností a tvorby dôstojného zamestnávania, ako aj výskumu a inovácií;
- d) posilňovanie zeleného a digitálneho hospodárstva.

**4. Podpora ľudského rozvoja a rodovej rovnosti**

- a) podpora lepšieho prístupu k odolným zdravotníckym službám a službám sociálnej ochrany a výžive a ich lepšej kvality;
- b) podpora lepšieho prístupu k vzdelávaniu na rozličných úrovniach a jeho kvality; podpora digitálnej gramotnosti a digitálnych zručností;
- c) podpora sociálnej inklúzie a boj proti nerovnosti;
- d) podpora opatrení na posilnenie rodovej rovnosti a podpora posilnenia postavenia žien a dievčat vo všetkých oblastiach politiky.

**5. Posilňovanie spolupráce vo všetkých aspektoch migrácie, mobility a núteného vysídľovania a riešenie základných príčin neregulárnej migrácie a núteného vysídľovania**

- a) posilňovanie miestnych a medzinárodných partnerstiev v oblasti rôznych aspektov migrácie a núteného vysídľovania;
- b) posilňovanie správy a riadenia migrácie a podpora spolupráce v oblasti bezpečných, dôstojných a udržateľných návratov, readmisie a opätovného začlenenia migrantov;
- c) podpora komplexného prístupu k legálnej migrácii pri rešpektovaní právomocí členských štátov a k mobilite;

- d) ochrana zraniteľných migrantov, utečencov a vnútorne vysídlených osôb; posilňovanie boja proti prevádzachtvu a obchodovaniu s ľuďmi; zaisťovanie ochrany a dodržiavania ľudských práv migrantov, utečencov a nútene vysídlených osôb; prispievanie k poskytovaniu medzinárodnej ochrany a podpory pre utečencov, migrantov, vnútorne vysídlené osoby, hostiteľské komunity a krajiny, v ktorých sa nachádza významný počet utečencov alebo vysídleného obyvateľstva.

## 6. Posilňovanie partnerstiev

- a) podnecovanie regionálnej hospodárskej integrácie, prepojenosti a spolupráce a vykonávania dohody o hospodárskom partnerstve;
- b) podpora politického dialógu s regionálnymi hospodárskymi spoločenstvami;
- c) podpora medzikultúrneho dialógu a spolupráce, twinningu a programov výmeny a vodcovstva.

## V. JUŽNÁ AFRIKA A INDICKÝ OCEÁN

### 1. Podpora inkluzívneho a udržateľného rastu, podpora dôstojných pracovných miest a využívanie digitálnej transformácie

- a) podpora rozvoja súkromného sektora; zlepšovanie podnikateľského a investičného prostredia, digitalizácie podnikov a transparentnosti verejných financií; elektronická správa vecí verejných a rozvoj elektronických služieb;
- b) podpora udržateľnej infraštruktúry a konektivity, hospodárskej integrácie a obchodu;
- c) podpora rozvíjania zručností a dôstojného zamestnávania, ako aj výskumu a inovácií;
- d) posilňovanie zeleného a digitálneho hospodárstva.

### 2. podpora dobrej správy vecí verejných, mieru, demokracie a ľudských práv

- a) podpora mieru a bezpečnosti na pevnine a na mori, stability, demokracie a právneho štátu; reformy sektora bezpečnosti, predchádzania konfliktom, zmierenia a boja proti medzinárodnému nezákonnému obchodovaniu;
- b) podpora demokratickej správy vecí verejných, transparentnosti a dohľadu a boja proti korupcii; zlepšovanie zápisov občanov do registrov;
- c) podporovanie dodržiavania ľudských práv a zásad rovnosti a nediskriminácie;
- d) podpora justície; posilňovanie miestnych orgánov a občianskej spoločnosti a posilňovanie ich postavenia.

### 3. Ochrana životného prostredia a biodiverzity a boj proti zmene klímy

- a) podpora adaptácie na zmenu klímy a jej zmierňovania, pripravenosti na katastrofy a znižovania rizík;
- b) podpora prístupu k energii z udržateľných zdrojov a energetickej efektívnosti; podpora prístupu k bezpečnému zásobovaniu vodou odolnému proti zmene klímy a k sanitačným službám;
- c) podpora potravinovej bezpečnosti, inteligentného a odolného poľnohospodárstva, udržateľného rybárstva a akvakultúry;
- d) presadzovanie udržateľného manažmentu prírodných zdrojov, ochrany životného prostredia, zachovania biodiverzity a obehového hospodárstva; podpora udržateľných multifunkčných riadených ekosystémov v kontexte adaptácie na zmenu klímy a odolnosti proti nej.

### 4. Podpora ľudského rozvoja a rodovej rovnosti

- a) podpora lepšieho prístupu k odolným zdravotníckym službám a výžive a ich lepšej kvality;
- b) zlepšovanie prístupu k vzdelávaniu na rozličných úrovniach a jeho kvality; podpora digitálnej gramotnosti a digitálnych zručností;

- c) podpora sociálnej inklúzie a systémov sociálnej ochrany;
- d) podpora opatrení na posilnenie rodovej rovnosti a podpora posilnenia postavenia žien a dievčat vo všetkých oblastiach politiky.

#### 5. Posilňovanie partnerstiev

- a) podnecovanie regionálnej hospodárskej integrácie a spolupráce a vykonávania dohody o hospodárskom partnerstve; podpora širšej spolupráce v oblasti Indického oceána;
- b) podpora politického dialógu s regionálnymi hospodárskymi spoločenstvami;
- c) podpora medzikultúrneho dialógu a spolupráce, twinningu a programov výmeny a vodcovstva.

### VI. BLÍZKY VÝCHOD

#### 1. Podpora inkluzívneho a udržateľného hospodárskeho rastu a využívanie digitálnej transformácie

- a) podpora podnikania, dôstojného zamestnávania a zamestnateľnosti, zlepšovanie podnikateľského prostredia, digitalizácie podnikov a investičného prostredia;
- b) podpora hospodárskej diverzifikácie, rozvoja potravinových hodnotových reťazcov a hospodárskej infraštruktúry a obchodu s inými surovinami ako ropa; podpora rozvoja udržateľných výrobných a hodnotových reťazcov;
- c) podpora odolnosti miestnych komún a zachovania kultúrneho dedičstva;
- d) podpora zavádzania a prevádzkyschopnosti infraštruktúry s cieľom zaisťiť prístupnú, cenovo dostupnú, inkluzívnu a bezpečnú digitálnu pripojiteľnosť; podpora lepšej elektronickej správy vecí verejných, rozvoja elektronických služieb a rámcov a platforiem interoperability.

#### 2. Ochrana životného prostredia a biodiverzity a boj proti zmene klímy

- a) prispievanie k úsiliu partnerov plniť svoje medzinárodné záväzky v oblasti zmeny klímy, boja proti znečisťovaniu, riadenia ekosystémov a zachovania biodiverzity; zvyšovanie ich odolnosti proti rizikám v oblasti klímy a iným rizikám súvisiacim s prírodnými nebezpečenstvami;
- b) budovanie kapacít na začlenenie environmentálnej udržateľnosti a cieľov v oblasti zmeny klímy do rozvojových procesov, najmä v oblastiach hospodárstva, udržateľnej energetiky, poľnohospodárstva, rybárstva a akvakultúry;
- c) posilňovanie spolupráce v oblasti budovania vedeckých, technických, ľudských a inštitucionálnych kapacít na účely riadenia v oblasti klímy a životného prostredia;
- d) podpora opatrení v oblasti adaptácie na zmenu klímy a jej zmiernovania.

#### 3. Podpora ľudského rozvoja, sociálnej inklúzie a zdravia

- a) zlepšovanie kvality a rovnosti systémov vzdelávania; podpora digitálnej gramotnosti a digitálnych zručností;
- b) podpora reforiem sociálnej ochrany a lepšieho prístupu zraniteľných skupín k základným službám; podpora koordinácie v reakcii na zdravotné krízy;
- c) podporovanie dodržiavania zásady nediskriminácie; podpora práva na slobodu myslenia, svedomia, náboženského vyznania alebo viery;
- d) podpora posilňovania systémov zdravotnej starostlivosti, lepšieho prístupu k zdravotníckym službám a ich lepšej kvality a odolnosti.

#### 4. Podpora ľudských práv, dobrej správy vecí verejných, inkluzívneho občianstva a mierových, spravodlivých spoločností, ako aj posilňovanie spolupráce v oblasti migrácie a mobility

- a) podpora makroekonomického riadenia, systémov riadenia verejných financií a zodpovednosti verejných inštitúcií; podpora inkluzívnosti v rámci správy vecí verejných a rozhodovacích procesov; posilňovanie ochrany ľudských práv a základných slobôd; boj proti diskriminácii a posilňovanie občianskej spoločnosti;

- b) podpora rodovej rovnosti a dodržiavania, ochrany a plného využívania ľudských práv žien a dievčat a posilňovanie ich postavenia vrátane hospodárskych, pracovných a sociálnych práv;
- c) posilňovanie spolupráce vo všetkých aspektoch migrácie, núteného vysídľovania a riadenia hraníc a posilňovanie boja proti prevádzachtvu; posilňovanie všetkých aspektov riadenia migrácie a azylu, spolupráce v oblasti bezpečných, dôstojných a udržateľných návratov, readmisie a opätovného začlenenia a riešenie základných príčin neregulárnej migrácie a núteného vysídľovania;
- d) podpora komplexného prístupu k legálnej migrácii a mobilite; prispievajúce k poskytovaniu podpory pre utečencov, migrantov, vnútorne vysídlené osoby, hostiteľské komunity a krajiny, v ktorých sa nachádzajú utečenci alebo vysídlené obyvateľstvo.

#### 5. Podpora mieru, bezpečnosti a predchádzania konfliktom

- a) podpora úsilia o budovanie mieru, mediácie, dialógu a zmierenia; zriaďovanie systémov včasného varovania; podpora predchádzania konfliktom a ich urovnávania;
- b) podpora reformy sektora bezpečnosti a boja proti organizovanej trestnej činnosti;
- c) predchádzanie radikalizácii, ktorá vedie k násilnému extrémizmu a terorizmu, a boj proti nej a ochrana jednotlivcov pred takýmito hrozbami;
- d) posilnenie regionálnej bezpečnosti a námornej ochrany a bezpečnosti; zmierňovanie chemických, biologických a rádiologických rizík a rizík súvisiacich s jadrovou bezpečnosťou.

#### 6. Posilňovanie partnerstiev

- a) presadzovanie dobrých susedských vzťahov, spolupráce a inkluzívneho a konštruktívneho dialógu;
- b) podpora trojstrannej spolupráce s dvojstrannými a regionálnymi rozvojovými agentúrami a finančnými inštitúciami;
- c) spolupráca so zainteresovanými stranami v industrializovaných a rozvinutejších rozvojových krajinách a prostredníctvom verejnej diplomacie.

### VII. STREDNÁ ÁZIA

#### 1. Podpora mieru, stability, dobrej správy vecí verejných, ľudských práv a ľudského rozvoja a boj proti neregulárnej migrácii a nútenému vysídľovaniu

- a) prispievajúce k mieru, predchádzaniu konfliktom alebo ich inkluzívnemu politickému urovnaniu a k stabilite prostredníctvom zvyšovania odolnosti štátov, spoločností, komunít a jednotlivcov; podpora sociálneho dialógu;
- b) posilňovanie a podpora demokracie a inkluzívnych demokratických procesov; podpora účinných a zodpovedných inštitúcií a boja proti korupcii, obchodovaniu s drogami a organizovanej trestnej činnosti; posilňovanie právneho štátu a nezávislého súdnictva;
- c) podpora ľudských práv a základných slobôd, úlohy občianskej spoločnosti vo všetkých aspektoch politických a reformných procesov a verejného života a podpora posilňovania a odolnosti verejných služieb v oblastiach zdravia a vzdelávania; podpora opatrení na posilnenie rodovej rovnosti a podpora posilnenia postavenia žien a dievčat vo všetkých oblastiach politiky;
- d) riešenie základných príčin neregulárnej migrácie a núteného vysídľovania; uľahčovanie riadenej, bezpečnej, regulárnej a zodpovednej migrácie a mobility; posilňovanie správy a riadenia migrácie, ochrany hraníc, spolupráce v oblasti bezpečných, dôstojných a udržateľných návratov, readmisie a opätovného začlenenia a legálnej migrácie.

#### 2. Ochrana životného prostredia a biodiverzity a boj proti zmene klímy

- a) podpora integrovaného, udržateľného, participatívneho hospodárenia s vodami vnímaného voči konfliktom a cezhraničnej spolupráce v oblasti vôd;
- b) podpora opatrení v oblasti adaptácie na zmenu klímy a jej zmierňovania;

- c) podpora zachovania, udržateľného riadenia a využívania zdravých ekosystémov a agropotravinárskych systémov; zastavenie straty biodiverzity; podpora úsilia partnerských krajín v oblasti pripravenosti na katastrofy a znižovania rizík, ako aj podpora prístupu k udržateľnej energii a zintenzívňovanie spolupráce v tejto oblasti;
- d) rozvoj a posilňovanie udržateľného zeleného a obehového hospodárstva.

### 3. Podpora inkluzívneho a udržateľného hospodárskeho rastu a dôstojného zamestnávania a využívanie digitálnej transformácie

- a) podpora rastu odolných a udržateľných hospodárstiev; podpora regulačnej spolupráce a normalizácie; podpora zavádzania a prevádzkyschopnosti infraštruktúry s cieľom zaistiť prístupnú, cenovo dostupnú, inkluzívnu a bezpečnú digitálnu pripojiteľnosť;
- b) podpora vyššej produktivity a dôstojného zamestnávania prostredníctvom ekonomickej formalizácie spoločne s podporou uplatňovania medzinárodných pracovných noriem;
- c) podpora posilneného technického odborného vzdelávania a príležitostí odbornej prípravy; podpora digitálnej gramotnosti a digitálnych zručností;
- d) uľahčovanie cezhraničného a vnútroregionálneho obchodu a posilnenej regionálnej integrácie ako mierového vektora v celom regióne.

### 4. Posilňovanie partnerstiev

- a) podnecovanie regionálnej integrácie a spolupráce na podporu spoločnej prosperity a bezpečnosti;
- b) podpora hospodárskej, kultúrnej a verejnej diplomacie v záujme spolupráce s obyvateľstvom, organizáciami občianskej spoločnosti, obcami a miestnymi komunitami, so súkromným sektorom, s médiami, akademickou obcou a think tankmi;
- c) presadzovanie a podpora jednotného regionálneho prístupu k integrácii Afganistanu do Strednej Ázie.

## VIII. JUŽNÁ ÁZIA

### 1. Podpora dobrej správy vecí verejných, ľudského rozvoja a rodovej rovnosti a boj proti neregulárnej migrácii a nútenému vysídľovaniu

- a) posilňovanie a podpora demokracie, právneho štátu, nezávislého, zodpovedného a účinného systému justície, správy vecí verejných a dohľadu a ľudských práv; posilňovanie postavenia prosperujúcej občianskej spoločnosti a umožnenie zápisov občanov do registrov; podpora opatrení na posilnenie rodovej rovnosti a podpora posilnenia postavenia žien a dievčat vo všetkých oblastiach politiky;
- b) posilňovanie verejných inštitúcií na vnútroštátnej a nižšej úrovni a verejných služieb v oblasti zdravia, výživy, vzdelávania a sociálnej ochrany; podpora decentralizácie;
- c) riešenie hrozieb v oblasti zdravia; rozvoj bezpečných, účinných a cenovo dostupných vakcín, liekov a liečby zanedbávaných chorôb súvisiacich s chudobou; zlepšovanie reakcií na výzvy v oblasti zdravia;
- d) riešenie základných príčin neregulárnej migrácie a núteného vysídľovania; uľahčovanie riadenej, bezpečnej, regulárnej a zodpovednej migrácie a mobility; posilňovanie správy a riadenia migrácie, ochrany hraníc, spolupráce v oblasti bezpečných, dôstojných a udržateľných návratov, readmisie a opätovného začlenenia a legálnej migrácie.

### 2. Ochrana životného prostredia a boj proti zmene klímy

- a) podpora zmierňovania zmeny klímy a adaptácie na ňu; posilňovanie kapacít v prípade riadenia v oblasti životného prostredia;
- b) rozvoj a posilňovanie udržateľného zeleného a modrého hospodárstva a boja proti znečisťovaniu;

- c) podpora postupného vyradovania fosílnych palív a prístupu k udržateľným energetickým službám; zlepšovanie správy oceánov;
- d) podpora lepšej správy vecí verejných a budovania kapacít v záujme udržateľného manažmentu prírodných zdrojov, ako aj podpora udržateľných multifunkčných riadených ekosystémov v kontexte adaptácie na zmenu klímy a odolnosti proti katastrofám súvisiacim s prírodnými nebezpečenstvami.

### 3. Podpora inkluzívneho a udržateľného hospodárskeho rastu a dôstojného zamestnávania a využívanie digitálnej transformácie

- a) podpora podnikania, digitalizácie podnikov, rozvoja zručností a uplatňovania medzinárodných pracovných noriem; posilňovanie udržateľných systémov sociálnej ochrany;
- b) zlepšovanie podnikateľského a investičného prostredia; uľahčovanie obchodu; zlepšovanie regionálnych multimodálnych dopravných sietí a služieb; podpora udržateľnej infraštruktúry a konektivity;
- c) podpora všeobecného prístupu k cenovo dostupnej, spoľahlivej a udržateľnej energii; podpora nízkoemisného obehového hospodárstva efektívne využívajúceho zdroje a odolného proti zmene klímy;
- d) podpora regulačnej spolupráce a normalizácie; podpora zavádzania a prevádzkyschopnosti infraštruktúry s cieľom zaistiť prístupnú, cenovo dostupnú, inkluzívnu a bezpečnú digitálnu pripojiteľnosť.

### 4. Podpora mieru, bezpečnosti a stability a predchádzanie konfliktom

- a) podpora predchádzania konfliktom a včasného varovania; budovania mieru, krízového riadenia, stabilizácie, zmierenia a rekonštrukcie po skončení konfliktu a zvýšenie námornej bezpečnosti;
- b) boj proti diskriminácii a nerovnosti; podpora systematickej účasti žien a mladých ľudí;
- c) predchádzanie všetkým formám sexuálneho a rodovo motivovaného násillia;
- d) predchádzanie radikalizácii, násilnému extrémizmu a terorizmu a boj proti nim.

### 5. Posilňovanie partnerstiev

- a) posilnenie zodpovednosti krajiny, partnerstiev a konštruktívneho dialógu, a to aj s občianskou spoločnosťou;
- b) podpora multilateralizmu, regionálnej integrácie a posilnenej konektivity;
- c) spolupráca so zainteresovanými stranami v rozvinutejších rozvojových krajinách a prostredníctvom verejnej diplomacie.

## IX. SEVERNÁ A JUHOVÝCHODNÁ ÁZIA

### 1. Podpora dobrej správy vecí verejných, ľudského rozvoja a rodovej rovnosti

- a) posilňovanie a podpora demokracie a inkluzívnych demokratických procesov, ľudských práv a základných slobôd, právneho štátu, nezávislého súdnictva, správy vecí verejných a dohľadu a boja proti korupcii;
- b) podpora a posilňovanie prosperujúcej občianskej spoločnosti a posilnenie jej postavenia; podpora vytvárania otvoreného priestoru umožňujúceho zapojenie občianskej spoločnosti a občanov do politického života;
- c) boj proti nerovnostiam a diskriminácii; podpora ľudského rozvoja a plného využívania ľudských práv žien a dievčat, mladých ľudí a detí a osôb so zdravotným postihnutím;
- d) podpora posilňovania systémov zdravotnej starostlivosti, lepšieho prístupu k zdravotníckym službám a ich lepšej kvality a odolnosti; riešenie hrozieb v oblasti zdravia; rozvoj bezpečných, účinných a cenovo dostupných vakcín, liekov a liečby zanedbávaných chorôb súvisiacich s chudobou; zlepšovanie reakcií na výzvy v oblasti zdravia.



## 2. Podpora mieru, stability, bezpečnosti a predchádzania konfliktom

- a) podpora predchádzania konfliktom, včasného varovania a budovania mieru prostredníctvom mediácie a dialógu, krízového riadenia a stabilizácie, zmierenia a rekonštrukcie po skončení konfliktu a zvýšenia námornej bezpečnosti;
- b) podpora miestnych, vnútroštátnych, regionálnych a medzinárodných iniciatív prispievajúcich k stabilite, bezpečnosti a mieru; podpora cezhraničnej spolupráce v oblasti spoločných prírodných zdrojov.

## 3. Ochrana životného prostredia a boj proti zmene klímy

- a) posilňovanie vedeckých, ľudských a inštitucionálnych kapacít na účely riadenia v oblasti klímy a životného prostredia; posilňovanie regionálnej, vnútroštátnej a miestnej správy v oblasti klímy a životného prostredia;
- b) podpora opatrení v oblasti zmiernenia zmeny klímy a adaptácie na ňu a znižovania rizika katastrof;
- c) podpora prístupu k udržateľnej energii a postupného zrušenia environmentálne škodlivých dotácií na fosílnu palivá; rozvoj a posilňovanie udržateľného zeleného a modrého hospodárstva, boja proti znečisťovaniu, obehového hospodárstva a udržateľnej urbanizácie, zlepšovanie správy oceánov;
- d) podpora zalesňovania a vynútiteľnosti práva, správy a obchodu v lesnom hospodárstve; podpora správy oceánov.

## 4. Podpora inkluzívneho a udržateľného hospodárskeho rastu a využívanie digitálnej transformácie

- a) zlepšovanie podnikateľského a investičného prostredia; podpora digitalizácie podnikov a vytváranie regulačného prostredia umožňujúceho hospodársky rozvoj;
- b) podpora regionálnej integrácie, obchodu, investícií a konektivity; podpora zavádzania a prevádzkyschopnosti infraštruktúry s cieľom zaistiť prístupnú, cenovo dostupnú, inkluzívnu a bezpečnú digitálnu pripojiteľnosť; podpora lepšej elektronickej správy vecí verejných, rozvoja elektronických služieb a rámcov a platforiem interoperability;
- c) podpora udržateľného poľnohospodárstva, lesného hospodárstva a rybárstva a potravinovej bezpečnosti; podpora udržateľného manažmentu prírodných zdrojov, ako aj environmentálnej a sociálnej odolnosti a zdravých ekosystémov;
- d) podpora udržateľnej hospodárskej diverzifikácie, miestnej pridanej hodnoty v dodávateľských reťazcoch, udržateľného obchodu a rozvoja súkromného sektora; presadzovanie rozvoja udržateľných výrobných a hodnotových reťazcov.

## 5. Riešenie základných príčin neregulárnej migrácie a núteného vysídľovania a uľahčovanie riadenej, bezpečnej a legálnej migrácie a mobility

- a) podpora podmienok na uľahčenie legálnej migrácie a dobre riadenej mobility a medzilidských kontaktov;
- b) zaisťovanie ochrany a dodržiavania ľudských práv migrantov, utečencov a núteno vysídlených osôb; podpora riešení zameraných na rozvoj určených pre tieto osoby, ako aj bezpečných, dôstojných a udržateľných návratov, readmisie a opätovného začlenenia;
- c) zníženie zraniteľnosti v súvislosti s migráciou, okrem iného zraniteľnosti spôsobenej obchodovaním s ľuďmi a prevádzacstvom.

## 6. Posilňovanie partnerstiev

- a) prehľbovanie politického, hospodárskeho, sociálneho a kultúrneho dialógu medzi Úniou a partnerskými krajinami; podpora plnenia dvojstranných a medzinárodných záväzkov;
- b) budovanie partnerstiev so súkromným sektorom na vytváranie pracovných miest a zlepšovanie životných podmienok;
- c) spolupráca so zainteresovanými stranami v industrializovaných a rozvinutejších rozvojových krajinách a prostredníctvom verejnej diplomacie.

## X. TICHOMORIE

**1. Ochrana životného prostredia a biodiverzity a boj proti zmene klímy**

- a) rozvoj a posilňovanie udržateľného zeleného a modrého hospodárstva, obehového hospodárstva a boja proti znečisťovaniu; podpora prístupu k udržateľnej energii;
- b) podpora úsilia partnerov pri plnení ich záväzkov v oblasti zmeny klímy, pripravenosti na katastrofy a znižovania rizík, ochrany ekosystémov a biodiverzity, ako aj správy oceánov;
- c) podpora environmentálne udržateľných poľnohospodárskych postupov; podpora zmierňovania zmeny klímy a adaptácie na ňu; podpora environmentálnej a sociálnej odolnosti a zdravých ekosystémov;
- d) podpora udržateľnej hospodárskej diverzifikácie, konkurencieschopnosti, miestnej pridanej hodnoty v dodávateľských reťazcoch, udržateľného obchodu a rozvoja súkromného sektora.

**2. Podpora inkluzívneho a udržateľného hospodárskeho rastu a dôstojného zamestnávania**

- a) podpora udržateľného podnikania, dôstojného zamestnávania a zamestnatelnosti; zlepšovanie podnikateľského a investičného prostredia; vytváranie príležitostí; podpora digitálneho hospodárstva a digitálnej pripojiteľnosti;
- b) zlepšovanie podnikateľského a investičného prostredia; vytváranie regulačného prostredia umožňujúceho hospodársky rozvoj; podpora rastu spoločností a vytvárania pracovných miest;
- c) posilňovanie a diverzifikovanie udržateľných a inkluzívnych poľnohospodárskych potravinových hodnotových reťazcov; podpora potravinovej bezpečnosti a hospodárskej diverzifikácie, pridávania hodnoty, regionálnej integrácie, konkurencieschopnosti a spravodlivého obchodu; podpora udržateľných a nízkoemisných inovácií, ktoré sú odolné proti zmene klímy; podpora udržateľnej infraštruktúry;
- d) presadzovanie a podpora riadenia udržateľného rybárstva a udržateľnej akvakultúry.

**3. Podpora dobrej správy vecí verejných, mieru a bezpečnosti, právneho štátu a ľudských práv vrátane rodovej rovnosti**

- a) posilňovanie a podpora mieru, dodržiavania ľudských práv, demokracie a inkluzívnych demokratických procesov, právneho štátu, nezávislého súdnictva, predchádzania konfliktom, budovania mieru a zmierenia, správy vecí verejných a dohľadu, riadneho hospodárenia s verejnými financiami a boja proti korupcii;
- b) boj proti diskriminácii; presadzovanie zásady rovnosti a nediskriminácie;
- c) zvyšovanie odolnosti štátov, spoločností, komunit a jednotlivcov proti politickým, hospodárskym, environmentálnym, demografickým a spoločenským tlakom a otrasom, tlakom a otrasom v súvislosti s potravinami a proti prírodným a ľudskou činnosťou spôsobeným katastrofám a zdravotným rizikám vrátane pandémie;
- d) podpora a posilňovanie prosperujúcej občianskej spoločnosti a posilnenie jej postavenia; podpora vytvárania otvoreného priestoru umožňujúceho zapojenie občianskej spoločnosti a občanov do politického života a do rozhodnutí týkajúcich sa kontroly; podpora a presadzovanie účasti všetkých na politických procesoch a verejnom živote.

**4. Podpora ľudského rozvoja**

- a) zintenzívnenie úsilia o prijatie politík a vytváranie príslušných investícií na podporu, ochranu a napĺňanie práv žien a dievčat, mladých ľudí a detí;
- b) podpora udržateľného poľnohospodárstva, rybárstva a akvakultúry s cieľom zvýšiť potravinovú bezpečnosť; vytváranie hospodárskych príležitostí a dôstojných pracovných miest;
- c) podpora všeobecného prístupu k bezpečnej a dostatočnej sanitácii pitnej vody, hygiene a podpora udržateľného a integrovaného hospodárenia s vodami;
- d) podpora posilňovania systémov zdravotnej starostlivosti, lepšieho prístupu k zdravotníckym službám a ich lepšej kvality a odolnosti.

## 5. Posilňovanie partnerstiev

- a) prehĺbovanie politického, hospodárskeho, sociálneho a kultúrneho dialógu; podpora plnenia dvojstranných a medzinárodných záväzkov; podpora širšej spolupráce v oblasti Tichomoria;
- b) spolupráca so zainteresovanými stranami v industrializovaných a rozvinutejších rozvojových krajinách a prostredníctvom verejnej diplomacie.

## XI. AMERIKA (CELÝ KONTINENT)

### 1. Ochrana životného prostredia a biodiverzity a boj proti zmene klímy

- a) podpora úsilia partnerov v oblasti adaptácie na zmenu klímy a jej zmierňovania a znižovania rizika katastrof;
- b) podpora ochrany, udržateľného riadenia a obnovy ekosystémov a biodiverzity; ochrana voľne žijúcich živočíchov a voľne rastúcich rastlín a zastavenie straty biodiverzity;
- c) podpora udržateľného riadenia využívania pôdy, zmien využívania pôdy a lesného hospodárstva; boj proti degradácii lesov a podpora vynútiteľnosti práva, správy a obchodu v lesnom hospodárstve, ako aj posilnenie správy oceánov;
- d) podpora efektívneho využívania zdrojov a udržateľnej spotreby a výroby v rámci prechodu na obehové hospodárstvo, nulové znečistenie a zelenú energiu s dôrazom na energetickú efektívnosť; podpora modernizácie systémov zásobovania vodou a sanitačných systémov.

### 2. Digitálna transformácia a inovácie

- a) podpora normalizácie a spolupráce v oblasti politík na riešenie kybernetickej bezpečnosti, ochrany údajov, umelej inteligencie a ďalších regulačných otázok súvisiacich s digitálnou transformáciou; posilňovanie inkluzívneho digitálneho vzdelávania, gramotnosti a zručností; posilňovanie digitálnych práv;
- b) rozvoj a podpora prístupnej, cenovo dostupnej, inkluzívnej a bezpečnej digitálnej pripojiteľnosti; prehĺbovanie vedomostí a výmeny údajov; posilňovanie medziregionálnej vedeckej spolupráce;
- c) podpora digitálneho hospodárstva vrátane digitálneho podnikania; podpora spolupráce v oblastiach vedy, prenosu technológií a výskumu, digitalizácie a inovácií; podpora rozvíjania a rozsiahleho využívania digitálnych produktov, digitálnej správy a elektronických služieb;
- d) podpora kolaboratívnych platforiem na posilnenie digitálnych investícií a výmen v EÚ.

### 3. Podpora udržateľnej a inkluzívnej hospodárskej obnovy

- a) posilňovanie udržateľných a inkluzívnych hodnotových reťazcov, podpora potravinovej bezpečnosti a hospodárskej diverzifikácie, ako aj inteligentnej špecializácie, pridávania hodnoty, regionálnej integrácie a konektivity, konkurencieschopnosti a spravodlivého a rovnocenného obchodu a inovácií;
- b) podpora programu regionálnej integrácie a obchodných politík pre udržateľný rozvoj a vykonávanie obchodných dohôd; podpora a posilňovanie multilateralizmu a dodržiavania medzinárodných pravidiel a noriem;
- c) zlepšovanie podnikateľského a investičného prostredia s regulačným prostredím umožňujúcim hospodársky rozvoj;
- d) posilňovanie sociálnej a environmentálnej udržateľnosti, posilnenie hospodárskeho postavenia žien, mladých ľudí a zraniteľných skupín, sociálnej zodpovednosti podnikov a zodpovedného obchodného správania; dodržiavanie a presadzovanie noriem a zásad v oblasti ľudských práv v rámci celého hodnotového reťazca; podpora spoločného pridávania hodnoty a spravodlivých obchodných podmienok.

**4. Podpora dobrej správy vecí verejných, mieru a bezpečnosti a boj proti neregulárnej migrácii a nútenému vysídľovaniu**

- a) posilňovanie a podpora mieru, predchádzania konfliktom, demokracie, právneho štátu, nezávislého súdnictva, boja proti korupcii, správy vecí verejných a dohľadu vrátane transparentných, zodpovedných, efektívnych a inkluzívnych inštitúcií na všetkých úrovniach;
- b) boj proti neregulárnej migrácii a nútenému vysídľovaniu; zníženie zraniteľnosti v súvislosti s migráciou vrátane opatrení na ochranu obetí vykorisťovania a zneužívania; zintenzívnenie spolupráce v oblasti integrovaného riadenia hraníc;
- c) podpora riešení zameraných na rozvoj určených pre nútene vysídlené osoby, vnútorne vysídlené osoby a ich hostiteľské komunity;
- d) boj proti akejkoľvek forme násilia, organizovanej trestnej činnosti, obchodovania s ľuďmi, obchodovania s drogami, prevádzacstva a prania špinavých peňazí.

**5. Podpora sociálnej súdržnosti, boj proti nerovnosti a podpora ľudského rozvoja**

- a) podpora prijatia a účinného vykonávania verejných politík na zníženie nerovnosti a integrovaného prístupu k správe a sociálnym politikám;
- b) zlepšovanie prístupu všetkých k základným potrebám a službám; podpora posilňovania systémov vzdelávania;
- c) presadzovanie, ochrana a uplatňovanie práv zraniteľných skupín a pokrok v oblasti rodovej rovnosti; posilňovanie kapacity pre rodovo rezpozívnu tvorbu politiky;
- d) prehĺbovanie dialógu s partnerskými krajinami, regionálnymi a medzinárodnými organizáciami, so súkromným sektorom a s organizáciami občianskej spoločnosti o sociálnej súdržnosti a boji proti nerovnosti;
- e) podpora posilňovania systémov zdravotnej starostlivosti, lepšieho prístupu k zdravotníckym službám a ich lepšej kvality a odolnosti.

**6. Posilňovanie partnerstiev**

- a) spolupráca so zainteresovanými stranami v industrializovaných a rozvinutejších rozvojových krajinách a prostredníctvom verejnej diplomacie;
- b) posilňovanie regionálnej, subregionálnej a medziregionálnej spolupráce.

**XII. KARIBIK****1. Posilňovanie odolnosti proti zmene klímy a katastrofám vrátane zelenej transformácie**

- a) podpora adaptácie na zmenu klímy a jej zmiernenia, pripravenosti na katastrofy a znižovania rizika katastrof;
- b) presadzovanie ochrany a riadenia životného prostredia, ako aj podpora udržateľných multifunkčných riadených ekosystémov v kontexte adaptácie na zmenu klímy a odolnosti proti nej;
- c) posilnenie udržateľných potravinových systémov;
- d) podpora prechodu na zelenú energiu, obehového hospodárstva, boja proti znečisťovaniu a budovania odolnosti.

**2. Podpora udržateľného rastu a pracovných miest**

- a) podpora hospodárskej diverzifikácie a inteligentnej špecializácie; podpora digitálneho hospodárstva a digitálnej pripojiteľnosti;
- b) zameranie na nové hnacie sily rastu vrátane zeleného/modrého/obehového hospodárstva, udržateľného cestovného ruchu a digitálnej transformácie; podpora rozvoja udržateľných výrobných a hodnotových reťazcov;
- c) podpora prístupu k financovaniu, sociálnej inklúzie, rozvoja súkromného sektora, obchodu medzi podnikmi, odborného vzdelávania a rozvoja zručností.

**3. Podpora regionálnej integrácie, obchodu a nadnárodnej spolupráce**

- a) podpora ekonomickej integrácie a vykonávania dohody o hospodárskom partnerstve;
- b) podpora budovania inštitúcií a kultúrnych výmen, a to aj s krajinami a územiaми širšej karibskej oblasti.

**4. Posilňovanie správy vecí verejných, mieru, bezpečnosti a ľudského rozvoja**

- a) posilňovanie správy vecí verejných, mieru, demokracie, občianskej spoločnosti, boja proti nerovnosti a bezpečnosti občanov;
- b) boj proti nezákonnému obchodovaniu, nezákonnému financovaniu a organizovanej trestnej činnosti; posilnenie riadenia hraníc, odklonu trestnej činnosti a jej predchádzania;
- c) podpora opatrení sociálnej súdržnosti a rámcov ochrany vrátane lepšieho prístupu k službám zdravotnej starostlivosti a ich lepšej kvality a odolnosti;
- d) presadzovanie medzinárodných noriem v oblasti správy vecí verejných a verejných financií.

**5. Podpora ľudských práv a rodovej rovnosti**

- a) podpora a ochrana ľudských práv a základných slobôd;
  - b) podpora rodovej rovnosti a posilnenia postavenia žien.
-

## NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2021/1531

z 17. septembra 2021,

ktorým sa menia prílohy II, III a IV k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí látok aklonifén, akrinatrín, *Bacillus pumilus* QST 2808, etirimol, pentiopyrad, pikloram a *Pseudomonas* sp. kmeň DSMZ 13134 v určitých produktoch alebo na nich

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005 z 23. februára 2005 o maximálnych hladinách rezíduí pesticídov v alebo na potravinách a krmivách rastlinného a živočíšneho pôvodu a o zmene a doplnení smernice Rady 91/414/EHS<sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 5 ods. 1 a článok 14 ods. 1 písm. a),

keďže:

- (1) Maximálne hladiny rezíduí (ďalej len „MRL“) aklonifénu, akrinatrínu a etirimolu sú stanovené v prílohe II k nariadeniu (ES) č. 396/2005. V prípade pentiopyradu a pikloramu sú MRL stanovené v časti A prílohy III k uvedenému nariadeniu. V prípade látky *Bacillus pumilus* QST 2808 a látky *Pseudomonas* sp. kmeň DSMZ 13134 neboli v nariadení (ES) č. 396/2005 stanovené žiadne osobitné MRL, a tieto látky ani neboli zahrnuté do prílohy IV k uvedenému nariadeniu, preto sa uplatňuje štandardná hodnota 0,01 mg/kg stanovená v článku 18 ods. 1 písm. b) daného nariadenia.
- (2) V súlade s článkom 6 ods. 1 nariadenia (ES) č. 396/2005 bola v rámci postupu autorizácie použitia prípravku na ochranu rastlín s obsahom účinnej látky aklonifén na semenách fenikla a plodoch rasce podaná žiadosť o úpravu existujúcich MRL.
- (3) Pokiaľ ide o akrinatrín, takáto žiadosť bola podaná v prípade šalátu. Pokiaľ ide o pentiopyrad, takáto žiadosť bola podaná v prípade zeleru a fenikla obyčajného. V prípade pikloramu bola takáto žiadosť podaná v súvislosti s hlúbovou zeleninou so zdužinatými súkvetiami.
- (4) V súlade s článkom 8 nariadenia (ES) č. 396/2005 príslušné členské štáty dané žiadosti vyhodnotili a Komisii zaslali hodnotiace správy.
- (5) Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad“) žiadosti a hodnotiace správy posúdil, pričom preskúmal najmä riziká pre spotrebiteľov a v relevantných prípadoch aj pre zvieratá, a k navrhovaným MRL<sup>(2)</sup> vydal odôvodnené stanoviská. Uvedené stanoviská zaslal žiadateľom, Komisii a členským štátom a sprístupnil ich verejnosti.
- (6) Pokiaľ ide o všetky žiadosti, úrad dospel k záveru, že všetky požiadavky na údaje sú splnené a že úpravy MRL požadované žiadateľmi sú prijateľné, pokiaľ ide o bezpečnosť spotrebiteľov na základe posúdenia expozície spotrebiteľov v prípade 27 špecifických európskych spotrebiteľských skupín. Úrad zohľadnil najnovšie informácie o toxikologických vlastnostiach predmetných látok. Riziko prekročenia prijateľného denného príjmu alebo akútnej referenčnej dávky sa nepreukázalo ani pri vystavení týmto látkam v priebehu života prostredníctvom konzumácie všetkých potravín, ktoré ich môžu obsahovať, ani pri krátkodobom vystavení spôsobenom zvýšenou konzumáciou príslušných produktov.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 70, 16.3.2005, s. 1.

<sup>(2)</sup> Vedecké správy EFSA sú k dispozícii online: <http://www.efsa.europa.eu>:

*Reasoned opinion on the modification of the existing maximum residue levels for aclonifen in fennel seed and caraway fruit* (Odôvodnené stanovisko k úprave existujúcich maximálnych hladín rezíduí aklonifénu v semenách fenikla a plodoch rasce). Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2020) 18(7):6219.

*Reasoned opinion on the modification of the existing maximum residue level for acrinathrin in lettuce* (Odôvodnené stanovisko k úprave existujúcich maximálnych hladín rezíduí akrinatrínu v hlávkovom šaláte). Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2020) 18(7):6218.

*Reasoned opinion on the modification of the existing maximum residue levels for penhiopyrad in Florence fennels and celeries* (Odôvodnené stanovisko k úprave existujúcich maximálnych hladín rezíduí pentiopyradu vo fenikli obyčajnom a v zeleri). Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2020) 18(9):6259.

*Reasoned opinion on the modification of the existing MRL for picloram in flowering brassica* (Odôvodnené stanovisko k úprave existujúcich maximálnych hladín rezíduí pikloramu v hlúbovej zelenine so zdužinatými súkvetiami). Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2020) 18(10):6272.

- (7) V prípade etirimolu sa nariadením Komisie (EÚ) 2020/1566 <sup>(3)</sup> upravilo niekoľko MRL. Uvedeným nariadením sa znížila MRL pre etirimol v uhorkách na 0,05 mg/kg v dôsledku chyby v hlásení. Etirimol je hlavným metabolitom bupirimátu, ktorý sa v súčasnosti používa v prípravkoch na ochranu rastlín vo viacerých členských štátoch. V dôsledku toho môže zníženie MRL pre etirimol viesť k možným prekročeniam MRL po zákonomnom používaní bupirimátu. Aby sa tomu zabránilo, spravodajský členský štát predložil úradu 25. augusta 2020 zmenenú hodnotiacu správu, a úrad 30. septembra 2020 uverejnil opravu príslušného odôvodneného stanoviska <sup>(4)</sup>, v ktorom odporučil stanoviť MRL pre etirimol v uhorkách na 0,2 mg/kg. V záujme právnej istoty je vhodné, aby sa MRL etirimolu v uhorkách stanovená v tomto nariadení uplatňovala od toho istého dátumu, ako je dátum uplatňovania nariadenia (EÚ) 2020/1566.
- (8) Pokiaľ ide o látku *Bacillus pumilus* QST 2808 a látku *Pseudomonas* sp. kmeň DSMZ 13134, úrad predložil odôvodnené stanoviská <sup>(5)</sup> <sup>(6)</sup> v súlade s článkom 12 ods. 1 nariadenia (ES) č. 396/2005. Úrad v uvedených stanoviskách odporučil zaradenie uvedených dvoch látok do prílohy IV k nariadeniu (ES) č. 396/2005.
- (9) Na základe odôvodnených stanovísk úradu a s ohľadom na faktory týkajúce sa predmetnej záležitosti spĺňajú príslušné úpravy MRL požiadavky článku 14 ods. 2 nariadenia (ES) č. 396/2005.
- (10) Nariadenie (ES) č. 396/2005 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (11) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

#### Článok 1

Prílohy II, III a IV k nariadeniu (ES) č. 396/2005 sa menia v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

#### Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Pokiaľ ide o MRL etirimolu v uhorkách, uplatňuje sa od 17. mája 2021.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 17. septembra 2021

Za Komisiu  
predsedníčka  
Ursula VON DER LEYEN

<sup>(3)</sup> Nariadenie Komisie (EÚ) 2020/1566 z 27. októbra 2020, ktorým sa menia prílohy II a III k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí bupirimátu, karfentrazon-etylu, etirimolu a pyriofenónu v určitých produktoch alebo na nich (Ú. v. EÚ L 358, 28.10.2020, s. 30).

<sup>(4)</sup> *Reasoned opinion on the review of the existing maximum residue levels for bupirimate according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005* [Odôvodnené stanovisko k preskúmaniu existujúcich maximálnych hladín rezíduí bupirimátu podľa článku 12 nariadenia (ES) č. 396/2005]. Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2019) 17(7):5757.

<sup>(5)</sup> *Reasoned opinion on the review of the existing maximum residue levels for Bacillus pumilus QST 2808 according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005* [Odôvodnené stanovisko k preskúmaniu existujúcich maximálnych hladín rezíduí látky *Bacillus pumilus* QST 2808 podľa článku 12 nariadenia (ES) č. 396/2005]. Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2020) 18(5):6115.

<sup>(6)</sup> *Reasoned opinion on the review of the existing maximum residue levels for Pseudomonas sp. strain DSMZ 13134 according to Article 12 of Regulation (EC) No 396/2005* [Odôvodnené stanovisko k preskúmaniu existujúcich maximálnych hladín rezíduí látky *Pseudomonas* sp. kmeň DSMZ 13134 podľa článku 12 nariadenia (ES) č. 396/2005]. Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2020) 18(8):6234.

## PRÍLOHA

Prílohy II, III a IV k nariadeniu (ES) č. 396/2005 sa menia takto:

1. V prílohe II sa stĺpce týkajúce sa aklonifénu, akrinatrínu a etirimolu nahrádzajú takto:

**„Rezíduá pesticídov a maximálne hladiny rezíduí (mg/kg)“**

Číslo kódu	Skupiny a príklady jednotlivých produktov, na ktoré sa uplatňujú MRL <sup>(*)</sup>	Aklonifén	Akrinatrín (F)	Etirimol (A) (F) (R)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
0100000	<b>ČERSTVÉ ALEBO MRAZENÉ OVOCIE, ORECHY</b>	0,01 (*)		
0110000	<b>Citrusové plody</b>		0,02 (*)	0,01 (*)
0110010	grapefruity			
0110020	pomaranče			
0110030	citróny			
0110040	limety			
0110050	mandarínky			
0110990	iné (2)			
0120000	<b>Orechy stromové</b>		0,02 (*)	0,01 (*)
0120010	mandle			
0120020	para orechy			
0120030	kešu orechy			
0120040	gaštany jedlé			
0120050	kokosové orechy			
0120060	lieskovce			
0120070	makadamové orechy			
0120080	pekanové orechy			
0120090	píniové oriešky			
0120100	pistáciové orechy			
0120110	vlašské orechy			
0120990	iné (2)			
0130000	<b>Jadrové ovocie</b>		0,02 (*)	
0130010	jablká			0,06
0130020	hrušky			0,06
0130030	dule			0,01 (*)



0130040	mišpule			0,01 (*)
0130050	mišpuľník japonský, lokvát			0,01 (*)
0130990	iné (2)			0,01 (*)
0140000	<b>Kôstkové ovocie</b>		0,02 (*)	
0140010	marhule			0,04
0140020	čerešne (čerešňa vtáčia)			0,01 (*)
0140030	broskyne			0,04
0140040	slivky			0,01 (*)
0140990	iné (2)			0,01 (*)
0150000	<b>Bobuľové a drobné ovocie</b>			
0151000	a) <b>hrozno</b>			0,4 (+)
0151010	stolové hrozno		0,05 (*)	
0151020	muštové hrozno		0,1	
0152000	b) <b>jahody</b>		0,02 (*)	0,3
0153000	c) <b>krovité ovocné druhy</b>		0,02 (*)	
0153010	ostružiny			0,07
0153020	ostružina ožinová			0,07
0153030	maliny (červené a žlté)			0,15
0153990	iné (2)			0,07
0154000	d) <b>iné drobné a bobuľové ovocie</b>		0,02 (*)	2
0154010	čučoriedky			
0154020	brusnice			
0154030	ríbezle (čierne, červené a biele)			
0154040	egreše (zelené, červené a žlté)			
0154050	šípky			
0154060	moruše (čierne a biele)			
0154070	plody hlohu azarolského			
0154080	plody bazy čiernej			
0154990	iné (2)			
0160000	<b>Rôzne ovocie s/so</b>		0,02 (*)	0,01 (*)
0161000	a) <b>jedlou šupou</b>			
0161010	datle			
0161020	figy			
0161030	stolové olivy			
0161040	kumkváty			
0161050	karambola			
0161060	ebenovník rajčiakový			

0161070	klinčekovec jambolanový			
0161990	iné (2)			
0162000	<b>b) nejedlou šupou, malé</b>			
0162010	kivi (zelené, červené, žlté)			
0162020	dvojslivka – liči			
0162030	mučenka jedlá/plody marakuje			
0162040	plody opuncie (nopál)/plody kaktusov (kaktusová figa)			
0162050	zlatolist jablkový			
0162060	ebenovník virgínsky			
0162990	iné (2)			
0163000	<b>c) nejedlou šupou, veľké</b>			
0163010	avokáda			
0163020	banány			
0163030	mangá			
0163040	papáje			
0163050	granátové jablká			
0163060	cherimoya			
0163070	guavy			
0163080	ananásy			
0163090	plody chlebovníka			
0163100	duriany			
0163110	anona mäkoostnatá/quanabana			
0163990	iné (2)			
0200000	<b>ČERSTVÁ ALEBO MRAZENÁ ZELENINA</b>			
0210000	<b>Koreňová a hľuzová zelenina</b>		0,02 (*)	0,01 (*)
0211000	<b>a) zemiaky</b>	0,02 (*)		
0212000	<b>b) tropická koreňová a hľuzová zelenina</b>	0,01 (*)		
0212010	korene kasavy (manioku jedlého)/maniok			
0212020	sladké zemiaky			
0212030	jamy			
0212040	korene maranty trstovitej			
0212990	iné (2)			
0213000	<b>c) iná koreňová a hľuzová zelenina okrem cukrovej repy</b>			
0213010	repa obyčajná	0,01 (*)		
0213020	mrkva	0,08		

0213030	zeler	0,3		
0213040	chren	0,07		
0213050	jeruzalemské artičoky	0,1		
0213060	paštrnák	0,1		
0213070	koreň petržlenu	0,01 (*)		
0213080	red'kovka	0,01 (*)		
0213090	kozia brada	0,01 (*)		
0213100	kapusta repková kvaková/kvaka	0,01 (*)		
0213110	okružlica	0,01 (*)		
0213990	iné (2)	0,01 (*)		
0220000	<b>Cibuľová zelenina</b>		0,02 (*)	0,01 (*)
0220010	cesnak	0,02 (*)		
0220020	cibuľa	0,02 (*)		
0220030	šalotka	0,02 (*)		
0220040	cesnak zimný/cibuľa zimná	0,01 (*)		
0220990	iné (2)	0,01 (*)		
0230000	<b>Plodová zelenina</b>		0,02 (*)	
0231000	<b>a) Ľuľkovité</b>			
0231010	rajčiaky	0,01 (*)		0,01 (*)
0231020	sladká paprika	0,02 (*)		0,09
0231030	baklažán	0,01 (*)		0,1 (+)
0231040	okra/ibištek jedlý	0,01 (*)		0,01 (*)
0231990	iné (2)	0,01 (*)		0,01 (*)
0232000	<b>b) tekvicovité s jedlou šupou</b>	0,01 (*)		
0232010	uhorky šalátové			<b>0,2</b>
0232020	uhorky nakladačky			0,05
0232030	cukety			0,05
0232990	iné (2)			0,05
0233000	<b>c) tekvicovité s nejedlou šupou</b>	0,01 (*)		0,15
0233010	melóny			
0233020	tekvica			
0233030	dyňa červená (vodový melón)			
0233990	iné (2)			
0234000	<b>d) kukurica siata cukrová/cukrová kukurica</b>	0,02 (*)		0,01 (*)
0239000	<b>e) iná plodová zelenina</b>	0,01 (*)		0,01 (*)

0240000	<b>Hľúbová zelenina (okrem koreňov a mladých rastlín plodín z čeľade kapustovitých)</b>	0,01 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)
0241000	a) <b>hlúbová zelenina so zdužinatými súkvetiami</b>			
0241010	brokolica			
0241020	karfiol			
0241990	iné (2)			
0242000	b) <b>hlávková hlúbová zelenina</b>			
0242010	ružičkový kel			
0242020	hlávková kapusta			
0242990	iné (2)			
0243000	b) <b>listová hlúbová zelenina</b>			
0243010	kapusta čínska/pe-tsai			
0243020	kel			
0243990	iné (2)			
0244000	d) <b>kaleráb</b>			
0250000	<b>Listová zelenina, bylinky a jedlé kvety</b>			
0251000	a) <b>šalát a podobné listové zeleniny</b>	0,01 (*)		0,01 (*)
0251010	valeriánka poľná		0,06 (+)	
0251020	hlávkový šalát		<b>0,1</b>	
0251030	čakanka štrbáková širokolistá/endívia širokolistá		0,06 (+)	
0251040	žerucha siata a iné klíčky a výhonky		0,06 (+)	
0251050	barborka jarná		0,02 (*)	
0251060	rukola/eruka		0,06 (+)	
0251070	červená horčica		0,06 (+)	
0251080	mladé rastliny pestovaných plodín (vrátane druhov z čeľade kapustovitých)		0,02 (*)	
0251990	iné (2)		0,02 (*)	
0252000	b) <b>špenát a podobné špenátové plodiny (listy)</b>	0,01 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)
0252010	špenát			
0252020	portulaka zeleninová			
0252030	listová repa, špenátová repa			
0252990	iné (2)			
0253000	c) <b>listy viniča a podobné druhy</b>	0,01 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)
0254000	d) <b>potočnica lekárska</b>	0,01 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)
0255000	e) <b>čakanka obyčajná listnatá (šalátová)</b>	0,01 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)
0256000	f) <b>bylinky a jedlé kvety</b>	0,8	0,02 (*)	0,02 (*)
0256010	trebuľka			

0256020	cesnak pažítkový			
0256030	zelerová vňať			
0256040	petržlen			
0256050	šalvia			
0256060	rozmarín			
0256070	tymian			
0256080	bazalka a jedlé kvety			
0256090	vavrínový/bobkový list			
0256100	estragón			
0256990	iné (2)			
0260000	<b>Strukoviny</b>		0,02 (*)	0,01 (*)
0260010	fazuľa (so strukmi)	0,08		
0260020	fazuľa (bez strukov)	0,02 (*)		
0260030	hrach (so strukmi)	0,08		
0260040	hrach (bez strukov)	0,01 (*)		
0260050	šošovica	0,02		
0260990	iné (2)	0,01 (*)		
0270000	<b>Stonková zelenina</b>		0,02 (*)	0,01 (*)
0270010	špargľa	0,01 (*)		
0270020	artičoky bodliakové (kardy)	0,01 (*)		
0270030	zeler	0,01 (*)		
0270040	fenikel obyčajný	0,01 (*)		
0270050	artičoky pravé	0,02 (*)		
0270060	pór	0,01 (*)		
0270070	rebarbora	0,01 (*)		
0270080	bambusové výhonky	0,01 (*)		
0270090	rastový vrchol paliem	0,01 (*)		
0270990	iné (2)	0,01 (*)		
0280000	<b>Huby, machy a lišajníky</b>	0,01 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)
0280010	pestované huby			
0280020	divorastúce huby			
0280990	machy a lišajníky			
0290000	<b>Riasy a prokaryotické organizmy</b>	0,01 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)
0300000	<b>STRUKOVINY</b>		0,01 (*)	0,01 (*)
0300010	fazuľa	0,08		
0300020	šošovica	0,08		
0300030	hrach	0,08		

0300040	lupiny	0,01 (*)		
0300990	iné (2)	0,01 (*)		
0400000	<b>OLEJNATÉ SEMENÁ A PLODY</b>		0,02 (*)	0,01 (*)
0401000	<b>Olejnaté semená</b>			
0401010	ľanové semená	0,01 (*)		
0401020	arašidy	0,01 (*)		
0401030	mak siaty	0,01 (*)		
0401040	sezamové semená	0,01 (*)		
0401050	slnečnicové semená	0,02 (*)		
0401060	semená repky	0,01 (*)		
0401070	sója fazuľová	0,01 (*)		
0401080	horčicové semená	0,01 (*)		
0401090	semená bavlníka	0,01 (*)		
0401100	semená tekvice	0,01 (*)		
0401110	semená požltu farbiarskeho	0,01 (*)		
0401120	semená boráka lekárskeho	0,01 (*)		
0401130	semená ľaničníka siateho	0,01 (*)		
0401140	semená konopy siatej	0,01 (*)		
0401150	bôby ricínu obyčajného	0,01 (*)		
0401990	iné (2)	0,01 (*)		
0402000	<b>Olejnaté plody</b>	0,01 (*)		
0402010	olivy na výrobu oleja			
0402020	jadrá palmy olejnej			
0402030	plody palmy olejnej			
0402040	kapok			
0402990	iné (2)			
0500000	<b>OBILNINY</b>	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
0500010	jačmeň			
0500020	pohánka a iné pseudoobilniny			
0500030	kukurica			
0500040	proso siate			
0500050	ovos			
0500060	ryža			
0500070	raž			
0500080	cirok			
0500090	pšenica			
0500990	iné (2)			

0600000	<b>ČAJE, KÁVA, BYLINNÉ NÁLEVY, KAKAO A KAROB</b>		0,05 (*)	0,05 (*)
0610000	<b>Čaje</b>	0,05 (*)		
0620000	<b>Kávové bôby</b>	0,05 (*)		
0630000	<b>Bylinné nálevy z/zo</b>			
0631000	<b>a) kvetov</b>	0,08		
0631010	rumanček kamilkový			
0631020	ibištek			
0631030	ruža			
0631040	jazmín			
0631050	lipa			
0631990	iné (2)			
0632000	<b>b) listov a bylín</b>	0,08		
0632010	jahoda			
0632020	rooibos			
0632030	mate/maté			
0632990	iné (2)			
0633000	<b>c) koreňov</b>	0,05 (*)		
0633010	valeriána lekárska			
0633020	všehoj (ženšej)			
0633990	iné (2)			
0639000	<b>d) akýchkoľvek iných častí rastlín</b>	0,05 (*)		
0640000	<b>Kakaové bôby</b>	0,05 (*)		
0650000	<b>Karob/rohovník obyčajný/svätojánsky chlieb</b>	0,05 (*)		
0700000	<b>CHMEL</b>	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
0800000	<b>KORENINY</b>			
0810000	<b>Koreniny zo semien</b>		0,05 (*)	0,05 (*)
0810010	aníz/anízové semeno	0,01 (*)		
0810020	černuška siata	0,01 (*)		
0810030	zeler	0,01 (*)		
0810040	koriander	0,01 (*)		
0810050	rasca	0,01 (*)		
0810060	kôpor	0,01 (*)		
0810070	fenikel	<b>0,03</b>		
0810080	senovka grécka	0,01 (*)		
0810090	muškátový oriešok	0,01 (*)		
0810990	iné (2)	0,01 (*)		

0820000	<b>Plodové koreniny</b>		0,05 (*)	0,05 (*)
0820010	nové korenie	0,01 (*)		
0820020	sečuánske korenie	0,01 (*)		
0820030	rasca lúčna	<b>0,03</b>		
0820040	kardamon	0,01 (*)		
0820050	bobule borievky obyčajnej	0,01 (*)		
0820060	korenie (čierne, zelené a biele)	0,01 (*)		
0820070	vanilka	0,01 (*)		
0820080	tamarinda	0,01 (*)		
0820990	iné (2)	0,01 (*)		
0830000	<b>Koreniny získané z kôry</b>	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
0830010	škoricca			
0830990	iné (2)			
0840000	<b>Koreňové a podzemkové koreniny</b>			
0840010	sladké drievko	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
0840020	zázvor (10)			
0840030	kurkuma	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
0840040	chren dedinský (11)			
0840990	iné (2)	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
0850000	<b>Koreniny z púčikov</b>	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
0850010	klinčeky			
0850020	kapara trnitá			
0850990	iné (2)			
0860000	<b>Koreniny z piestika kvetov</b>	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
0860010	šafraň			
0860990	iné (2)			
0870000	<b>Koreniny z mieška</b>	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
0870010	muškátový kvet			
0870990	iné (2)			
0900000	<b>TECHNICKÉ PLODINY NA VÝROBU CUKRU (CUKRODÁRNE PLODINY)</b>	0,01 (*)	0,02 (*)	0,01 (*)
0900010	koreň cukrovej repy			
0900020	cukrová trstina			
0900030	korene čakanky			
0900990	iné (2)			
1000000	<b>PRODUKTY ŽIVOČÍŠNEHO PÔVODU – SUCHOZEMSKÉ ŽIVOČÍCHY</b>			
1010000	<b>Tkanivá z</b>	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
1011000	a) ošípaných			(+)
1011010	svalovina			



1011020	tukové tkanivo			
1011030	pečeň			
1011040	obličky			
1011050	jedlé vedľajšie jatočné produkty (iné ako pečeň a obličky)			
1011990	iné (2)			
1012000	<b>b) hovädzieho dobytka</b>			(+)
1012010	svalovina			
1012020	tukové tkanivo			
1012030	pečeň			
1012040	obličky			
1012050	jedlé vedľajšie jatočné produkty (iné ako pečeň a obličky)			
1012990	iné (2)			
1013000	<b>c) oviec</b>			(+)
1013010	svalovina			
1013020	tukové tkanivo			
1013030	pečeň			
1013040	obličky			
1013050	jedlé vedľajšie jatočné produkty (iné ako pečeň a obličky)			
1013990	iné (2)			
1014000	<b>d) kôz</b>			(+)
1014010	svalovina			
1014020	tukové tkanivo			
1014030	pečeň			
1014040	obličky			
1014050	jedlé vedľajšie jatočné produkty (iné ako pečeň a obličky)			
1014990	iné (2)			
1015000	<b>e) koňovitých</b>			(+)
1015010	svalovina			
1015020	tukové tkanivo			
1015030	pečeň			
1015040	obličky			
1015050	jedlé vedľajšie jatočné produkty (iné ako pečeň a obličky)			
1015990	iné (2)			
1016000	<b>f) hydiny</b>			(+)
1016010	svalovina			

1016020	tukové tkanivo			
1016030	pečeň			
1016040	obličky			
1016050	jedlé vedľajšie jatočné produkty (iné ako pečeň a obličky)			
1016990	iné (2)			
1017000	<b>g) iných hospodárskych suchozemských zvierat</b>			
1017010	svalovina			
1017020	tukové tkanivo			
1017030	pečeň			
1017040	obličky			
1017050	jedlé vedľajšie jatočné produkty (iné ako pečeň a obličky)			
1017990	iné (2)			
1020000	<b>Mlieko</b>	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*) (+)
1020010	dobytok			
1020020	ovce			
1020030	kozy			
1020040	kone			
1020990	iné (2)			
1030000	<b>Vtáacie vajcia</b>	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*) (+)
1030010	slepačie			
1030020	kačacie			
1030030	husacie			
1030040	prepeličie			
1030990	iné (2)			
1040000	<b>Med a iné včelárske produkty (7)</b>	0,05 (*)	0,05 (*)	0,05 (*)
1050000	<b>Obojživelníky a plazy</b>	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
1060000	<b>Suchozemské bezstavovce</b>	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
1070000	<b>Voľne žijúce suchozemské stavovce</b>	0,01 (*)	0,01 (*)	0,01 (*)
1100000	<b>PRODUKTY ŽIVOČÍŠNEHO PÔVODU – RYBY, RYBIE PRODUKTY A AKÉKOLIEK INÉ POTRAVINOVÉ PRODUKTY Z MORSKÝCH A SLADKOVODNÝCH ŽIVOČÍCHOV (8)</b>			
1200000	<b>PLODINY ALEBO ČASTI PLODÍN POUŽÍVANÉ VÝLUČNE NA VÝROBU KRMIVA PRE ZVIERATÁ (8)</b>			
1300000	<b>SPRACOVANÉ POTRAVINOVÉ VÝROBKY (9)</b>			

(\*) Označuje hranicu analytického stanovenia.

(†) Pokiaľ ide o úplný zoznam výrobkov rastlinného a živočíšneho pôvodu, na ktoré sa uplatňujú MRL, mal by sa uviesť odkaz na prílohu I.

(F) = Rozpustný v tuku

#### Akrinatrín (F)

(+) Európsky úrad pre bezpečnosť potravín zistil, že niektoré informácie o skúškach na rezíduá a o metabolizme nie sú k dispozícii. Komisia pri preskúmaní MRL zohľadní informácie uvedené v prvej vete, ak sa poskytnú do 1. júla 2019, alebo v prípade, že sa do uvedeného dátumu neposkytnú, zohľadní skutočnosť, že nie sú k dispozícii.

**0251010** valeriánka poľná

**0251030** čakanka štrbáková širokolistá/endívia širokolistá

**0251040** žerucha siata a iné klíčky a výhonky

**0251060** rukola/eruka

**0251070** červená horčica

#### Etirimol (A) (F) (R)

(A) Referenčné laboratória EÚ zistili, že referenčný štandard v prípade de-etyl-etirimolu nie je komerčne dostupný. Komisia pri preskúmaní MRL zohľadní dostupnosť referenčného štandardu uvedeného v prvej vete na trhu do 28. októbra 2021, alebo v prípade, že referenčný štandard do tohto dátumu nebude na trhu dostupný, zohľadní skutočnosť, že nie je dostupný.

(R) = Definícia rezídua je odlišná pri týchto kombináciách pesticíd – kód:

Etirimol – kód 1000000: De-etyl-etirimol

(+) Európsky úrad pre bezpečnosť potravín zistil, že niektoré informácie o skúškach na rezíduá nie sú k dispozícii. Komisia pri preskúmaní MRL zohľadní informácie uvedené v prvej vete, ak sa poskytnú do 28. októbra 2022, alebo v prípade, že sa do uvedeného dátumu neposkytnú, zohľadní skutočnosť, že nie sú k dispozícii.

**0151000** a) hrozno

**0231030** baklažán

(+) Európsky úrad pre bezpečnosť potravín zistil, že niektoré informácie o analytických metódach nie sú k dispozícii. Komisia pri preskúmaní MRL zohľadní informácie uvedené v prvej vete, ak sa poskytnú do 28. októbra 2022, alebo v prípade, že sa do uvedeného dátumu neposkytnú, zohľadní skutočnosť, že nie sú k dispozícii.

**1011000** a) ošípaných

**1012000** b) hovädzieho dobytka

**1013000** c) oviec

**1014000** d) kôz

**1015000** e) koňovitých

**1016000** f) hydiny

**1020000** Mlieko

**1030000** Vtáacie vajcia“

2. V časti A prílohy III sa stĺpce týkajúce sa pentiopyradu a pikloramu nahrádzajú takto:

**„Rezíduá pesticídov a maximálne hladiny rezíduí (mg/kg)**

Číslo kódu	Skupiny a príklady jednotlivých výrobkov, na ktoré sa uplatňujú MRL (*)	Pentiopyrad	Pikloram
(1)	(2)	(3)	(4)
0100000	<b>ČERSTVÉ ALEBO MRAZENÉ OVOCIE, ORECHY</b>		0,01 (*)
0110000	<b>Citrusové plody</b>	0,01 (*)	
0110010	grapefruity		
0110020	pomaranče		
0110030	citróny		
0110040	limety		
0110050	mandarínky		
0110990	iné (2)		
0120000	<b>Orechy stromové</b>	0,05	
0120010	mandle		
0120020	para orechy		
0120030	kešu orechy		
0120040	gaštany jedlé		
0120050	kokosové orechy		
0120060	lieskovce		
0120070	makadamové orechy		
0120080	pekanové orechy		
0120090	píniové oriešky		
0120100	pistáciové orechy		
0120110	vlašské orechy		
0120990	iné (2)		
0130000	<b>Jadrové ovocie</b>	0,5	
0130010	jablká		
0130020	hrušky		
0130030	dule		
0130040	mišpule		
0130050	mišpuľník japonský, lokvát		
0130990	iné (2)		
0140000	<b>Kôstkové ovocie</b>		
0140010	marhule	4	

0140020	čerešne (čerešňa vtáčia)	4	
0140030	broskyne	4	
0140040	slivky	1,5	
0140990	iné (2)	0,01 (*)	
0150000	<b>Bobuľové a drobné ovocie</b>		
0151000	a) <b>hrozno</b>	0,01 (*)	
0151010	stolové hrozno		
0151020	muštové hrozno		
0152000	b) <b>jahody</b>	3	
0153000	c) <b>krovité ovocné druhy</b>	0,01 (*)	
0153010	ostružiny		
0153020	ostružina ožinová		
0153030	maliny (červené a žlté)		
0153990	iné (2)		
0154000	d) <b>iné drobné a bobuľové ovocie</b>		
0154010	čučoriedky	0,01 (*)	
0154020	brusnice	0,01 (*)	
0154030	ríbezle (čierne, červené a biele)	0,01 (*)	
0154040	egreše (zelené, červené a žlté)	0,01 (*)	
0154050	šípky	0,01 (*)	
0154060	moruše (čierne a biele)	0,01 (*)	
0154070	plody hlohu azarolského	0,4	
0154080	plody bazy čiernej	0,01 (*)	
0154990	iné (2)	0,01 (*)	
0160000	<b>Rôzne ovocie s/so</b>		
0161000	a) <b>jedlou šupou</b>		
0161010	datle	0,01 (*)	
0161020	figy	0,01 (*)	
0161030	stolové olivy	0,01 (*)	
0161040	kumkváty	0,01 (*)	
0161050	karambola	0,01 (*)	
0161060	ebenovník rajčiakový	0,4	
0161070	klinčekovec jambolanový	0,01 (*)	
0161990	iné (2)	0,01 (*)	
0162000	b) <b>nejedlou šupou, malé</b>	0,01 (*)	
0162010	kivi (zelené, červené, žlté)		
0162020	dvojslivka – liči		
0162030	mučenka jedlá/plody marakuje		

0162040	plody opuncie (nopál)/plody kaktusov (kaktusová figa)		
0162050	zlatolist jablkový		
0162060	ebenovník virgínsky		
0162990	iné (2)		
0163000	<b>c) nejedlou šupou, veľké</b>	0,01 (*)	
0163010	avokáda		
0163020	banány		
0163030	mangá		
0163040	papáje		
0163050	granátové jablká		
0163060	cherimoya		
0163070	guavy		
0163080	ananásy		
0163090	plody chlebovníka		
0163100	duriany		
0163110	anona mäkoostnatá/quanabana		
0163990	iné (2)		
0200000	<b>ČERSTVÁ ALEBO MRAZENÁ ZELENINA</b>		
0210000	<b>Koreňová a hľuzová zelenina</b>		0,01 (*)
0211000	<b>a) zemiaky</b>	0,05	
0212000	<b>b) tropická koreňová a hľuzová zelenina</b>	0,04	
0212010	korene kasavy (manioku jedlého)/maniok		
0212020	sladké zemiaky		
0212030	jamy		
0212040	korene maranty trstovitej		
0212990	iné (2)		
0213000	<b>c) iná koreňová a hľuzová zelenina okrem cukrovej repy</b>		
0213010	repa obyčajná	0,6	
0213020	mrkva	0,6	
0213030	zeler	0,6	
0213040	chren	0,6	
0213050	jeruzalemské artičoky	0,6	
0213060	paštrnák	0,6	
0213070	koreň petržlenu	0,6	
0213080	reďkovka	3	
0213090	kozia brada	0,6	
0213100	kapusta repková kvaková/kvaka	0,6	

0213110	okružlica	0,6	
0213990	iné (2)	0,6	
0220000	<b>Cibuľová zelenina</b>		0,01 (*)
0220010	cesnak	0,8	
0220020	cibuľa	0,8	
0220030	šalotka	0,8	
0220040	cesnak zimný/cibuľa zimná	4	
0220990	iné (2)	0,8	
0230000	<b>Plodová zelenina</b>		0,01 (*)
0231000	a) <b>Ľuľkovité</b>	2	
0231010	rajčiaky		
0231020	sladká paprika		
0231030	baklažán		
0231040	okra/ibištek jedlý		
0231990	iné (2)		
0232000	b) <b>tekvicovité s jedlou šupou</b>	0,7	
0232010	uhorky šalátové		
0232020	uhorky nakladačky		
0232030	cukety		
0232990	iné (2)		
0233000	c) <b>tekvicovité s nejedlou šupou</b>	0,6	
0233010	melóny		
0233020	tekvica		
0233030	dyňa červená (vodový melón)		
0233990	iné (2)		
0234000	d) <b>kukurica siata cukrová/cukrová kukurica</b>	0,02	
0239000	e) <b>iná plodová zelenina</b>	0,01 (*)	
0240000	<b>Hľúbová zelenina (okrem koreňov a mladých rastlín plodín z čeľade kapustovitých)</b>		
0241000	a) <b>hlúbová zelenina so zdužinatými súkvetiami</b>	4	<b>0,08</b>
0241010	brokolica		
0241020	karfiol		
0241990	iné (2)		
0242000	b) <b>hlávková hlúbová zelenina</b>		0,01 (*)
0242010	ružičkový kel	0,01 (*)	
0242020	hlávková kapusta	4	
0242990	iné (2)	0,01 (*)	

0243000	<b>c) listová hlúbová zelenina</b>	0,01 (*)	0,01 (*)
0243010	kapusta čínska/pe-tsai		
0243020	kel		
0243990	iné (2)		
0244000	<b>d) kaleráb</b>	0,01 (*)	0,01 (*)
0250000	<b>Listová zelenina, bylinky a jedlé kvety</b>		0,01 (*)
0251000	<b>a) šalát a podobné listové zeleniny</b>		
0251010	valeriánka poľná	15	
0251020	hlávkový šalát	15	
0251030	čakanka štrbáková širokolistá /endívia širokolistá	0,01 (*)	
0251040	žerucha siata a iné klíčky a výhonky	15	
0251050	barborka jarná	15	
0251060	rukola/eruka	15	
0251070	červená horčica	15	
0251080	mladé rastliny pestovaných plodín (vrátane druhov z čeľade kapustovitých)	50	
0251990	iné (2)	15	
0252000	<b>b) špenát a podobné špenátové plodiny (listy)</b>	30	
0252010	špenát		
0252020	portulaka zeleninová		
0252030	listová repa, špenátová repa		
0252990	iné (2)		
0253000	<b>c) listy viniča a podobné druhy</b>	0,01 (*)	
0254000	<b>d) potočnica lekárska</b>	0,01 (*)	
0255000	<b>e) čakanka obyčajná listnatá (šalátová)</b>	0,01 (*)	
0256000	<b>f) bylinky a jedlé kvety</b>		
0256010	trebul'ka	20	
0256020	cesnak pažítkový	0,01 (*)	
0256030	zelerová vňať	0,01 (*)	
0256040	petržlen	20	
0256050	šalvia	0,01 (*)	
0256060	rozmarín	0,01 (*)	
0256070	tymian	0,01 (*)	
0256080	bazalka a jedlé kvety	0,01 (*)	
0256090	vavrínový/bobkový list	0,01 (*)	
0256100	estragón	0,01 (*)	
0256990	iné (2)	0,01 (*)	



0260000	<b>Strukoviny</b>		0,01 (*)
0260010	fazuľa (so strukmi)	3	
0260020	fazuľa (bez strukov)	0,4	
0260030	hrach (so strukmi)	4	
0260040	hrach (bez strukov)	0,3	
0260050	šošovica	0,01 (*)	
0260990	iné (2)	0,01 (*)	
0270000	<b>Stonková zelenina</b>		0,01 (*)
0270010	špargľa	0,01 (*)	
0270020	artičoky bodliakové (kardy)	15	
0270030	zeler	<b>20</b>	
0270040	fenikel obyčajný	<b>20</b>	
0270050	artičoky pravé	0,01 (*)	
0270060	pór	3	
0270070	rebarbora	15	
0270080	bambusové výhonky	0,01 (*)	
0270090	rastový vrchol paliem	0,01 (*)	
0270990	iné (2)	0,01 (*)	
0280000	<b>Huby, machy a lišajníky</b>	0,01 (*)	0,01 (*)
0280010	pestované huby		
0280020	divorastúce huby		
0280990	machy a lišajníky		
0290000	<b>Riasy a prokaryotické organizmy</b>	0,01 (*)	0,01 (*)
0300000	<b>STRUKOVINY</b>	0,3	0,01 (*)
0300010	fazuľa		
0300020	šošovica		
0300030	hrach		
0300040	lupiny		
0300990	iné (2)		
0400000	<b>OLEJNATÉ SEMENÁ A PLODY</b>		
0401000	<b>Olejnaté semená</b>		
0401010	ľanové semená	0,01 (*)	0,01 (*)
0401020	arašidy	0,05	0,01 (*)
0401030	mak siaty	0,01 (*)	0,01 (*)
0401040	sezamové semená	0,01 (*)	0,01 (*)
0401050	slnečnicové semená	1,5	0,01 (*)
0401060	semená repky	0,5	0,03
0401070	sója fazuľová	0,3	0,01 (*)

0401080	horčicové semená	0,01 (*)	0,03
0401090	semená bavlníka	0,5	0,01 (*)
0401100	semená tekvice	0,01 (*)	0,01 (*)
0401110	semená požltu farbiarskeho	0,01 (*)	0,01 (*)
0401120	semená boráka lekárskeho	0,01 (*)	0,03
0401130	semená ľaničníka siateho	0,01 (*)	0,01 (*)
0401140	semená konopy siatej	0,01 (*)	0,01 (*)
0401150	bôby ricínu obyčajného	0,01 (*)	0,01 (*)
0401990	iné (2)	0,01 (*)	0,01 (*)
0402000	<b>Olejnaté plody</b>	0,01 (*)	0,01 (*)
0402010	olivy na výrobu oleja		
0402020	jadrá palmy olejnej		
0402030	plody palmy olejnej		
0402040	kapok		
0402990	iné (2)		
0500000	<b>OBILNINY</b>		
0500010	jačmeň	0,3	0,2
0500020	pohánka a iné pseudoobilniny	0,01 (*)	0,01 (*)
0500030	kukurica	0,01	0,2
0500040	proso siate	0,8	0,01 (*)
0500050	ovos	0,3	0,2
0500060	ryža	0,01 (*)	0,01 (*)
0500070	raž	0,1	0,01 (*)
0500080	cirok	0,8	0,2
0500090	pšenica	0,1	0,2
0500990	iné (2)	0,01 (*)	0,2
0600000	<b>ČAJE, KÁVA, BYLINNÉ NÁLEVY, KAKAO A KAROB</b>	0,02 (*)	0,01 (*)
0610000	<b>Čaje</b>		
0620000	<b>Kávové bôby</b>		
0630000	<b>Bylinné nálevy z/zo</b>		
0631000	a) <b>kvetov</b>		
0631010	rumanček kamilkový		
0631020	ibištek		
0631030	ruža		
0631040	jazmín		
0631050	lipa		
0631990	iné (2)		

0632000	<b>b) listov a bylín</b>		
0632010	jahoda		
0632020	rooibos		
0632030	mate/maté		
0632990	iné (2)		
0633000	<b>c) koreňov</b>		
0633010	valeriána lekárska		
0633020	všehoj (ženšen)		
0633990	iné (2)		
0639000	<b>d) akýchkoľvek iných častí rastlín</b>		
0640000	<b>Kakaové bôby</b>		
0650000	<b>Karob/rohovník obyčajný/svätojánsky chlieb</b>		
0700000	<b>CHMEL</b>	0,02 (*)	0,01 (*)
0800000	<b>KORENINY</b>		
0810000	<b>Koreniny zo semien</b>	0,02 (*)	0,01 (*)
0810010	aníz/anízové semeno		
0810020	černuška siata		
0810030	zeler		
0810040	koriander		
0810050	rasca		
0810060	kôpor		
0810070	fenikel		
0810080	senovka grécka		
0810090	muškátový oriešok		
0810990	iné (2)		
0820000	<b>Plodové koreniny</b>	0,02 (*)	0,01 (*)
0820010	nové korenie		
0820020	sečuánske korenie		
0820030	rasca lúčna		
0820040	kardamon		
0820050	bobule borievky obyčajnej		
0820060	korenie (čierne, zelené a biele)		
0820070	vanilka		
0820080	tamarinda		
0820990	iné (2)		
0830000	<b>Koreniny získané z kôry</b>	0,02 (*)	0,01 (*)
0830010	škorica		
0830990	iné (2)		

0840000	<b>Koreňové a podzemkové koreniny</b>		
0840010	sladké drievko	0,02 (*)	0,01 (*)
0840020	zázvor (10)		
0840030	kurkuma	0,02 (*)	0,01 (*)
0840040	chren dedinský (11)		
0840990	iné (2)	0,02 (*)	0,01 (*)
0850000	<b>Koreniny z púčikov</b>	0,02 (*)	0,01 (*)
0850010	klinčeky		
0850020	kapara trnitá		
0850990	iné (2)		
0860000	<b>Koreniny z piestika kvetov</b>	0,02 (*)	0,01 (*)
0860010	šafraň		
0860990	iné (2)		
0870000	<b>Koreniny z mieška</b>	0,02 (*)	0,01 (*)
0870010	muškátový kvet		
0870990	iné (2)		
0900000	<b>TECHNICKÉ PLODINY NA VÝROBU CUKRU (CUKRODÁRNE PLODINY)</b>		
0900010	koreň cukrovej repy	0,5	0,01 (*)
0900020	cukrová trstina	0,01 (*)	0,05
0900030	korene čakanky	0,01 (*)	0,01 (*)
0900990	iné (2)	0,01 (*)	0,01 (*)
1000000	<b>PRODUKTY ŽIVOČÍŠNEHO PÔVODU – SUCHOZEMSKÉ ŽIVOČÍCHY</b>		
1010000	<b>Tkanivá z</b>	0,01 (*)	
1011000	<b>a) ošípaných</b>		
1011010	svalovina		0,2
1011020	tukové tkanivo		0,01 (*)
1011030	pečeň		0,01 (*)
1011040	obličky		5
1011050	jedlé vedľajšie jatočné produkty (iné ako pečeň a obličky)		0,5
1011990	iné (2)		0,01 (*)
1012000	<b>b) hovädzieho dobytká</b>		
1012010	svalovina		0,2
1012020	tukové tkanivo		0,2
1012030	pečeň		0,01 (*)
1012040	obličky		5
1012050	jedlé vedľajšie jatočné produkty (iné ako pečeň a obličky)		0,5
1012990	iné (2)		0,01 (*)

1013000	<b>c) oviec</b>		
1013010	svalovina		0,2
1013020	tukové tkanivo		0,2
1013030	pečeň		0,01 (*)
1013040	obličky		5
1013050	jedlé vedľajšie jatočné produkty (iné ako pečeň a obličky)		0,5
1013990	iné (2)		0,01 (*)
1014000	<b>d) kôz</b>		
1014010	svalovina		0,2
1014020	tukové tkanivo		0,2
1014030	pečeň		0,01 (*)
1014040	obličky		5
1014050	jedlé vedľajšie jatočné produkty (iné ako pečeň a obličky)		0,5
1014990	iné (2)		0,01 (*)
1015000	<b>e) koňovitých</b>		
1015010	svalovina		0,2
1015020	tukové tkanivo		0,01 (*)
1015030	pečeň		0,01 (*)
1015040	obličky		5
1015050	jedlé vedľajšie jatočné produkty (iné ako pečeň a obličky)		0,5
1015990	iné (2)		0,01 (*)
1016000	<b>f) hydiny</b>		
1016010	svalovina		0,2
1016020	tukové tkanivo		0,01 (*)
1016030	pečeň		0,01 (*)
1016040	obličky		0,01 (*)
1016050	jedlé vedľajšie jatočné produkty (iné ako pečeň a obličky)		0,01 (*)
1016990	iné (2)		0,01 (*)
1017000	<b>g) iných hospodárskych suchozemských zvierat</b>		
1017010	svalovina		0,2
1017020	tukové tkanivo		0,01 (*)
1017030	pečeň		0,01 (*)
1017040	obličky		5
1017050	jedlé vedľajšie jatočné produkty (iné ako pečeň a obličky)		0,5
1017990	iné (2)		0,01 (*)
1020000	<b>Mlieko</b>	0,01 (*)	0,05 (*)
1020010	dobytok		
1020020	ovce		

1020030	kozy		
1020040	kone		
1020990	iné (2)		
1030000	<b>Vtáčie vajcia</b>	0,01 (*)	0,01 (*)
1030010	slepačie		
1030020	kačacie		
1030030	husacie		
1030040	prepeličie		
1030990	iné (2)		
1040000	<b>Med a iné včelárske produkty (7)</b>	0,05 (*)	0,05 (*)
1050000	<b>Obojživelníky a plazy</b>	0,01 (*)	0,01 (*)
1060000	<b>Suchozemské bezstavovce</b>	0,01 (*)	0,01 (*)
1070000	<b>Voľne žijúce suchozemské stavovce</b>	0,01 (*)	0,01 (*)
1100000	<b>PRODUKTY ŽIVOČÍŠNEHO PÔVODU – RYBY, RYBIE PRODUKTY A AKÉKOLVEK INÉ POTRAVINOVÉ PRODUKTY Z MORSKÝCH A SLADKOVODNÝCH ŽIVOČÍCHOV (8)</b>		
1200000	<b>PĽODINY ALEBO ČASTI PĽODÍN POUŽÍVANÉ VÝLUČNE NA VÝROBU KRMIVA PRE ZVIERATÁ (8)</b>		
1300000	<b>SPRACOVANÉ POTRAVINOVÉ VÝROBKY (9)</b>		

(\*) Označuje hranicu analytického stanovenia.

(†) Pokiaľ ide o úplný zoznam výrobkov rastlinného a živočíšneho pôvodu, na ktoré sa uplatňujú MRL, mal by sa uviesť odkaz na prílohu I.“

3. Do prílohy IV sa v abecednom poradí vkladajú tieto zápisy: „*Bacillus pumilus* QST 2808“ a „*Pseudomonas* sp. kmeň DSMZ 13134“.

## NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2021/1532

zo 17. septembra 2021,

ktorým sa mení príloha I k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1334/2008, pokiaľ ide o zaradenie 3-[1-[(3,5-dimetyl-4-izoxazolyl)metyl]-1H-pyrazol-4-yl]-1-(3-hydroxybenzyl)imidazolidín-2,4-diónu do zoznamu Únie obsahujúceho aromatické látky

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1334/2008 zo 16. decembra 2008 o arómach a určitých zložkách potravín s aromatickými vlastnosťami na použitie v potravinách a o zmene a doplnení nariadenia Rady (EHS) č. 1601/91, nariadení (ES) č. 2232/96 a (ES) č. 110/2008 a smernice 2000/13/ES <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 11 ods. 3,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1331/2008 zo 16. decembra 2008, ktorým sa ustanovuje spoločný postup schvaľovania prídavných látok v potravinách, potravinárskych enzýmov a potravinárskych aróm <sup>(2)</sup>, a najmä na jeho článok 7 ods. 5,

keďže:

- (1) V prílohe I k nariadeniu (ES) č. 1334/2008 sa stanovuje zoznam Únie obsahujúci aromatické látky a východiskové materiály schválené na použitie v potravinách a na nich, ako aj podmienky ich používania.
- (2) Vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 872/2012 <sup>(3)</sup> sa prijal zoznam aromatických látok, ktorý sa zapracoval do časti A prílohy I k nariadeniu (ES) č. 1334/2008.
- (3) Uvedený zoznam možno aktualizovať v súlade so spoločným postupom, ktorý sa uvádza v článku 3 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1331/2008, a to buď na podnet Komisie, alebo po podaní žiadosti zo strany členského štátu alebo zainteresovanej strany.
- (4) Komisii bola 10. augusta 2012 predložená žiadosť o povolenie používania 3-[1-[(3,5-dimetyl-4-izoxazolyl)metyl]-1H-pyrazol-4-yl]-1-(3-hydroxybenzyl)imidazolidín-2,4-diónu (FL č. 16.127) ako aromatickej látky v rôznych potravinách, ktoré vo svojej podstate patria do viacerých kategórií potravín uvedených v zozname Únie obsahujúcom aromatické látky a východiskové materiály. Komisia túto žiadosť oznámila Európskemu úradu pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad“) a požiadala ho o stanovisko. Komisia zároveň sprístupnila žiadosť členským štátom podľa článku 4 nariadenia (ES) č. 1331/2008.
- (5) Úrad vo svojom stanovisku prijatom 21. júna 2016 <sup>(4)</sup> vyhodnotil bezpečnosť látky FL č. 16.127 a konštatoval, že jej používanie nevyvoláva obavy o bezpečnosť, ak sa obmedzí na množstvá stanovené pre rôzne potraviny v rozličných kategóriách potravín. Takisto dospel k záveru, že ide o látku s vlastnosťami na úpravu arómy.
- (6) Keďže použitie FL č. 16.127 ako aromatickej látky nevyvoláva za špecifikovaných podmienok použitia obavy o bezpečnosť, ani sa neočakáva, že by spotrebiteľa uvádzalo do omylu, je vhodné takéto použitie na základe stanoviska úradu povoliť.
- (7) Časť A prílohy I k nariadeniu (ES) č. 1334/2008 by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 354, 31.12.2008, s. 34.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 354, 31.12.2008, s. 1.

<sup>(3)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 872/2012 z 1. októbra 2012, ktorým sa prijíma zoznam aromatických látok stanovený nariadením Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2232/96 a zapracúva sa do prílohy I k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1334/2008 a ktorým sa zrušuje nariadenie Komisie (ES) č. 1565/2000 a rozhodnutie Komisie 1999/217/ES (Ú. v. EÚ L 267, 2.10.2012, s. 1).

<sup>(4)</sup> Vestník EFSA (EFSA Journal) (2016) 14(7):4334.

- (8) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

*Článok 1*

Časť A v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 1334/2008 sa mení v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

*Článok 2*

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 17. septembra 2021

*Za Komisiu*  
*predsedníčka*  
Ursula VON DER LEYEN

---



## PRÍLOHA

V časti A oddiele 2 tabuľke 1 prílohy I k nariadeniu (ES) č. 1334/2008 sa za položku 16.126 vkladá táto položka týkajúca sa FL č. 16.127:

„16.127	3-[1-[(3,5-dimetyl-4-izoxazolyl)metyl]-1H-pyrazol-4-yl]-1-(3-hydroxybenzyl)imidazolidín-2,4-dión	1119831-25-2	2161	aspoň 99 %, skúška (HPLC/UV)	<p>Obmedzenia použitia ako aromatickej látky:</p> <p>v kategórii 1.4 – najviac 4 mg/kg</p> <p>v kategórii 1.8 – najviac 8 mg/kg</p> <p>v kategórii 3 – najviac 4 mg/kg</p> <p>v kategórii 5.1 – najviac 15 mg/kg</p> <p>v kategórii 5.2 – najviac 16 mg/kg</p> <p>v kategórii 5.3 – najviac 30 mg/kg</p> <p>v kategórii 5.4 – najviac 15 mg/kg</p> <p>v kategórii 6.3 – najviac 25 mg/kg</p> <p>v kategórii 12.1 – najviac 75 mg/kg</p> <p>v kategórii 12.2 – najviac 100 mg/kg</p> <p>v kategórii 12.3 – najviac 25 mg/kg</p> <p>v kategórii 12.4 – najviac 25 mg/kg</p> <p>v kategórii 12.5 – najviac 4 mg/kg</p> <p>v kategórii 13.2 – najviac 4 mg/kg</p> <p>v kategórii 13.3 – najviac 4 mg/kg</p> <p>v kategórii 14.1.4 – najviac 4 mg/l (len v prípade nápojov na báze mliečnych výrobkov)</p> <p>v kategórii 14.1.5 – najviac 8 mg/kg</p> <p>v kategórii 15.1 – najviac 20 mg/kg</p> <p>v kategórii 16 – najviac 4 mg/l (len v prípade dezertov na báze mliečnych výrobkov)</p>	Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (EFSA)“
---------	--------------------------------------------------------------------------------------------------	--------------	------	------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------

**VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2021/1533****zo 17. septembra 2021,****ktorým sa stanovujú osobitné podmienky týkajúce sa dovozu krmív a potravín pochádzajúcich alebo odosielaných z Japonska v nadväznosti na haváriu jadrovej elektrárne vo Fukušime a ktorým sa zrušuje vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/6****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 z 28. januára 2002, ktorým sa ustanovujú všeobecné zásady a požiadavky potravinového práva, zriaďuje Európsky úrad pre bezpečnosť potravín a stanovujú postupy v záležitostiach bezpečnosti potravín <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 53 ods. 1 písm. b) bod ii),so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/625 z 15. marca 2017 o úradných kontrolách a iných úradných činnostiach vykonávaných na zabezpečenie uplatňovania potravinového a krmivového práva a pravidiel pre zdravie zvierat a dobré životné podmienky zvierat, pre zdravie rastlín a pre prípravky na ochranu rastlín, o zmene nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 999/2001, (ES) č. 396/2005, (ES) č. 1069/2009, (ES) č. 1107/2009, (EÚ) č. 1151/2012, (EÚ) č. 652/2014, (EÚ) 2016/429 a (EÚ) 2016/2031, nariadení Rady (ES) č. 1/2005 a (ES) č. 1099/2009 a smerníc Rady 98/58/ES, 1999/74/ES, 2007/43/ES, 2008/119/ES a 2008/120/ES a o zrušení nariadení Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004 a (ES) č. 882/2004, smerníc Rady 89/608/EHS, 89/662/EHS, 90/425/EHS, 91/496/EHS, 96/23/ES, 96/93/ES a 97/78/ES a rozhodnutia Rady 92/438/EHS (nariadenie o úradných kontrolách) <sup>(2)</sup>, a najmä na jeho článok 54 ods. 4 prvý pododsek písmeno b) a jeho článok 90 prvý odsek písmená a), c) a f),

keďže:

- (1) V nadväznosti na haváriu jadrovej elektrárne vo Fukušime z 11. marca 2011 bola Komisia informovaná, že hladiny rádionuklidov v určitých potravinových výrobkoch pochádzajúcich z Japonska prekročili účinné hladiny v potravinách platné v Japonsku. Keďže takáto kontaminácia môže predstavovať hrozbu pre verejné zdravie a zdravie zvierat v Únii, vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 297/2011 <sup>(3)</sup> sa stanovili osobitné podmienky týkajúce sa dovozu potravín a krmív pochádzajúcich alebo odosielaných z Japonska. Uvedené vykonávacie nariadenie bolo zrušené a postupne nahradené vykonávacími nariadeniami Komisie (EÚ) č. 961/2011 <sup>(4)</sup>, (EÚ) č. 284/2012 <sup>(5)</sup>, (EÚ) č. 996/2012 <sup>(6)</sup>, (EÚ) č. 322/2014 <sup>(7)</sup> a (EÚ) 2016/6 <sup>(8)</sup>. S cieľom zabezpečiť konzistentnosť a uľahčiť vykonávanie právnych predpisov sa maximálne hladiny rádionuklidov v uvedených nariadeniach stanovili v súlade s hodnotami stanovenými v príslušných japonských právnych predpisoch. Táto prax by sa mala zachovať.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 31, 1.2.2002, s. 1.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 95, 7.4.2017, s. 1.

<sup>(3)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 297/2011 z 25. marca 2011, ktorým sa stanovujú osobitné podmienky týkajúce sa dovozu krmív a potravín pochádzajúcich alebo odosielaných z Japonska v nadväznosti na haváriu jadrovej elektrárne vo Fukušime (Ú. v. EÚ L 80, 26.3.2011, s. 5).

<sup>(4)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 961/2011 z 27. septembra 2011, ktorým sa stanovujú osobitné podmienky týkajúce sa dovozu krmív a potravín pochádzajúcich alebo odosielaných z Japonska v nadväznosti na haváriu jadrovej elektrárne vo Fukušime a ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 297/2011 (Ú. v. EÚ L 252, 28.9.2011, s. 10).

<sup>(5)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 284/2012 z 29. marca 2012, ktorým sa stanovujú osobitné podmienky týkajúce sa dovozu krmív a potravín pochádzajúcich alebo odosielaných z Japonska v nadväznosti na haváriu jadrovej elektrárne vo Fukušime a ktorým sa zrušuje vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 961/2011 (Ú. v. EÚ L 92, 30.3.2012, s. 16).

<sup>(6)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 996/2012 z 26. októbra 2012, ktorým sa stanovujú osobitné podmienky týkajúce sa dovozu krmív a potravín pochádzajúcich alebo odosielaných z Japonska v nadväznosti na haváriu jadrovej elektrárne vo Fukušime a ktorým sa zrušuje vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 284/2012 (Ú. v. EÚ L 299, 27.10.2012, s. 31).

<sup>(7)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 322/2014 z 28. marca 2014, ktorým sa stanovujú osobitné podmienky týkajúce sa dovozu krmív a potravín pochádzajúcich alebo odosielaných z Japonska v nadväznosti na haváriu jadrovej elektrárne vo Fukušime (Ú. v. EÚ L 95, 29.3.2014, s. 1).

<sup>(8)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/6 z 5. januára 2016, ktorým sa stanovujú osobitné podmienky týkajúce sa dovozu krmív a potravín pochádzajúcich alebo odosielaných z Japonska v nadväznosti na haváriu jadrovej elektrárne vo Fukušime a ktorým sa zrušuje vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 322/2014 (Ú. v. EÚ L 3, 6.1.2016, s. 5).

- (2) V nariadení (EÚ) 2017/625 sa vyžaduje, aby tovar, na ktorý sa vzťahuje núdzové opatrenie stanovené v aktoch prijatých v súlade s článkom 53 nariadenia (ES) č. 178/2002, podliehal úradným kontrolám pri jeho vstupe do Únie.
- (3) Na uľahčenie vykonávania úradných kontrol potravín a krmív, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, pri ich vstupe do Únie je vhodné zaviesť jednotný vzor úradného certifikátu. Je vhodné stanoviť takisto požiadavky na vydávanie úradných certifikátov, ktoré by dopĺňali požiadavky stanovené v hlave II kapitole VII nariadenia (EÚ) 2017/625 a – v prípade certifikátov vydaných na papieri – požiadavky stanovené v článku 39 ods. 1 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2019/1715 <sup>(9)</sup> a v článku 5 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2020/2235 <sup>(10)</sup>. Okrem toho je v záujme zabezpečenia jednotného prístupu vhodné stanoviť, že úradné certifikáty vydané v súlade s týmto nariadením by sa mali nahradiť podľa postupov vydávania náhradných certifikátov stanovených vo vykonávacom nariadení (EÚ) 2020/2235.
- (4) Existujúce opatrenia sa preskúmali, pričom sa zohľadnilo viac ako 87 000 údajov o výskyte rádioaktivity v krmivách a potravinách s výnimkou hovädzieho mäsa a vyše 429 000 údajov o výskyte rádioaktivity v hovädzom mäse, ktoré poskytli japonské úrady v súvislosti s deviatym a desiatym vegetačným obdobím po havárii (údaje nahlásené od januára 2019 do decembra 2020).
- (5) Vzhľadom na tieto údaje sa zdá, že povinnosť odoberať vzorky a analyzovať výrobky pred vývozom do Únie sa musí zachovať alebo stanoviť pre určité výrobky, v prípade iných sa naopak môže zrušiť. Okrem produktov, ktoré už podliehajú tejto povinnosti, je vhodné vyžadovať odber vzoriek a analýzu najmä v prípade voľne rastúcich húb a odvodených produktov pochádzajúcich z prefektúr Iwate, Nagano, Niigata a Ibaraki, rýb a produktov rybolovu z Gunmy, voľne rastúceho orličníka obyčajného a odvodených produktov z Fukušimy a osmundy japonskej a odvodených produktov z prefektúry Mijagi. Požiadavka vykonávať odber vzoriek a analýzu pred vývozom do Únie sa však môže zrušiť, pokiaľ ide o kľičky Aralia a odvodené produkty pochádzajúce z prefektúr Fukušima, Mijagi a Gunma, bambusu a odvodených produktov z prefektúry Fukušima, húb a odvodených produktov z prefektúry Gunma a druhu *Eleutherococcus sciadophylloides* a odvodených produktov z prefektúr Šizuoka, Jamanashi a Jamagata. Okrem toho sa nesúlad, pokiaľ ide o huby, zistil len v prípade voľne rastúcich húb, pokiaľ ide o paprade, len v prípade voľne rastúceho orličníka obyčajného a pokiaľ ide o ebenovník rajčiakový, len v prípade jeho sušenej formy. Preto je vhodné obmedziť požiadavku na odber vzoriek a analýzu týchto produktov, iba ak boli produkty získané z voľnej prírody alebo sú v sušenej forme.
- (6) Z úradných kontrol vykonávaných pri vstupe do Únie vyplýva, že japonské orgány plnia osobitné podmienky stanovené právnymi predpismi Únie dôsledne a že za viac ako deväť rokov sa pri úradných dovozných kontrolách nezistil ani jeden prípad ich nedodržania. Preto je vhodné zachovať nízku frekvenciu úradných kontrol pri vstupe do Únie, pokiaľ ide o potraviny a krmivá, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie.
- (7) Takisto je vhodné stanoviť preskúmanie tohto nariadenia, keď budú k dispozícii výsledky odberu vzoriek z krmív a potravín z jedenásteho a dvanásteho vegetačného obdobia (2021 a 2022) po havárii a ich analýz zameraných na prítomnosť rádioaktivity.
- (8) Keďže zmeny vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2016/6 sú podstatné, v záujme jasnosti je vhodné ho nahradiť.
- (9) S cieľom umožniť hladký prechod na nové opatrenia je vhodné stanoviť prechodné opatrenie pre zásielky sprevádzané úradnými vyhláseniami vydanými v súlade s vykonávacím nariadením (EÚ) 2016/6, za predpokladu, že takéto úradné vyhlásenia boli vydané pred nadobudnutím účinnosti tohto nariadenia.

<sup>(9)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/1715 z 30. septembra 2019, ktorým sa stanovujú pravidlá fungovania systému riadenia informácií pre úradné kontroly a jeho zložiek („nariadenie o IMSOC“) (Ú. v. EÚ L 261, 14.10.2019, s. 37).

<sup>(10)</sup> Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/2235 zo 16. decembra 2020, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/429 a (EÚ) 2017/625, pokiaľ ide o vzory certifikátov zdravia zvierat, vzory úradných certifikátov a vzory certifikátov zdravia zvierat/úradných certifikátov na vstup zásielok určitých kategórií zvierat a tovaru do Únie a ich premiestňovanie v rámci Únie, úradnú certifikáciu týkajúcu sa takýchto certifikátov, a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 599/2004, vykonávacie nariadenia (EÚ) č. 636/2014 a (EÚ) 2019/628, smernica 98/68/ES a rozhodnutia 2000/572/ES, 2003/779/ES a 2007/240/ES (Ú. v. EÚ L 442, 30.12.2020 s 1).

- (10) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

### Článok 1

#### Predmet úpravy a rozsah pôsobnosti

1. V tomto nariadení sa stanovujú podmienky vstupu do Únie, pokiaľ ide o potraviny (vrátane menej významných potravín) a krmivá v zmysle článku 1 nariadenia Rady (Euratom) 2016/52 <sup>(1)</sup> (ďalej len „produkty“) pochádzajúce alebo odosielané z Japonska a určené na umiestnenie na trh Únie.
2. Toto nariadenie sa neuplatňuje na tieto kategórie zásielok produktov, ktorých hrubá hmotnosť nepresahuje 10 kg čerstvého produktu alebo 2 kg sušeného produktu:
  - a) zásielky odosielané ako obchodné či laboratórne vzorky alebo ako výstavné položky pre výstavy, ktoré nie sú určené na umiestnenie na trh;
  - b) zásielky, ktoré sú súčasťou osobnej batožiny cestujúcich a sú určené na osobnú spotrebu alebo použitie;
  - c) zásielky nekomerčného charakteru, ktoré sú odosielané fyzickým osobám a ktoré nie sú určené na umiestnenie na trh;
  - d) zásielky určené na vedecké účely.

V prípade pochybností o zamýšľanom použití produktov znáša dôkazné bremeno vlastníka osobnej batožiny, resp. príjemca zásielky.

### Článok 2

#### Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia výraz „pochádza z toho istého územia alebo tretej krajiny“, ako sa uvádza v článku 3 bode 37 nariadenia (EÚ) 2017/625, znamená:

- pochádza z rovnakej prefektúry Japonska v prípade produktov, pri ktorých sa podľa článku 4 vyžaduje odber vzoriek a analýza,
- pochádza z jednej alebo viacerých prefektúr Japonska, ktoré sa všetky nachádzajú v rovnakej situácii, ako sa uvádza v článku 4 ods. 3, v prípade ostatných produktov, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia.

### Článok 3

#### Podmienky vstupu do Únie

1. Produkty môžu vstupovať do Únie len vtedy, ak sú v súlade s týmto nariadením.
2. V produktoch nesmie byť presiahnutá maximálna hladina sumy cézia-134 a cézia-137, ako sa stanovuje v prílohe I.
3. Každú zásielku produktov, ktoré sú uvedené v prílohe II s odkazom na príslušný číselný znak kombinovanej nomenklatury a ktoré pochádzajú alebo boli odoslané z Japonska, musí sprevádzať úradný certifikát uvedený v článku 4. Každá zásielka sa označí identifikačným kódom, ktorý sa uvádza v úradnom certifikáte a v jednotnom vstupnom zdravotnom doklade uvedenom v článku 56 nariadenia (EÚ) 2017/625.

<sup>(1)</sup> Nariadenie Rady (Euratom) 2016/52 z 15. januára 2016, ktorým sa stanovujú najvyššie prípustné hodnoty rádioaktívnej kontaminácie v potravinách a krmivách spôsobenej jadrovou haváriou alebo iným prípadom radiačného ohrozenia a ktorým sa zrušuje nariadenie Rady (Euratom) č. 3954/87 a nariadenia Komisie (Euratom) č. 944/89 a (Euratom) č. 770/90 (Ú. v. EÚ L 13, 20.1.2016, s. 2).

4. Zoznamom produktov v prílohe II nie sú dotknuté požiadavky nariadenia Európskeho Parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2283 <sup>(12)</sup>.

#### Článok 4

### Úradný certifikát

1. Každú zásielku produktov uvedených pod číselnými znakmi KN v prílohe II a patriacich k nim, ako aj zložených výrobkov, v ktorých množstvo produktov uvedených v prílohe II predstavuje viac ako 50 % ich obsahu, ktorá pochádza alebo bola odoslaná z Japonska, musí sprevádzať pôvodný platný úradný certifikát vyhotovený a podpísaný v súlade s článkom 5.

2. Úradným certifikátom uvedeným v odseku 1 sa potvrdzuje, že produkty sú v súlade s platným japonským právom a spĺňajú požiadavku na maximálnu hladinu sumy cézia-134 a cézia-137 stanovenú v prílohe I.

3. V úradnom certifikáte uvedenom v odseku 1 sa ďalej musí uvádzať jedna z týchto podmienok:

- a) produkt nepochádza a nebol odoslaný z jednej z prefektúr uvedených v prílohe II, v prípade ktorých sa vyžaduje odber vzoriek a analýza tohto produktu;
- b) produkt bol odoslaný z jednej z prefektúr uvedených v prílohe II, v prípade ktorých sa vyžaduje odber vzoriek a analýza tohto produktu, nepochádza však zo žiadnej z nich a počas prepravy ani spracúvania nebol vystavený účinkom rádioaktivity;
- c) produkt pochádza z jednej z prefektúr uvedených v prílohe II, v prípade ktorých sa vyžaduje odber vzoriek a analýza tohto výrobku, a sprevádza ho analytická správa obsahujúca výsledky odberu vzoriek a analýzy;
- d) pôvod produktu alebo jeho zložiek, ktorých množstvo predstavuje viac ako 50 % jeho obsahu, je neznámy a produkt sprevádza analytická správa zahŕňajúca výsledky odberu vzoriek a analýzy.

4. Ryby a produkty rybolovu uvedené v prílohe II, ktoré boli ulovené alebo zozbierané v pobrežných vodách prefektúry Fukušima a Gunma, musí sprevádzať úradný certifikát uvedený v odseku 1 a analytická správa obsahujúca výsledky odberu vzoriek a analýzy, bez ohľadu na to, kde v Japonsku sa takéto produkty vyloďujú.

#### Článok 5

### Vyhotovenie a podpísanie úradného certifikátu

1. Úradný certifikát uvedený v článku 4 sa vyhotovuje podľa vzoru stanoveného v prílohe III.

2. V prípade produktov uvedených v článku 4 ods. 3 písm. a) a b) podpisuje úradný certifikát splnomocnený zástupca príslušného japonského orgánu alebo splnomocnený zástupca inštalácie schválenej príslušným japonským orgánom v zodpovednosti príslušného japonského orgánu a pod jeho dohľadom.

3. V prípade produktov uvedených v článku 4 ods. 3 písm. c) a d) a v článku 4 ods. 4 podpisuje úradný certifikát splnomocnený zástupca príslušného japonského orgánu a uvedený certifikát musí sprevádzať analytická správa obsahujúca výsledky odberu vzoriek a analýzy.

4. Úradný certifikát musí spĺňať požiadavky na úradné certifikáty stanovené v článku 5 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2020/2235.

<sup>(12)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2015/2283 z 25. novembra 2015 o nových potravinách, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1169/2011, ktorým sa zrušuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 258/97 a nariadenie Komisie (ES) č. 1852/2001 (Ú. v. EÚ L 327, 11.12.2015, s. 1).

5. Príslušné orgány môžu vydať náhradný úradný certifikát, iba ak je vyhotovený v súlade s pravidlami stanovenými v článku 6 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2020/2235.
6. Úradný certifikát sa vyplní podľa pokynov uvedených v prílohe IV k tomuto nariadeniu.

#### Článok 6

### Úradné kontroly pri vstupe do Únie

1. Zásielky produktov uvedených v článku 4 ods. 1 by mali byť pri vstupe do Únie predmetom úradných kontrol vykonávaných na hraničných kontrolných staniciach.
2. Produkty iné ako tie, ktoré sú uvedené v článku 4 ods. 4, môžu podliehať identifikačným a fyzickým kontrolám vykonávaným v súlade s delegovaným nariadením Komisie (EÚ) 2019/2123 <sup>(13)</sup> na kontrolných miestach uvedených v článku 53 ods. 1 písm. a) nariadenia (EÚ) 2017/625.
3. Okrem dokladových kontrol všetkých zásielok vykonávajú príslušné orgány hraničnej kontrolnej stanice alebo kontrolných miest náhodné identifikačné kontroly a náhodné fyzické kontroly vrátane laboratórnej analýzy prítomnosti cézia-134 a cézia-137. Analytické výsledky musia byť k dispozícii najneskôr do piatich pracovných dní.

#### Článok 7

### Prepustenie do voľného obehu

Podľa článku 57 ods. 2 písm. b) nariadenia (EÚ) 2017/625 povolia colné orgány prepustenie zásielok produktov uvedených v článku 4 ods. 1 do voľného obehu až po predložení riadne vyplneného jednotného vstupného zdravotného dokladu, v ktorom sa potvrdzuje, že zásielka je v súlade s uplatniteľnými pravidlami uvedenými v článku 1 ods. 2 daného nariadenia.

#### Článok 8

### Preskúmanie

Toto nariadenie sa preskúma do 30. júna 2023.

#### Článok 9

### Zrušenie

Vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/6 sa zrušuje.

#### Článok 10

### Prechodné ustanovenie

Zásielky krmív a potravín, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2016/6 a ktoré sprevádza úradné vyhlásenie vydané v súlade s vykonávacím nariadením (EÚ) 2016/6 pred 10. októbrom 2021, sa môžu dovážať do Únie za podmienok stanovených vo vykonávacom nariadení (EÚ) 2016/6.

<sup>(13)</sup> Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2019/2123 z 10. októbra 2019, ktorým sa dopĺňa nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2017/625, pokiaľ ide o pravidlá, v ktorých prípadoch a za akých podmienok sa môžu vykonávať identifikačné a fyzické kontroly určitého tovaru na kontrolných miestach, ako aj dokladové kontroly vo vzdialenosti od hraničnej kontrolnej stanice (Ú. v. EÚ L 321, 12.12.2019, s. 64).

## Článok 11

**Nadobudnutie účinnosti**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 17. septembra 2021

*Za Komisiu*  
*predsedníčka*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## PRÍLOHA I

**Maximálne hladiny pre potraviny <sup>(1)</sup> (Bq/kg)**

	Potraviny pre dojčatá a malé deti	Mlieko a mliečne nápoje	Minerálna voda a podobné nápoje a čaj pripravovaný z nefermentovaných listov	Iné potraviny
Suma cézia-134 a cézia-137	50	50	10	100

<sup>(1)</sup> V prípade sušených produktov, ktoré sú určené na spotrebu v rekonštituovanom stave, sa maximálna hladina vzťahuje na rekonštituovaný produkt pripravený na spotrebu.

V prípade sušených húb sa uplatňuje rekonštitučný faktor 5.

V prípade čaju sa maximálna hladina uplatňuje na odvar pripravený z nefermentovaných čajových listov. Maximálna hladina 10 Bq/kg v čaji pripravenom z nefermentovaných listov zodpovedá 500 Bq/kg na sušených čajových listoch.

**Maximálne hladiny pre krmivá <sup>(1)</sup> (Bq/kg)**

	Krmivá určené pre hovädzí dobytok a kone	Krmivá určené pre ošípané	Krmivá určené pre hydinu	Krmivá pre ryby <sup>(2)</sup>
Suma cézia-134 a cézia-137	100	80	160	40

<sup>(1)</sup> Maximálna hladina sa týka krmiva s obsahom vlhkosti 12 %.

<sup>(2)</sup> S výnimkou krmív pre okrasné ryby.



## PRÍLOHA II

**Potraviny a krmivá, v prípade ktorých sa pred vývozom do Únie vyžaduje odber vzoriek a analýza na prítomnosť cézia-134 a cézia-137**

## a) Produkty pochádzajúce z prefektúry Fukušima:

- voľne rastúce huby a z nich odvodené produkty, ktoré patria pod číselné znaky KN ex 0709 51 00, ex 0709 59, ex 0710 80 61, ex 0710 80 69, ex 0711 51 00, ex 0711 59 00, ex 0712 31 00, ex 0712 32 00, ex 0712 33 00, ex 0712 39 00, ex 2001 90 50, ex 2003 10, ex 2003 90 a ex 2005 99 80,
- ryby a produkty rybolovu, ktoré patria pod číselné znaky KN 0302, 0303, 0304, 0305, 0308, 1504 10, 1504 20 a 1604 s výnimkou:
  - rýb druhov *Seriola quinqueradiata* a *Seriola lalandi*, ktoré patria pod číselné znaky KN ex 0302 89 90, ex 0303 89 90, ex 0304 49 90, ex 0304 59 90, ex 0304 89 90, ex 0304 99 99, ex 0305 10 00, ex 0305 20 00, ex 0305 39 90, ex 0305 49 80, ex 0305 59 85, ex 0305 69 80, ex 0305 72 00, ex 0305 79 00, ex 1504 10, ex 1504 20, ex 1604 19 91, ex 1604 19 97 a ex 1604 20 90,
  - serioly veľkej (*Seriola dumerili*), ktorá patrí pod číselné znaky KN ex 0302 89 90, ex 0303 89 90, ex 0304 49 90, ex 0304 59 90, ex 0304 89 90, ex 0304 99 99, ex 0305 10 00, ex 0305 20 00, ex 0305 39 90, ex 0305 49 80, ex 0305 59 85, ex 0305 69 80, ex 0305 72 00, ex 0305 79 00, ex 1504 10, ex 1504 20, ex 1604 19 91, ex 1604 19 97 a ex 1604 20 90,
  - pagara veľkého (*Pagrus major*), ktorý patrí pod číselné znaky KN 0302 85 90, ex 0303 89 90, ex 0304 49 90, ex 0304 59 90, ex 0304 89 90, ex 0304 99 99, ex 0305 10 00, ex 0305 20 00, ex 0305 39 90, ex 0305 49 80, ex 0305 59 85, ex 0305 69 80, ex 0305 72 00, ex 0305 79 00, ex 1504 10, ex 1504 20, ex 1604 19 91, ex 1604 19 97 a ex 1604 20 90,
  - rýb druhu *Pseudocaranx dentex*, ktoré patria pod číselné znaky KN ex 0302 49 90, ex 0303 89 90, ex 0304 49 90, ex 0304 59 90, ex 0304 89 90, ex 0304 99 99, ex 0305 10 00, ex 0305 20 00, ex 0305 39 90, ex 0305 49 80, ex 0305 59 85, ex 0305 69 80, ex 0305 72 00, ex 0305 79 00, ex 1504 10, ex 1504 20, ex 1604 19 91, ex 1604 19 97 a ex 1604 20 90,
  - tuniaka severopacifického (*Thunnus orientalis*), ktorý patrí pod číselné znaky KN ex 0302 35, ex 0303 45, ex 0304 49 90, ex 0304 59 90, ex 0304 89 90, ex 0304 99 99, ex 0305 10 00, ex 0305 20 00, ex 0305 39 90, ex 0305 49 80, ex 0305 59 85, ex 0305 69 80, ex 0305 72 00, ex 0305 79 00, ex 1504 10, ex 1504 20, ex 1604 14 41, ex 1604 14 48 a ex 1604 20 70,
  - makrely japonskej (*Scomber japonicus*), ktorá patrí pod číselné znaky KN ex 0302 44 00, ex 0303 54 10, ex 0304 49 90, ex 0304 59 90, ex 0304 89 49, ex 0304 99 99, ex 0305 10 00, ex 0305 20 00, ex 0305 39 90, ex 0305 49 30, ex 0305 54 90, ex 0305 69 80, ex 0305 72 00, ex 0305 79 00, ex 1504 10, ex 1504 20, 1604 15 a ex 1604 20 50,
- voľne rastúcej paprade (*Pteridium aquilinum*) a z nej odvodených produktov, ktoré patria pod číselné znaky KN ex 0709 99, ex 0710 80, ex 0711 90 a ex 0712 90,
- výhonkov druhu *Eleutherococcus sciadophylloides* a z nich odvodených produktov, ktoré patria pod číselné znaky KN ex 0709 99, ex 0710 80, ex 0711 90 a ex 0712 90,
- ebenovníka rajčiakového (rod *Diospyros*) a z neho odvodených produktov, ktoré patria pod číselné znaky KN ex 0810 70 00, ex 0811 90, ex 0812 90 a ex 0813 50.

## b) Produkty pochádzajúce z prefektúry Mijagi:

- voľne rastúce huby a z nich odvodené produkty, ktoré patria pod číselné znaky KN ex 0709 51 00, ex 0709 59, ex 0710 80 61, ex 0710 80 69, ex 0711 51 00, ex 0711 59 00, ex 0712 31 00, ex 0712 32 00, ex 0712 33 00, ex 0712 39 00, ex 2001 90 50, ex 2003 10, ex 2003 90 a ex 2005 99 80,
- bambusové výhonky (*Phyllostachys pubescens*) a z nich odvodené produkty, ktoré patria pod číselné znaky KN ex 0709 99, ex 0710 80, ex 0711 90, ex 0712 90, ex 2004 90 a 2005 91 00,
- voľne rastúci orličník obyčajný (*Pteridium aquilinum*) a z neho odvodené produkty, ktoré patria pod číselné znaky KN ex 0709 99, ex 0710 80, ex 0711 90 a ex 0712 90,
- výhonky druhu *Eleutherococcus sciadophylloides* a z nich odvodené produkty, ktoré patria pod číselné znaky KN ex 0709 99, ex 0710 80, ex 0711 90 a ex 0712 90,
- osmunda japonská (*Osmunda japonica*) a z nej odvodené produkty, ktoré patria pod číselné znaky KN 0709 99, 0710 80, 0711 90 a 0712 90.

## c) Produkty pochádzajúce z prefektúry Gunma:

- ryby a produkty rybolovu, ktoré patria pod číselné znaky KN 0302, 0303, 0304, 0305, 0308, 1504 10, 1504 20 a 1604 s výnimkou:
  - rýb druhov *Seriola quinqueradiata* a *Seriola lalandi*, ktoré patria pod číselné znaky KN ex 0302 89 90, ex 0303 89 90, ex 0304 49 90, ex 0304 59 90, ex 0304 89 90, ex 0304 99 99, ex 0305 10 00, ex 0305 20 00, ex 0305 39 90, ex 0305 49 80, ex 0305 59 85, ex 0305 69 80, ex 0305 72 00, ex 0305 79 00, ex 1504 10, ex 1504 20, ex 1604 19 91, ex 1604 19 97 a ex 1604 20 90,
  - serioly veľkej (*Seriola dumerili*), ktorá patrí pod číselné znaky KN ex 0302 89 90, ex 0303 89 90, ex 0304 49 90, ex 0304 59 90, ex 0304 89 90, ex 0304 99 99, ex 0305 10 00, ex 0305 20 00, ex 0305 39 90, ex 0305 49 80, ex 0305 59 85, ex 0305 69 80, ex 0305 72 00, ex 0305 79 00, ex 1504 10, ex 1504 20, ex 1604 19 91, ex 1604 19 97 a ex 1604 20 90,
  - pagara veľkého (*Pagrus major*), ktorý patrí pod číselné znaky KN 0302 85 90, ex 0303 89 90, ex 0304 49 90, ex 0304 59 90, ex 0304 89 90, ex 0304 99 99, ex 0305 10 00, ex 0305 20 00, ex 0305 39 90, ex 0305 49 80, ex 0305 59 85, ex 0305 69 80, ex 0305 72 00, ex 0305 79 00, ex 1504 10, ex 1504 20, ex 1604 19 91, ex 1604 19 97 a ex 1604 20 90,
  - rýb druhu *Pseudocaranx dentex*, ktoré patria pod číselné znaky KN ex 0302 49 90, ex 0303 89 90, ex 0304 49 90, ex 0304 59 90, ex 0304 89 90, ex 0304 99 99, ex 0305 10 00, ex 0305 20 00, ex 0305 39 90, ex 0305 49 80, ex 0305 59 85, ex 0305 69 80, ex 0305 72 00, ex 0305 79 00, ex 1504 10, ex 1504 20, ex 1604 19 91, ex 1604 19 97 a ex 1604 20 90,
  - tuniaka severopacifického (*Thunnus orientalis*), ktorý patrí pod číselné znaky KN ex 0302 35, ex 0303 45, ex 0304 49 90, ex 0304 59 90, ex 0304 89 90, ex 0304 99 99, ex 0305 10 00, ex 0305 20 00, ex 0305 39 90, ex 0305 49 80, ex 0305 59 85, ex 0305 69 80, ex 0305 72 00, ex 0305 79 00, ex 1504 10, ex 1504 20, ex 1604 14 41, ex 1604 14 48 a ex 1604 20 70,
  - makrely japonskej (*Scomber japonicus*), ktorá patrí pod číselné znaky KN ex 0302 44 00, ex 0303 54 10, ex 0304 49 90, ex 0304 59 90, ex 0304 89 90, ex 0304 99 99, ex 0305 10 00, ex 0305 20 00, ex 0305 39 90, ex 0305 49 30, ex 0305 54 90, ex 0305 69 80, ex 0305 72 00, ex 0305 79 00, ex 1504 10, ex 1504 20, 1604 15 a ex 1604 20 50,
- výhonkov druhu *Eleutherococcus sciadophylloides* a z nich odvodených produktov, ktoré patria pod číselné znaky KN ex 0709 99, ex 0710 80, ex 0711 90 a ex 0712 90.

## d) Produkty pochádzajúce z prefektúr Jamanaši, Jamagata, Iwate alebo Šizuoka:

- voľne rastúce huby a z nich odvodené produkty, ktoré patria pod číselné znaky KN ex 0709 51 00, ex 0709 59, ex 0710 80 61, ex 0710 80 69, ex 0711 51 00, ex 0711 59 00, ex 0712 31 00, ex 0712 32 00, ex 0712 33 00, ex 0712 39 00, ex 2001 90 50, ex 2003 10, ex 2003 90 a ex 2005 99 80.

## e) Produkty pochádzajúce z prefektúr Ibaraki, Nagano alebo Niigata:

- voľne rastúce huby a z nich odvodené produkty, ktoré patria pod číselné znaky KN ex 0709 51 00, ex 0709 59, ex 0710 80 61, ex 0710 80 69, ex 0711 51 00, ex 0711 59 00, ex 0712 31 00, ex 0712 32 00, ex 0712 33 00, ex 0712 39 00, ex 2001 90 50, ex 2003 10, ex 2003 90 a ex 2005 99 80,
- výhonky druhu *Eleutherococcus sciadophylloides* a z nich odvodené produkty, ktoré patria pod číselné znaky KN ex 0709 99, ex 0710 80, ex 0711 90 a ex 0712 90.

## f) Zložené produkty, v ktorých množstvo produktov uvedených v písmenách a) až e) tejto prílohy predstavuje viac ako 50 % ich obsahu.

## PRÍLOHA III

## VZOR ÚRADNÉHO CERTIFIKÁTU UVEDENÉHO V ČLÁNKU 4

KRAJINA				Úradný certifikát na dovoz do EÚ			
Časť 1: Údaje o odoslanej zásielke	I.1. Odosielateľ/vývozca Názov/meno			I.2. Referenčné číslo certifikátu		I.2.a. Referenčné č. IMSOC	
	Adresa			I.3. Príslušný ústredný orgán			
	Tel. č.			I.4. Príslušný miestny orgán			
	I.5. Prijemca/dovozca Názov/meno			I.6. Prevádzkovateľ zodpovedný za zásielku Názov/meno			
	Adresa			Adresa			
	PSČ			PSČ			
	Tel. č.						
	I.7. Krajina pôvodu	ISO	I.8. Región pôvodu		I.9. Krajina určenia	ISO	I.10.
	I.11. Miesto odoslania			I.12. Miesto určenia			
	Názov			Názov			
Adresa			Adresa				
I.13. Miesto naktádky			I.14. Dátum a čas odchodu				
I.15. Dopravný prostriedok			I.16. Vstupná hraničná kontrolná stanica				
Lietadlo	<input type="checkbox"/>	Plavidlo	<input type="checkbox"/>	Iný	<input type="checkbox"/>		
Cestné vozidlo	<input type="checkbox"/>	Železničný vagón	<input type="checkbox"/>				
Identifikácia:			I.17. Sprievodné doklady				
I.18. Prepravné podmienky			<input type="checkbox"/> Laboratórna správa Č. Dátum vydania:				
Teplota prostredia	<input type="checkbox"/>	Chladené	<input type="checkbox"/>	Mrazené	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/> Iný Typ Č.	
I.19. Číslo kontajnera/plomby							
I.20. Tovar deklarovaný na							
Eudskú spotrebu	<input type="checkbox"/>						
I.21.			I.22. Na vnútorný trh: <input type="checkbox"/>				
I.23. Celkový počet balení		I.24. Množstvo Celkový počet		Celková čistá hmotnosť (v kg)		Celková hrubá hmotnosť (v kg)	
I.25. Opis tovaru							
Č. Číselný znak a názov KN							
Druh (vedecké meno)		Čistá hmotnosť		Číslo šarže		Typ balenia	
Konečný spotrebiteľ	Počet balení						
<input type="checkbox"/>							

## JAPONSKO

## Úradný certifikát na vstup potravín a krmív do Únie

## II. Úradná certifikácia

II.a. Referenčné číslo certifikátu

II.b. Referenčné č. IMSOC

Podľa ustanovení vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2021/1533, ktorým sa stanovujú osobitné podmienky týkajúce sa dovozu krmív a potravín pochádzajúcich alebo odosielaných z Japonska v nadväznosti na haváriu jadrovej elektrárne vo Fukušime,

..... [splnomocnený zástupca uvedený v článku 5 ods. 2 alebo 3 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2021/1533]

POTVRDZUJE, že zásielka je v súlade s právnymi predpismi platnými v Japonsku, pokiaľ ide o maximálne hladiny sumy cézia-134 a cézia-137.

POTVRDZUJE, že zásielka obsahuje:

- produkty uvedené v prílohe II k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2021/1533, ktoré nepochádzajú a nie sú odosielané z jednej z prefektúr uvedených v prílohe II k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2021/1533, v prípade ktorej sa vyžaduje odber vzoriek a analýza tohto produktu,
- produkty uvedené v prílohe II k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2021/15332021/XX, ktoré boli odoslané z jednej z prefektúr uvedených v prílohe II k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2021/1533, ale nepochádzajú z nej, a v prípade ktorých sa vyžaduje odber vzoriek a analýza tohto produktu a ktoré zároveň neboli počas prepravy ani spracovania vystavené účinkom rádioaktivity,
- produkty uvedené v prílohe II k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2021/1533, ktoré pochádzajú z jednej z prefektúr uvedených v prílohe II k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2021/1533, v prípade ktorej sa vyžaduje odber vzoriek a analýza tohto produktu, a z ktorých sa odobrali vzorky dňa ..... (dátum) a ktoré boli podrobené laboratórnej analýze dňa ..... (dátum) v ..... (názov laboratória) s cieľom stanoviť hladinu rádionuklidov cézium-134 a cézium-137. Analytická správa je priložená,
- produkty uvedené v prílohe II k vykonávaciemu nariadeniu 2021/1533, ktoré sú neznámeho pôvodu, alebo produkty z nich odvodené, resp. krmné zmesi alebo zložené potraviny, v ktorých množstvo uvedených produktov ako zložky (zložiek) neznámeho pôvodu predstavuje viac ako 50 % ich obsahu, z ktorých sa odobrali vzorky dňa ..... (dátum) a ktoré boli podrobené laboratórnej analýze dňa ..... (dátum) v ..... (názov laboratória) s cieľom stanoviť hladinu rádionuklidov cézium-134 a cézium-137. Analytická správa je priložená.

V/vo ..... dňa.....

## Poznámky

- Pozri pokyny k vyplneniu vzoru uvedené v prílohe IV k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) 2021/1533.
- Časť II: Farba podpisu sa musí odlišovať od farby tlače. Rovnaký predpis sa vzťahuje aj na pečiatky s výnimkou reliéfnych alebo vodotlačových pečiatok.

Pečiatka a podpis splnomocneného  
zástupcu uvedeného v článku 5 ods. 2  
alebo 3 vykonávacieho nariadenia (EÚ)  
2021/1533

## PRÍLOHA IV

## POKYNY K VYPLNENIU ÚRADNÉHO CERTIFIKÁTU UVEDENÉHO V ČLÁNKU 4

## Všeobecné informácie

Konkrétnu možnosť vyberiete označením príslušnej kolónky krížikom (X).

Pod skratkou „ISO“ sa rozumie dvojpísmenový medzinárodný štandardný kód krajiny podľa medzinárodnej normy ISO 3166 alpha-2 <sup>(1)</sup>.

V kolónkach I.15, I.18 a I.20 možno vybrať iba jednu z možností.

Ak nie je uvedené inak, dané kolónky sú povinné.

Ak sa po vydaní certifikátu zmenia údaje o príjemcovi, vstupnej hraničnej kontrolnej stanici alebo o preprave (čiže o dopravnom prostriedku a dátume), prevádzkovateľ zodpovedný za zásielku o tom musí upovedomiť príslušný orgán členského štátu vstupu. V prípade takejto zmeny netreba žiadať o náhradný certifikát.

Ak sa certifikát predkladá v systéme IMSOC, platí, že:

- zápisy alebo kolónky špecifikované v časti I slúžia ako dátové slovníky pre elektronickú verziu úradného certifikátu,
- poradie kolónok v časti I vzoru úradného certifikátu a ich veľkosť a tvar sú len indikatívne,
- ak sa vyžaduje pečiatka, jej elektronickým ekvivalentom je elektronická pečať. Takáto pečať musí spĺňať pravidlá vydávania elektronických certifikátov uvedené v článku 90 prvom odseku písmena f) nariadenia (EÚ) 2017/625.

## ČASŤ I

## Údaje o odoslanej zásielke

Krajina:	Názov tretej krajiny, ktorá vydáva úradný certifikát.
Kolónka I.1.	Odosielateľ/vývozca: názov/meno a adresa (ulica, mesto a región, provincia alebo štát, podľa vhodnosti) fyzickej alebo právnickej osoby odosielajúcej zásielku, ktorá sa musí nachádzať na území tretej krajiny.
Kolónka I.2.	Referenčné číslo certifikátu: jedinečný povinný kód priradený príslušným orgánom tretej krajiny v súlade s jeho vlastnou klasifikáciou. Táto kolónka je povinná v prípade všetkých úradných certifikátov, ktoré sa nepredkladajú v systéme IMSOC.
Kolónka I.2.a.	Referenčné číslo v systéme IMSOC: jedinečný referenčný kód automaticky priradený systémom IMSOC v prípade registrácie úradného certifikátu v tomto systéme. Táto kolónka sa nesmie vyplniť, ak sa úradný certifikát nepredkladá v systéme IMSOC.
Kolónka I.3.	Príslušný ústredný orgán: názov ústredného orgánu v tretej krajine, ktorá vydáva úradný certifikát.
Kolónka I.4.	Príslušný miestny orgán: v prípade potreby názov miestneho orgánu v tretej krajine, ktorá vydáva úradný certifikát.
Kolónka I.5.	Príjemca/dovozca: názov/meno fyzickej alebo právnickej osoby v danom členskom štáte, ktorej je zásielka určená.
Kolónka I.6.	Prevádzkovateľ zodpovedný za zásielku: meno a adresa osoby v Únii, ktorá je zodpovedná za zásielku predkladanú na vstupnej kontrolnej stanici a ktorá predkladá potrebné certifikáty príslušným orgánom buď ako dovozca, alebo v mene dovozcu. Táto kolónka je nepovinná.
Kolónka I.7.	Krajina pôvodu: názov a ISO kód krajiny, z ktorej komodita pochádza, v ktorej bola dopestovaná, zozbieraná alebo vyprodukovaná.
Kolónka I.8.	Prefektúra, odkiaľ tovar pochádza, kde sa pestuje, zbiera alebo produkuje.

<sup>(1)</sup> Zoznam názvov a kódov krajín: [http://www.iso.org/iso/country\\_codes/iso-3166-1\\_decoding\\_table.htm](http://www.iso.org/iso/country_codes/iso-3166-1_decoding_table.htm).

- Kolónka I.9. Krajina určenia: názov a ISO kód krajiny Európskej únie, ktorej sú dané produkty určené.
- Kolónka I.11. Miesto odoslania: názov a adresa chovov alebo zariadení, z ktorých dané produkty pochádzajú.  
Akákoľvek jednotka spoločnosti v potravinárskom sektore. Uvedie sa len názov zariadenia, ktoré produkty prepravuje. V prípade obchodu, do ktorého je zapojených viac tretích krajín (trojstranný pohyb zásielky), je miestom odoslania posledné zariadenie vývozného reťazca tretej krajiny, z ktorej sa konečná zásielka prepravuje do Únie.
- Kolónka I.12. Miesto určenia: táto informácia je nepovinná.  
Na umiestnenie na trh: miesto, kam so produkty odoslané na účely konečnej vykládky. V prípade potreby uveďte názov, adresu a schvaľovacie číslo chovov, prípadne zariadení miesta určenia.
- Kolónka I.14. Dátum a čas odchodu: dátum odchodu dopravného prostriedku (lietadlo, plavidlo, železničný vagón alebo cestné vozidlo).
- Kolónka I.15. Dopravný prostriedok: dopravný prostriedok opúšťajúci krajinu odoslania.  
Spôsob prepravy: letecká, lodná, železničná, cestná alebo iná. „Iný“ znamená spôsob prepravy neuvedený v nariadení Rady (ES) č. 1/2005<sup>(2)</sup>.  
Identifikácia dopravného prostriedku: číslo letu pri leteckej preprave, názov lode (lodí) pri lodnej preprave, označenie vlaku a číslo vagónu pri železničnej preprave, evidenčné číslo vozidla (prípadne s evidenčným číslom prívesu) pri cestnej preprave.  
V prípade trajektu sa musia uviesť aj identifikačné údaje o cestnom vozidle, jeho evidenčné číslo (prípadne s evidenčným číslom prívesu) a názov plánovaného trajektu.
- Kolónka I.16. Vstupná hraničná kontrolná stanica: uveďte názov vstupnej hraničnej kontrolnej stanice a jej identifikačný kód priradený systémom IMSOC.
- Kolónka I.17. Sprievodné doklady:  
Laboratórna správa: uveďte referenčné číslo a dátum vydania správy/výsledkov laboratórnych analýz uvedených v článku 4 ods. 3 písm. c) a d) a článku 4 ods. 4  
Iný: typ a referenčné číslo dokladu sa musia uviesť vždy, keď zásielku sprevádzajú ďalšie doklady, ako je napr. obchodný doklad (číslo leteckého nákladného listu, číslo nákladného listu alebo obchodné číslo vlaku či cestného vozidla).
- Kolónka I.18. Prepravné podmienky: kategória požadovanej teploty počas prepravy produktov (teplota prostredia, chladené, mrazené). Je možné vybrať iba jednu kategóriu.
- Kolónka I.19. Číslo kontajnera/plomby: príslušné čísla, ak existujú.  
Číslo kontajnera sa musí uviesť, ak sa tovar prepravuje v uzavretých kontajneroch.  
Musí sa uviesť iba číslo úradnej plomby. Za úradnú plombu sa považuje plomba, ktorá sa pripevňuje na kontajner, nákladné vozidlo alebo železničný vagón pod dohľadom príslušného orgánu, ktorý vydáva úradný certifikát.
- Kolónka I.20. Tovar deklarovaný na: uveďte zamýšľané použitie produktov podľa príslušného úradného certifikátu Únie.  
Ľudskú spotrebu: týka sa len produktov určených na ľudskú spotrebu.
- Kolónka I.22. Na vnútorný trh: v prípade všetkých zásielok, ktoré sa majú umiestniť na trh Únie.
- Kolónka I.23. Celkový počet balení: počet balení. V prípade voľne ložených zásielok je táto kolónka nepovinná.
- Kolónka I.24. Množstvo:  
Celková čistá hmotnosť: rozumie sa ňou hmotnosť samotného tovaru bez jeho bezprostredných obalov alebo akéhokoľvek ďalšieho balenia.  
Celková hrubá hmotnosť: konečná hmotnosť v kilogramoch. Rozumie sa ňou súhrnná hmotnosť produktov a ich bezprostredných obalov so všetkým balením, nie však prepravných kontajnerov a iného prepravného zariadenia.

(<sup>2</sup>) Nariadenie Rady (ES) č. 1/2005 z 22. decembra 2004 o ochrane zvierat počas prepravy a s ňou súvisiacich činností a o zmene a doplnení smerníc 64/432/EHS a 93/119/ES a nariadenia (ES) č. 1255/97 (Ú. v. EÚ L 3, 5.1.2005, s. 1).

- Kolónka I.25. Opis tovaru: uveďte príslušný číselný znak harmonizovaného systému (číselný znak HS) a názov vymedzené Svetovou colnou organizáciou, ako sa uvádza v nariadení Rady (EHS) č. 2658/87 <sup>(3)</sup>. Tento colný opis sa v prípade potreby doplní o ďalšie informácie potrebné na klasifikáciu produktov.
- Uveďte druh, typy produktov, počet balení, typ balenia, číslo šarže, čistú hmotnosť a konečného spotrebiteľa (t. j. produkty sú balené pre konečného spotrebiteľa).
- Druh: vedecké meno alebo názov vymedzený v právnych predpisoch Únie.
- Typ balenia: uveďte typ balenia.

## ČASŤ II

## Úradná certifikácia

Túto časť musí vyplniť splnomocnený zástupca uvedený v článku 5 ods. 2 alebo 3 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2021/1533.

- Kolónka II. Úradný certifikát: túto časť vyplňte v súlade s osobitnými požiadavkami Únie týkajúcimi sa povahy výrobkov.
- Ak sa úradné certifikáty nepredkladajú v systéme IMSOC, splnomocnený certifikujúci úradník musí preškrtnúť, parafovať a opečiatkovať vyhlásenia, ktoré nie sú relevantné, alebo ich úplne vypustiť z úradného certifikátu.
- Ak sa úradný certifikát predkladá v systéme IMSOC, vyhlásenia, ktoré nie sú relevantné, sa musia preškrtnúť alebo úplne vypustiť z úradného certifikátu.
- Kolónka II.a. Referenčné číslo certifikátu: rovnaký referenčný kód ako v kolónke I.2.
- Kolónka II.b. Referenčné číslo v systéme IMSOC: rovnaký referenčný kód ako v kolónke I.2.a. Povinné iba v prípade úradných certifikátov vydávaných v systéme IMSOC.
- Splnomocnený zástupca: Úradník príslušného orgánu tretej krajiny, ktorý je týmito orgánmi splnomocnený podpisovať úradné certifikáty. Uveďte veľkými písmenami meno, kvalifikáciu a prípadne aj titul, identifikačné číslo a úradnú pečiatku príslušného orgánu, ako aj dátum podpisania certifikátu.

---

<sup>(3)</sup> Nariadenie Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1).





ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)  
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií  
Európskej únie  
L-2985 Luxemburg  
LUXEMBURSKO

**SK**